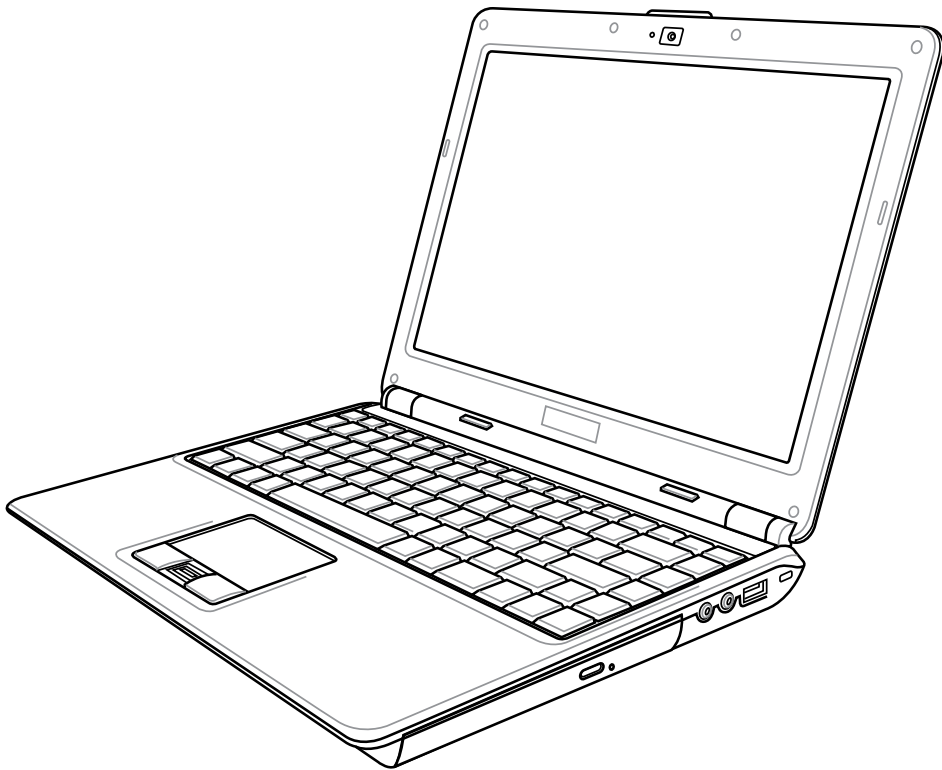


# **Notebook PC**

## **Felhasználói kézikönyv**



# Tartalomjegyzék

## 1. A Notebook PC bemutatása

A felhasználói kézikönyvről.....	6
Megjegyzések a kézikönyvhöz .....	6
A Notebook PC előkészítése .....	9

## 2. Az alkatrészek ismertetése

Felülnézet.....	12
Alulnézet.....	14
Bal oldal.....	16
Jobb oldal .....	18
Előlnézet.....	20
Hátnézet .....	21

## 3. Első lépések

Tápellátás .....	24
A hálózati feszültség használata.....	24
Az akkumulátor használata.....	25
Az akkumulátor gondozása .....	25
A Notebook PC BEKAPCSOLÁSA .....	26
Bekapcsolási öntesztelés (POST) .....	26
Az akkumulátor-töltésszint ellenőrzése .....	27
Az akkumulátor egység feltöltése .....	27
Energiagazdálkodási lehetőségek .....	28
Energiagazdálkodási üzemmódok.....	29
Alvás és hibernálás.....	29
Hőenergia-szabályozás .....	29
Speciális billentyűzet funkciók .....	30
Színes gyorsbillentyűk .....	30
Microsoft Windows-billentyűk .....	32
A billentyűzet használata numerikus billentyűzetként.....	32
A billentyűzet használata kurzorként .....	32
Kapcsolók és állapotjelzők .....	33
Kapcsolók .....	33
Kapcsolók .....	34
Multimédia vezérlőbillentyűk (egyes modellek esetében).....	35

## Tartalomjegyzék (Folyt.)

### 4. A Notebook PC használata

Mutatóeszköz .....	38
Az érintőpad használata .....	38
Az érintőpad használatát mutató ábrák .....	39
Az érintőpad gondozása .....	40
Automatikus érintőpad-letiltás .....	40
Tárolóeszközök .....	41
ExpressCard kártyafoglalat .....	41
Optikai meghajtó .....	42
Flash memóriakártya-olvasó .....	44
Merevlemez-meghajtó .....	45
Memória (RAM) .....	46
Kapcsolatok .....	47
Hálózati kapcsolat .....	47
Vezeték nélküli LAN kapcsolat .....	48
Windows vezeték nélküli hálózati kapcsolat .....	49
Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat (csak bizonyos modelleken) .....	50
Trusted Platform Module (TPM – Megbízható platform modul) (csak bizonyos modelleken) .....	51
Ujjlenyomat-azonosító (válogatott modelleken) .....	52
3G Watcher (egyes modelleken, illetve térségekben) .....	54

### Függelék

Opcionális kiegészítők .....	F-2
Opcionális eszközök csatlakoztatása .....	F-3
Bluetooth egér beállítása (opcionális) .....	F-4
Operációs rendszer és szoftver .....	F-6
Rendszer BIOS-beállítások .....	F-7
Gyakran előforduló problémák és megoldásaik .....	F-9
Windows Vista szoftver-visszaállítás .....	F-15
Glosszár .....	F-17
Nyilatkozatok és biztonsági figyelmeztetések .....	F-21
A Notebook PC információi .....	F-34

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, and the page is completely blank except for the lines themselves.

# 1. A Notebook PC bemutatása

---

**A felhasználói kézikönyvről**

**Biztonsági óvintézkedések**

**Szállítási óvintézkedések**

**A Notebook PC előkészítése**



Előfordulhat, hogy az Ön Notebook PC-je és a felhasználói kézikönyvben ábrázolt között eltérések vannak. Az Ön Notebook PC-je a mérvadó.



A kézikönyvben szereplő fényképek és ikonok kizárólag szemléltető jellegűek és nem a termékben ténylegesen használt alkatrészeket ábrázolják.

## A felhasználói kézikönyvről

Ön a Notebook PC felhasználói kézikönyvét olvassa. Ez a Felhasználói útmutató tájékoztatást nyújt a Notebook PC különféle alkatrészeiről és azok használatáról. A Felhasználói útmutató az alábbi fontosabb fejezeteket tartalmazza:



### 1. A Notebook PC bemutatása

Bemutatja a Notebook PC-t és a Felhasználói kézikönyvet.

### 2. Az alkatrészek ismertetése

A Notebook PC alkatrészeiről ad tájékoztatást.

### 3. Első lépések

A Notebook PC üzembe helyezéséről ad tájékoztatást.

### 4. A Notebook PC használata

A Notebook PC alkatrészeinek használatáról ad tájékoztatást.

### 5. Függelék

Bemutatja a külön rendelhető kiegészítőket és további információt tartalmaz.

## Megjegyzések a kézikönyvhöz

Néhány megjegyzést és figyelmeztetést félkövér betűkkel szedtünk. Ezeket figyelembe kell venni bizonyos feladatok biztonságos és teljes végrehajtásához. Ezek a megjegyzések az alábbiak szerint eltérő fontossággal bírnak:



**MEGJEGYZÉS:** Típek és információ különleges helyzetekre.



**TIPP:** Típek és hasznos tájékoztatás a feladatok végrehajtásához.



**FONTOS!** Elengedhetetlen tájékoztatás, amelyet be kell tartani a rögzített adatok, alkatrészek vagy személyek épségének megóvása érdekében.



**FIGYELMEZTETÉS!** Fontos információ, amelyet be kell tartani a biztonságos üzemeltetés érdekében.



**A <> vagy [ ] jelekben lévő szöveg a billentyűzeten lévő billentyűt jelképez. Nem kell begépelnie a <> vagy [ ] jeleket, illetve a bennük foglalt szöveget.**

## Biztonsági óvintézkedések

Az alábbi biztonsági óvintézkedések betartásával meghosszabbíthatja a Notebook PC élettartamát. Tartsa be az összes óvintézkedést és utasítást. A kézikönyvben leírtakon kívül bízson minden javítást a szerviz szakképzett munkatársaival. Ne használjon sérült tápkábelt, kiegészítőt vagy más perifériát. Ne használjon erős oldószert, mint például higítót, benzint vagy egyéb vegyszert a számítógép felületén vagy annak közelében.



**FONTOS! Tisztítás előtt húzza ki a hálózati tápkábelt és vegye ki az akkumulátor(oka)t. Törölje le a Notebook PC felületét súrolószert nem tartalmazó tisztítószerrel és néhány csepp melegvízzel megnedvesített, tiszta cellulózszivaccsal vagy szarvasbőrrel, majd távolítsa el a felesleges nedvességet egy száraz kendővel.**



**NE** tegye a számítógépet labilis, vagy egyenetlen felületre. A sérült burkolatot javíttassa meg.



**NE** nyomja vagy érintse meg az LCD-panel felületét. Ne szállítsa kisméretű tárgyakkal, amelyek behatolhatnak vagy megkarcolhatják a Notebook PC felületét.



**NE** tegye ki piszkos vagy poros környezetnek. **NE** működtesse gázszivárgás esetén.



**NE** hagyja a Notebook PC-t az ölében vagy bármely testrészén, hogy elkerülje a forró készülék miatti kényelmetlenséget vagy



**BIZTONSÁGOS HŐMÉRSÉKLET:** Ez a Notebook PC kizárólag 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten használható.



**NE** helyezzen vagy ejtsen tárgyakat a Notebook PC tetejére és ne dugjon idegen tárgyakat a belsejébe.



**NE** tegye ki erős mágneses vagy elektromos mezőknek.



**NE** tegye ki folyadéknak, esőnek vagy nedvességnek, vagy használja azok közelében. **NE** használja a modemet villámlás közben.



**Figyelmeztetés az akkumulátor biztonságával kapcsolatban:**  
**NE** dobja az akkumulátort tűzbe.  
**NE** zárja rövidre az érintkezőket.  
**NE** szerelje szét az akkumulátort.



**BEMENET TELJESÍTMÉNY:**  
Tekintse meg a Notebook PC alján lévő besorolási címkét és győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter megfelel az értéknek.



**NE** szállítsa vagy fedje le a Notebook PC-t BEKAPCSOLT állapotban olyan anyagokkal, amelyek akadályozzák a szellőzést, pl. táskában.



**NE** dobja ki a Notebook PC-t a háztartási szeméttel. Ez a termék oly módon lett megtervezve, hogy lehetővé tegye az alkatrészek megfelelő módon történő újrafelhasználását, illetve újrahasznosítását. Az áthúzott kerekes kukát ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket (az elektromos, elektronikus eszközt és a higanytartalmú akkumulátort) tilos a háztartási hulladékokkal együtt leselejtezni. Az elektronikus termékek elhelyezését



Az akkumulátort **NE** a háztartási hulladékokkal együtt dobja ki. Az áthúzott kerekes kukát ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy az akkumulátort tilos a háztartási hulladékokkal együtt leselejtezni.

# 1 A Notebook PC bemutatása



## Szállítási óvintézkedések

A Notebook PC szállításhoz történő előkészítéséhez kapcsolja KI és **válassza le az összes külső perifériát a csatlakozók sérülésének elkerülése érdekében**. A merevlemez-meghajtó feje visszahúzódik, amikor KIKAPCSOLJÁK a készüléket, nehogy szállítás közben megkarcolódjon a merevlemez felülete. Emiatt nem tanácsos BEKAPCSOLT állapotban szállítani a Notebook PC-t. Zárja le a kijelzőpanelt és ellenőrizze annak zárt helyzetben történő biztos rögzítését, hogy megvédje a billentyűzetet és kijelzőpanelt.



**VIGYÁZAT! A Notebook PC felülete könnyen sérülhet, ha nem gondozzák megfelelően. Ne dörzsölje vagy karcolja meg a Notebook PC felületét.**



## Védje a Notebook PC-t !

Vásároljon hordtásakát, hogy megvédje a Notebook PC-t a pizsoktól, víztől, ütődéstől és karcolástól.



## Töltse fel az akkumulátort!

Amennyiben akkumulátorról kívánja működtetni a számítógépet, ne feledje teljesen feltölteni az akkumulátort, illetve a kiegészítő akkumulátor(oka)t, mielőtt hosszú útra menne. Ne feledje, hogy a hálózati adapter mindaddig tölti az akkumulátort, amíg az a számítógéphez és a hálózathoz csatlakozik. Meg kell jegyezni, hogy sokkal tovább tart az akkumulátor töltése, ha a Notebook PC használatban van.



## Óvintézkedések repülőgépen

Értesítse a légitársaságot, ha a Notebook PC-t használni kívánja a repülőgépen. A legtöbb légitársaság korlátozza az elektronikus eszközök használatát repülés közben. A legtöbb légitársaság kizárólag a fel-, illetve leszállás között engedélyezi az elektronikus használatot, és nem közben.



**VIGYÁZAT! Háromféle repülőtéri biztonsági eszköz van: Röntgenberendezések (futószalagra helyezett tárgyak vizsgálatához), mágneses detektorok (biztonsági kapun átsétáló emberek ellenőrzéséhez) és kézi mágneses detektorok (kézi érzékelők, amelyek emberek vagy tárgyak ellenőrzésére használatosak). A Notebook PC-t és a hajlékonylemezeket át bocsáthatja a repülőtéri átvilágító berendezéseken. Nem tanácsos azonban a Notebook PC-t vagy hajlékonylemezeket át bocsátani repülőtéri mágneses detektorokon, vagy kitenni őket kézi mágneses detektoroknak.**



**3G<sup>(1)</sup> technológiás modellek:** Rádióhullámokat bocsátanak ki, amelyek elektromos interferenciákat okozhatnak és olyan helyeken használhatók, ahol nem tiltják az ilyen egységeket. Kérjük, használja elővigyázatosan.



**FIGYELMEZTETÉS! A 3G funkciót KI kell kapcsolni az olyan területeken, ahol potenciálisan robbanékony levegő lehet, mint pl. benzintöltő állomások, vegyszertárolók és robbantásos műveletek.**

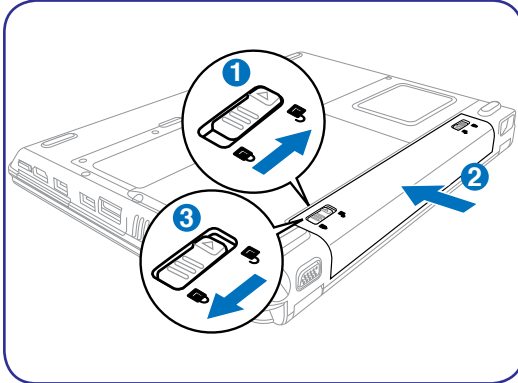
(1) (A meghatározást ld. a 4. fejezet végén.)



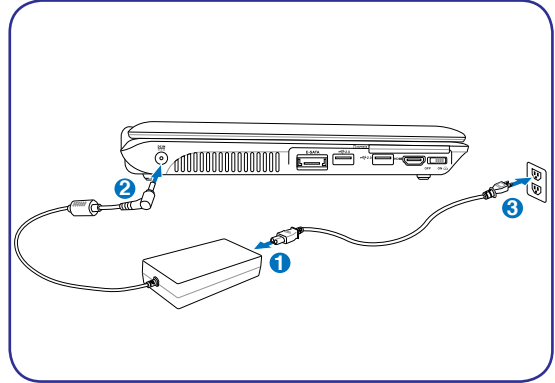
## A Notebook PC előkészítése

A Notebook PC használatával kapcsolatban itt megadott utasítások csupán tájékoztató jellegűek. A Notebook PC használatával kapcsolatos részletes tájékoztatásért olvassa el a későbbi oldalakat.

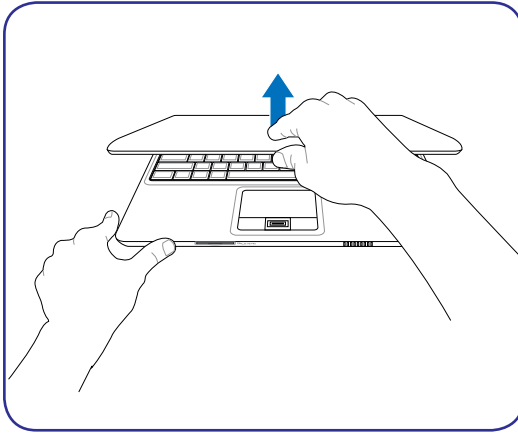
### 1. Szerelje be az akkumulátort



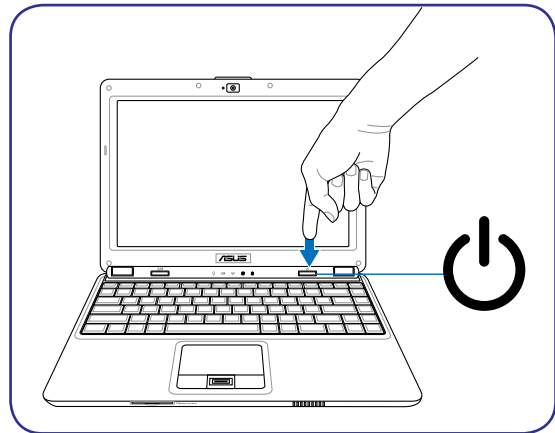
### 2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert



### 3. Nyissa ki a kijelzőpanelt



### 4. Kapcsolja be a Notebook PC-t



**FONTOS!** Kinyitás közben ne hajtsa a kijelzőpanelt az asztal felületéig, mert a pántok eltörhetnek! Soha ne emelje meg a Notebook PC-t a kijelzőpanelnél fogva!

Az üzemkapcsoló segítségével BE vagy KI lehet kapcsolni a Notebook PC-t, illetve alvás vagy hibernálás üzemmódba állítani. Az üzemkapcsoló tényleges viselkedését a Windows Control Panel (Vezérlőpult) „Power Options” (Energiagazdálkodási lehetőségek) menüpontja alatt lehet személyre szabni.



## 2. Az alkatrészek ismertetése

---

### A Notebook PC oldallapjai



Előfordulhat, hogy az Ön Notebook PC-je és a felhasználói kézikönyvben ábrázolt között eltérések vannak. Az Ön Notebook PC-je a mérvadó.



A kézikönyvben szereplő fényképek és ikonok kizárólag szemléltető jellegűek és nem a termékben ténylegesen használt alkatrészeket ábrázolják.

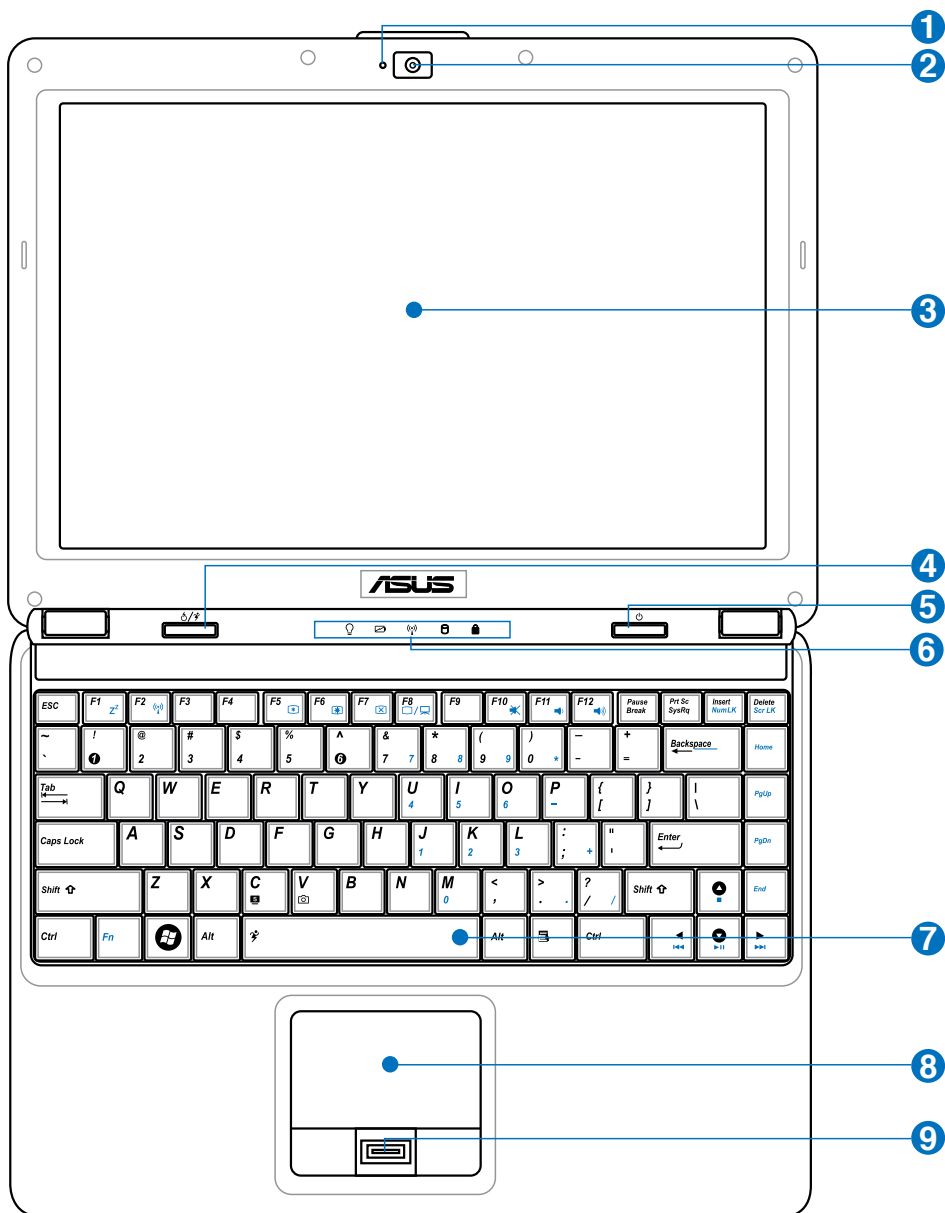
## 2 Az alkatrészek ismertetése

### Felülnézet

Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldalján lévő alkatrészek azonosításához.



**A billentyűzet területenként eltérő lehet.**



**1 Kamera kijelző**



A kamera kijelző mutatja, ha a beépített kamera használatban van. A kamerát automatikusan aktiválhatja a támogatott szoftver.



**2 Kamera (csak bizonyos modelleken)**



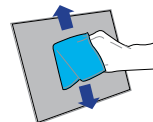
A beépített kamera video- vagy állóképfelvételek készítését teszi lehetővé. Videokonferenciákhoz és egyéb interaktív alkalmazásokhoz használható.



**3 Kijelzőpanel**



A Notebook PC-je rendkívül éles képű, lapos panelt alkalmaz, amely az asztali CRT monitorok képéhez hasonló, kiváló képet biztosít ártalmas sugárzás és villódzás nélkül, ezért kíméli a szemet. A kijelzőpanel tisztításához vegyszermentes, puha kendőt használjon (szükség szerint kevés vízzel megnedvesítve). **FIGYELEM: a kijelzőpanel törékeny. Ne hajlítsa vagy nyomja meg a panelt.**



**4 Express Gate / Power4 Gear eXtreme billentyű**



A gomb megnyomásával elindíthatja az Express Gate szolgáltatást, amikor a Notebook PC ki van kapcsolva. A részletes leírását a 3. fejezetben találhatja meg.

**5 Üzemkapcsoló**



Az üzemkapcsoló segítségével BE vagy KI lehet kapcsolni a Notebook PC-t, illetve alvás vagy hibernálás üzemmódba állítani. Az üzemkapcsoló tényleges viselkedését a Windows Control Panel (Vezérlőpult) Power Options (Energiagazdálkodási lehetőségek) menüpont alatt lehet személyre szabni.



**6 Állapotkijelzők**



Az állapotjelzők különféle hardver-, illetve szoftverállapotot jeleznek. A kijelzők részleteit illetően lásd a 3. fejezetet.



**7 Billentyűzet**



A billentyűzet teljes méretű, kényelmes mélységérzetű billentyűket tartalmaz (lenyomás mélysége) csuklótámasszal mindkét kéznek. Két Windows funkcióbillentyű is rendelkezésre áll a Windows operációs rendszer alatti kényelmes navigációhoz.



**8 Érintőpad és gombok**



A gombokkal felszerelt érintőpad mutatóeszköz, amely ugyanazokkal a funkciókkal rendelkezik, mint az asztali egér. Szoftver által vezérelt görgetőfunkció áll rendelkezésre a mellékelt érintőpad-segédprogram telepítése után, amely lehetővé teszi az egyszerű navigálást Windows alatt vagy weboldalakon.



**9 Ujjlenyomat-olvasó (egyes modellek esetében)**



A beépített ujjlenyomat-olvasó lehetővé teszi a biztonsági szoftverek használatát, amelyeknél az Ön ujjlenyomata az azonosító kulcs.



## 2 Az alkatrészek ismertetése

### Alulnézet

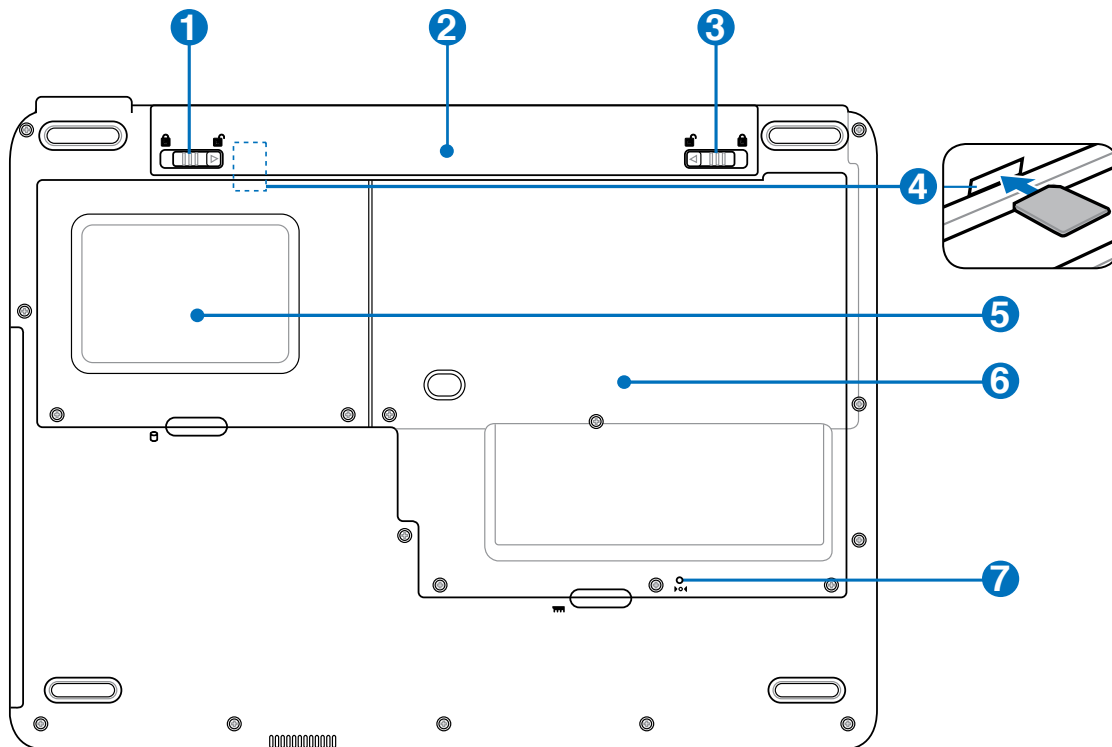
Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldallapján lévő alkatrészek azonosításához.



A modelltől függően a számítógép aljának megjelenése eltérő lehet.



A típustól függően az akkumulátor mérete eltérő lehet.



**FIGYELMEZTETÉS!** A Notebook PC alja igen forróvá válhat. Óvatosan kezelje a Notebook PC-t, ha működik vagy nemrég kapcsolták ki. A magas hőmérséklet normális töltés vagy működés közben. Ne használja puha felületen, mint például ágyon vagy kanapén, ami eltömheti a szellőzőnyílásokat. **NE HELYEZZE A NOTEBOOK PC-t AZ ÖLÉBE VAGY MÁS TESTRÉSZÉRE, HOGY ELKERÜLJE A MAGAS HŐMÉRSÉKLET OKOZTA SÉRÜLÉST.**

## 1 Akkumulátorretesz - Rugó

A rugós akkumulátorretesz rögzíti a helyén az akkumulátort. Az akkumulátor behelyezése után automatikusan rögzül. Az akkumulátor eltávolításához húzza el és tartsa kioldott helyzetben a rugós reteszt.



## 2 Akkumulátor egység

Az akkumulátor egység töltése automatikusan megkezdődik, ha hálózati áramforráshoz csatlakoztatják, és árammal látja el a Notebook PC-t, ha nem csatlakozik a hálózathoz. Ez lehetővé teszi a munkahelyek közötti mozgást. Az akkumulátor működési ideje a Notebook PC használati jellemzőitől és műszaki adataitól függ. Az akkumulátor egységet nem lehet szétszerelni és egyetlen egységként kell megvásárolni.



## 3 Akkumulátorretesz - Kézi

A kézi akkumulátor-retesz rögzíti a helyén az akkumulátort. Mozdassa a kézi akkumulátor-reteszt kioldott helyzetbe az akkumulátor behelyezéséhez, illetve eltávolításához. Mozdassa a kézi akkumulátor-reteszt zárt helyzetbe az akkumulátor behelyezése után.



## 4 SIM kártya foglalat (csak bizonyos modelleken)

A SIM kártya foglalat lehetővé teszi egy 3G funkciók SIM kártya behelyezését.



## 5 Merevlemez-rekesz

A merevlemez-meghajtót egy rekesz tartalmazza. Látogasson el egy hivatalos szervizközpontba vagy kereskedőhöz a Notebook PC merevlemez-bővítését illető információkért. A maximális kompatibilitás és megbízhatóság érdekében kizárólag a Notebook PC hivatalos forgalmazóitól vásároljon merevlemez-meghajtókat.



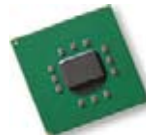
## 6 Memóriarekesz

A memóriarekesz lehetővé teszi a memória bővítést. A kiegészítő memória felgyorsítja az alkalmazások teljesítményét a merevlemezhez történő hozzáférések számának csökkentésével. A BIOS automatikusan érzékeli a rendszermemória méretét és annak megfelelően konfigurálja a CMOS-t a POST (bekapcsolási öntesztelés) alatt. A memória beszerelése után nincs szükség hardver- vagy szoftverbeállításra (a BIOS-beállítást is beleértve). Látogasson el egy hivatalos szervizközpontba vagy kereskedőhöz a Notebook PC memóriabővítését illető információkért. A maximális kompatibilitás és megbízhatóság érdekében kizárólag a Notebook PC hivatalos forgalmazóitól vásároljon bővítőmodulokat.



## Központi feldolgozóegység (CPU) rekesz

Bizonyos Notebook PC modellek processzorfoglalatokkal rendelkeznek, ami lehetővé teszi a gyorsabb processzorok beszerelését a jövőben. Egyes modellek ULV konstrukciót alkalmaznak a kis méret érdekében, így előfordulhat, hogy nem bővíthetők. Látogasson el egy hivatalos szervizközpontba vagy kereskedőhöz a Notebook PC bővítését illető információkért.



**FIGYELMEZTETÉS! A CPU vagy a merevlemez-meghajtó végfelhasználó általi eltávolítása a jótállás elvesztését vonja maga után.**

## 7 Vészhelyzeti kikapcsoló gomb

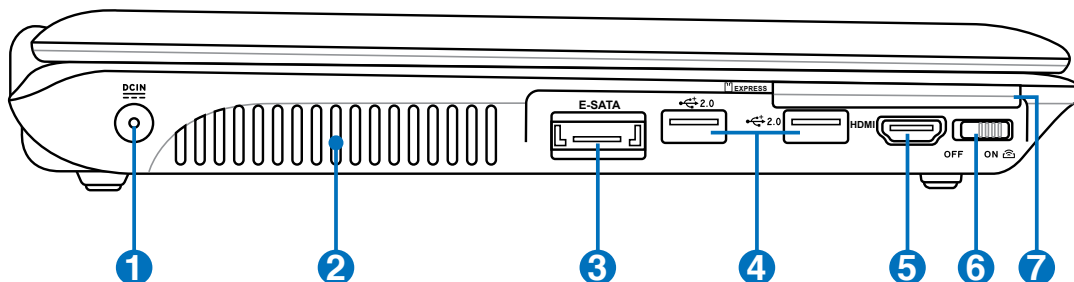
Ha az operációs rendszer nem tud megfelelően KIKAPCSOLNI vagy újraindulni, a kikapcsoló gombot kiegyenesített gemkapoccsal megnyomva le lehet állítani a Notebook PC-t.



## 2 Az alkatrészek ismertetése

### Bal oldal

Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldalapján lévő alkatrészek azonosításához.



#### 1 DC IN Tápcsatlakozó (DC) aljzat

A mellékelt hálózati adapter a váltóáramot alakítja egyenárammá az aljzaton történő használathoz. Az aljzaton keresztül kapja a Notebook PC a tápfeszültséget és az akkumulátor egység a töltést. A Notebook PC és az akkumulátor egység sérülésének elkerülése érdekében mindig a mellékelt hálózati adaptert használja áramforrásként. **FIGYELEM! AZ AKKUMULÁTOR FELFORRÓSODHAT A TARTÓS HASZNÁLATTÓL. NE FEDJE LE AZ ADAPTERT ÉS TARTSA TÁVOL A TESTÉTŐL.**



#### 2 Szellőzőnyílások

Lehetővé teszik a hideg levegő beáramlását a Notebook PC-be, illetve a meleg levegő távozását.



**Győződjön meg arról, hogy papír, könyv, ruha, kábel vagy egyéb tárgy nem akadályozza a levegő áramlását a szellőzőnyílásokon. Ellenkező esetben túlmelegedés történhet.**



#### 3 E-SATA E-SATA port (csak bizonyos modelleken)

Az External SATA (külső SATA), más néven eSATA csatlakozó lehetővé teszi az eredetileg a számítógép belsejébe építendő soros ATA eszközök külső csatlakoztatását. Akár hatszor gyorsabb, mint a jelenlegi USB 2.0 és 1394 csatoló külső adattárolás esetén, illetve működés közbeni csatlakoztatást is lehetővé tesz, akár két méter hosszúságú árnyékolt kábelek segítségével. (Az „USB port” leírását lásd a túldoldalon.)



#### 4 USB Port (2.0/1.1)

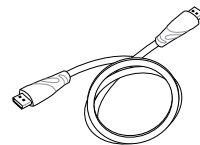
Az USB (Universal Serial Bus) port kompatibilis USB 2.0 vagy USB 1.1 szabványú eszközökkel, pl. sorosan csatlakoztatott billentyűzetek, mutatóeszközök, fényképezőgépek, merevlemez-meghajtók, nyomtatók és lapolvasók legfeljebb 12 Mbit/sec (USB 1.1), illetve 480 Mbit/sec (USB 2.0) sebességig. Az USB sok eszköz egyidejű működését teszi lehetővé egyetlen számítógépen, míg egyes perifériák kiegészítő csatlakozási pontként vagy hubként működnek. Az USB az eszközök forrócserejét támogatja, ezért a legtöbb perifériát a számítógép újraindítása nélkül lehet csatlakoztatni, illetve leválasztani.





**5 HDMI Port (csak bizonyos modelleken)**

HDMI (nagyfelbontású multimédiás interfész - High-Definition Multimedia Interface) egy nem tömörített teljesen digitális audio/video interfész bármilyen audio/video forrás között, mint pl. egy set-top box, DVD lejátszó, és egy A/V vevő és egy audio és/vagy video monitor, mint pl. digitális televízió (DTV) között. Egyetlen kábelon keresztül támogatja standard, megnövelt vagy nagy (HD) felbontású videó-, valamint multi-csatornás digitális audiojelek átvitelét. Minden ATSC HDTV standard átvitelét biztosítja és támogatja a 8-csatornás digitális audiót, és a jövőbeni teljesítmény-növelések vagy követelmények befogadásához tartalékolt sávszélességgel rendelkezik.

**6 Vezeték nélküli kapcsoló**

A beépített vezeték nélküli LAN és Bluetooth funkció engedélyezéséhez és letiltásához használható (csak bizonyos típusoknál). Engedélyezett módban a vezeték nélküli kapcsolat állapotjelző fénye világít. A funkció használata előtt a Windows szoftverbeállítások megadása szükséges.

**7 ExpressCard kártyafoglalat**

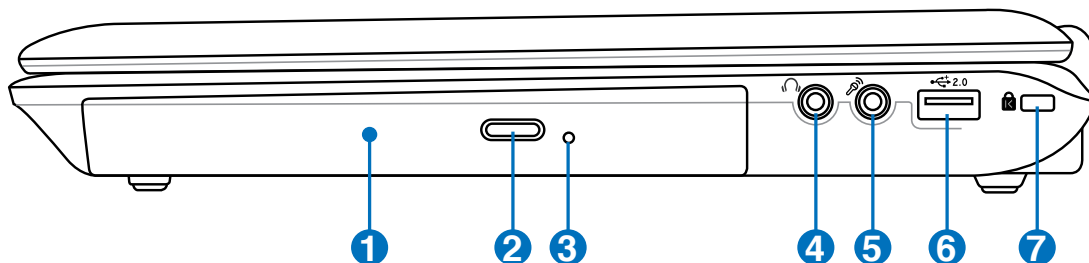
Egy darab 26 érintkezős Express kártyanyílás áll rendelkezésre egy darab ExpressCard/34 mm vagy egy darab ExpressCard/54 mm bővítőkártya fogadásához. Ez az új csatolófelület gyorsabb, mert USB 2.0-t és PCI Express támogató soros buszt alkalmaz a PC kártyanyílás lassú párhuzamos busza helyett. (Nem kompatibilis korábbi PCMCIA kártyákkal.)



## 2 Az alkatrészek ismertetése

### Jobb oldal

Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldalán lévő alkatrészek azonosításához.



#### 1 Optikai meghajtó

A Notebook PC különféle változatokban, különböző optikai meghajtókkal készül. A Notebook PC optikai meghajtója a következő formátumokat támogatja: kompaktlemez (CD) és/vagy sokoldalú digitális lemez (DVD), amelyek írható (R) vagy újraírható (RW) képességgel rendelkeznek. Az egyes modellekkel kapcsolatos részleteket lásd a kereskedelmi műszaki leírást.



#### 2 Optikai meghajtó lemezkiadó gombja

Az optikai meghajtó elektronikus lemezkiadó gombbal rendelkezik a tálca kinyitásához. Az optikai meghajtó lemeztálcáját bármilyen szoftveres lejátszó segítségével, illetve a Windows® Sajátgép optikai meghajtó ikonjára történő jobb egérgattintással ki lehet adni. A kiadó gomb az optikai meghajtó tevékenység kijelzőjeként is működik, ami mutatja, ha adatátvitel történik az optikai meghajtó viszonylatában. A kijelző az átvitt adatok méretének arányában villan fel.



#### 3 Optikai meghajtó vészhelyzeti kinyitó furata (a helye modelltől függően eltérő lehet)

Az optikai meghajtó fiókját a vészhelyzeti kinyitó furat segítségével lehet kinyitni, ha az elektronikus kiadás nem működik. Az elektronikus kiadás helyett ne használja a vészhelyzeti kinyitó furatot.



#### 4 SPDIF kimeneti aljzat



Ez az aljzat SPDIF (Sony/Philips Digital Interface) kompatibilis eszközök számára szolgáltat digitális kimeneti jelet. Ezzel a szolgáltatással a Notebook PC-t házi hifi rendszerre varázsolhatja.



#### Fejhallgató csatlakozóaljzat

A sztereó fejhallgató aljzaton (1/8 hüvelykes) keresztül a Notebook PC audió kimenetét aktív hangszóróhoz vagy fejhallgatóhoz csatlakoztatja. Az aljzat használata automatikusan letiltja a beépített hangszórókat.



#### 5 Mikrofon csatlakozóaljzat



A monó mikrofoncsatlakozó (1/8 hüvelykes) külső mikrofon vagy audióeszközök kimeneti jelének csatlakoztatásához való. Az aljzat használata automatikusan letiltja a beépített mikrofont. Ezt a szolgáltatást videokonferenciára, hangalámondásra vagy egyszerű hangfelvételek készítésére lehet használni.



#### 6 USB Port (2.0/1.1)



Az USB (Universal Serial Bus) port kompatibilis USB 2.0 vagy USB 1.1 szabványú eszközökkel, pl. sorosan csatlakoztatott billentyűzetek, mutatóeszközök, fényképezőgépek, merevlemez-meghajtók, nyomtatók és lapolvasók legfeljebb 12 Mbit/sec (USB 1.1), illetve 480 Mbit/sec (USB 2.0) sebességig. Az USB sok eszköz egyidejű működését teszi lehetővé egyetlen számítógépen, míg egyes perifériák kiegészítő csatlakozási pontként vagy hubként működnek. Az USB az eszközök forrócserejét támogatja, ezért a legtöbb perifériát a számítógép újraindítása nélkül lehet csatlakoztatni, illetve leválasztani.



#### 7 Kensington® zár portja



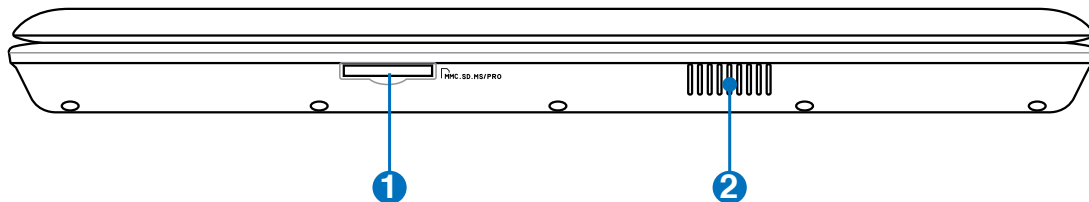
A Kensington® zár portja lehetővé teszi a Notebook PC rögzítését Kensington® típusú biztonsági termékek segítségével. Az ilyen biztonsági termékek általában fémkábelt és zárat tartalmaznak, amelyek megakadályozzák a Notebook PC eltávolítását a rögzítési pontról. Egyes biztonsági termékek mozgásérzékelőt is tartalmazhatnak, amely megszólal, ha mozgatják.



## 2 Az alkatrészek ismertetése

### Előlnézet

Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldalapján lévő alkatrészek azonosításához.



#### 1 Flash memóriakártya nyílás

Általában külső kártyaolvasót kell külön megvásárolni a digitális fényképezőgépekkel, MP3-lejátszókkal, mobiltelefonokkal vagy PDA-kkal használható memóriakártyák fogadásához. Ez a Notebook PC beépített nagysebességű memóriakártya olvasóval rendelkezik, amely sokféle flash memóriakártya-formátumot képes olvasni és írni, amelyek részletezését a kézikönyv későbbi részében találhatja.



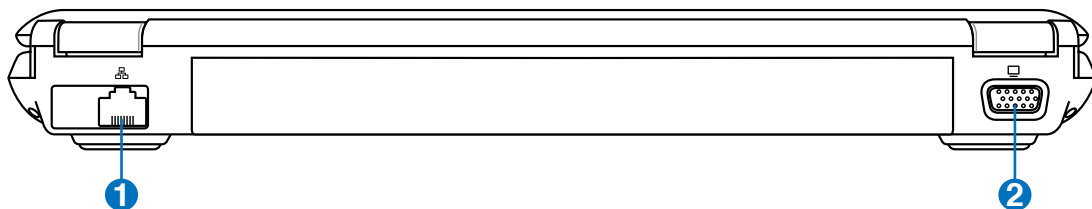
#### 2 Hangszórórendszer

A beépített sztereó hangszórórendszer hang visszaadására alkalmas további külső eszközök csatlakoztatása nélkül. A multimédiás hangrendszer beépített digitális audió vezérlővel rendelkezik, amely részletes hangot produkál (az eredmény külső sztereó fejhallgató vagy hangszórók csatlakoztatásával jobb). Az audió szolgáltatások szoftver által vezéreltek.



## Hátulnézet

Tekintse meg az alábbi ábrát a Notebook PC ezen oldalapján lévő alkatrészek azonosításához.



### 1 LAN Port

A nyolc érintkezővel felszerelt RJ-45 LAN port nagyobb, mint az RJ-11 modemport és szabvány Ethernet kábel csatlakozását támogatja helyi hálózathoz történő csatlakozáshoz. A beépített csatlakozó a praktikus használatot teszi lehetővé további adapterek használata nélkül.



### 2 Megjelenítő (monitor) kimeneti portja

A 15 érintkezős D-sub monitorport szabványos VGA-kompatibilis eszköz, mint például monitor vagy kivetítő használatát támogatja, ami nagyobb külső megjelenítést tesz lehetővé.



## 2 Az alkatrészek ismertetése

## 2 Az alkatrészek ismertetése

[illegible]

## 3. Első lépések

---

**A hálózati feszültség használata**

**Az akkumulátor használata**

**A Notebook PC BEKAPCSOLÁSA**

**Az akkumulátor-töltésszint ellenőrzése**

**Újraindítás**

**A Notebook PC KIKAPCSOLÁSA**

**Speciális billentyűzet funkciók**

**Kapcsolók és állapotjelzők**



Előfordulhat, hogy az Ön Notebook PC-je és a felhasználói kézikönyvben ábrázolt között eltérések vannak. Az Ön Notebook PC-je a mérvadó.



A kézikönyvben szereplő fényképek és ikonok kizárólag szemléltető jellegűek és nem a termékben ténylegesen használt alkatrészeket ábrázolják.

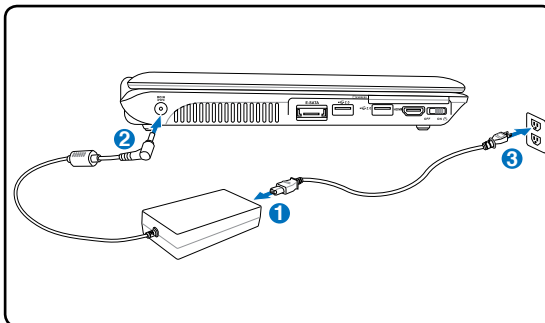
---

## Tápellátás



### A hálózati feszültség használata

A Notebook PC két helyről kapja a tápfeszültséget: a hálózati adatterről és az akkumulátor-rendszerrel. A hálózati adapter a konnektorból származó váltóáramot alakítja a Notebook PC működtetéséhez szükséges egyenárammá. A Notebook PC-t univerzális AC-DC adapterrel szállítják. Ez azt jelenti, hogy a tápkábelt bármilyen 100V-120V, illetve 220V-240V konnektorhoz csatlakoztathatja anélkül, hogy kapcsolót kellene állítani vagy átalakítót használni. Más országban előfordulhat, hogy adaptert kell használni a mellékelt USA-szabványú hálózati tápkábel eltérő szabványú áramforráshoz történő csatlakoztatásához. A szállodák többségében univerzális konnektor található, amely különféle tápkábelek, illetve feszültségek használatát támogatja. Mindig tanácsos megkérdezni egy tapasztalt utazót a hálózati feszültségről, ha más országba viszi a hálózati adaptert.



**A Notebook PC-hez utazókészletet vásárolhat, amely tápfeszültség-, illetve modem-adaptert tartalmaz gyakorlatilag bármely országban történő használathoz.**



**FIGYELMEZTETÉS! A váltóáramú tápkábelt NE az egyenáramú dugasz notebook PC-hez való csatlakoztatása előtt csatlakoztassa, mivel ez a váltóáramú/egyenáramú adapter sérülését okozhatja.**



**FONTOS! Károsodás következhet be, ha a Notebook PC-t eltérő adapterrel használja, vagy ha a Notebook PC adapterét más elektromos eszközök táplálásához használja. Ha füstöt, égésszagot vagy túlzott hőleadást érzékel az AC-DC adapteren, forduljon a szervizhez. Forduljon a szervizhez, ha hibásnak véli az AC-DC adaptert. Mind az akkumulátor egység(ek)et, mind a Notebook PC-t megrongálhatja, ha hibás AC-DC adaptert használ.**



**Ezt a Notebook PC-t területtől függően kettő- vagy háromvillás dugóval szállítják. Ha háromvillás dugót mellékelnek, földelt konnektort vagy megfelelően földelt adaptert kell használnia, hogy biztosítsa a Notebook PC biztonságos működését.**



**FIGYELMEZTETÉS! A HÁLÓZATI ADAPTER FELFORRÓSODHAT A TARTÓS HASZNÁLATTÓL. NE FEDJE LE AZ ADAPTERT ÉS TARTSA TÁVOL A TESTÉTŐL**



**Amikor a Notebook PC-t nem használja, húzza ki a hálózati adaptert, vagy kapcsolja ki a váltóáramú aljzatot az energiafogyasztás minimális szintre való csökkentése érdekében.**





## Az akkumulátor használata

Ezt a notebookot cserélhető akkumulátor egységgel történő használatra tervezték. Az akkumulátor egység egy burkolatba épített akkumulátorcellákból áll. A teljesen feltöltött egység többórányi akkumulátor-élettartamot biztosít, amelyet meg lehet hosszabbítani a BIOS-beállítások energiagazdálkodási funkciói segítségével. A kiegészítő akkumulátor egységek külön megvásárolhatók a Notebook PC forgalmazójától.



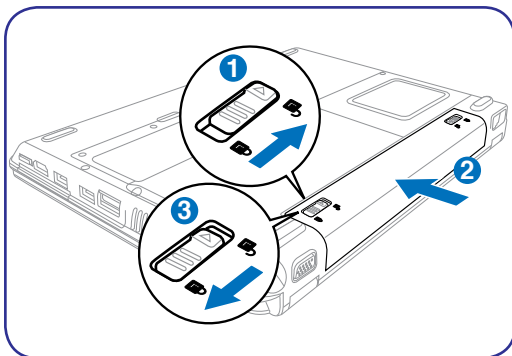
## Az akkumulátor egység behelyezése és eltávolítása

A notebookot beszerelt akkumulátor egységgel vagy kisserelve szállítják. Ha a Notebook PC-be nem szerelték be az akkumulátor egységet, kövesse az alábbi eljárását az akkumulátor egység beszereléséhez.

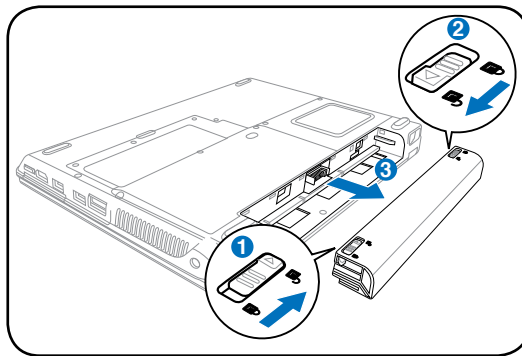


**FONTOS!** Soha ne kísérelje meg eltávolítani az akkumulátor egységet, ha Notebook PC BEKAPCSOLT állapotban van, mivel ez a nem mentett adatok elvesztését okozhatja.

### Az akkumulátor egység behelyezése:



### Az akkumulátor egység eltávolítása:



**FONTOS!** Kizárólag az ehhez a Notebook PC-hez való akkumulátor egységet vagy hálózati adaptert használjon, illetve olyat, amelyet a gyártó vagy forgalmazó kifejezetten jóváhagyott a modellel történő használathoz. Ellenkező esetben a Notebook PC megsérülhet.



## Az akkumulátor gondozása

A Notebook PC akkumulátor egysége, mint minden újratölthető akkumulátor csak korlátozott alkalommal tölthető fel. Az akkumulátor egység hasznos élettartama a környezeti hőmérséklettől, páratartalomtól és a Notebook PC használatának módjától függ. Ideális, ha az akkumulátort 5 és 35°C közötti hőmérséklet-tartományban használják. Azt is figyelembe kell venni, hogy a Notebook PC belső hőmérséklete magasabb, mint a kinti hőmérséklet. A tartományon kívüli hőmérséklet megrövidíti az akkumulátor hasznos élettartamát. Bármilyen esetben az akkumulátor egység használati ideje fokozatosan lerövidül és újat kell beszereznie a hivatalos forgalmazótól a Notebook PC-hez. Mivel az akkumulátorok eltarthatósági ideje is véges, nem tanácsos tartalékot vásárolni, amelyet aztán tárol.



**FIGYELMEZTETÉS!** Biztonsági okból NE dobja az akkumulátort tűzbe, NE zárja rövidre az érintkezőket és NE szerelje szét az akkumulátort. Ha ütéstől rendellenes az akkumulátor egység működése vagy megsérült, kapcsolja ki a Notebook PC-t és lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.



## 🔌 A Notebook PC BEKAPCSOLÁSA

Amikor BEKAPCSOLJA a Notebook PC-t, megjelenik a bekapcsolási üzenet a kijelzőn. Szükség esetén a gyorsgombokkal állítsa be a fényerőt. Ha futtatnia kell a BIOS beállító programot a rendszerkonfiguráció beállításához vagy módosításához, nyomja meg az [F2] billentyűt bootoláskor, hogy belépjen a BIOS beállító programba. Ha a bemutatkozó képernyő megjelenítése alatt megnyomja a [Tab] billentyűt, láthatóvá válik az általános bootolási információ, mint például a BIOS verzió. Nyomja meg az [ESC] billentyűt és megjelenik egy rendszerindítási menü különféle rendszerbetöltési lehetőségekkel az elérhető meghajtókról.



**A rendszer betöltése előtt a kijelzőpanel felvillan, amikor bekapcsolják a notebookot. Ez a Notebook PC tesztutinjának része és nem jelez a kijelzővel kapcsolatos problémát.**



**FONTOS! A merevlemez-meghajtó védelme érdekében, ha KIKAPCSOLTA a számítógépet és újra BE akarja kapcsolni, várjon előtte legalább öt másodpercig.**



**FIGYELMEZTETÉS! NE szállítsa vagy fedje le a Notebook PC-t BEKAPCSOLT állapotban olyan anyagokkal, amelyek akadályozzák a szellőzést, pl. táskában.**



## Bekapcsolási öntesztelés (POST)

A Notebook PC a bekapcsolást követően először szoftver által vezérelt diagnosztikai vizsgálatok sorozatát végzi el. A folyamatot bekapcsolási öntesztnek (POST) hívják. A POST folyamatát vezérlő szoftver a Notebook PC architektúrájának állandó része. A POST bejegyzést tartalmaz a Notebook PC hardverkonfigurációjáról, amelyet a rendszer diagnosztikai ellenőrzéshez használ. Ezt a bejegyzést a BIOS beállító program segítségével hozzák létre. Ha a POST eltérést talál a bejegyzés és a meglévő hardver között, megjelenít egy üzenetet a képernyőn, felkérve Önt, hogy szüntesse meg az ütközést a BIOS beállító program futtatásával. Az esetek többségében a bejegyzés helyes, amikor kézhez kapja a Notebook PC-t. A tesztelés végén előfordulhat, hogy megjelenik a „No operating system found” (Nem található operációs rendszer), ha a merevlemez-meghajtóra előzőleg nem telepítettek operációs rendszert. Ez azt jelzi, hogy a merevlemez-meghajtót a rendszer helyesen felismerte és készen áll az új operációs rendszer fogadására.



## Önellenző és jelentésküldő technológia

A S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) a POST közben ellenőrzi a merevlemez-meghajtó állapotát és figyelmeztető üzenetet jelenít meg, ha a merevlemez-meghajtó javítást igényel. Ha rendszerindítás közben a merevlemez-meghajtóval kapcsolatban kritikus figyelmeztetést kap, azonnal készítsen mentést az adatairól és futtassa a Windows lemezellenőrző programot. A Windows lemezellenőrző programjának futtatása: Kattintson a **Start** tételre > jelölje ki a **Computer** (Számítógép) tételt > a jobb egérgombbal kattintson a merevlemez-meghajtó ikonjára > jelölje ki a **Properties** (Tulajdonságok) tételt > majd kattintson a **Tools** (Eszközök) fülre > a **Check Now** (Ellenőrzés most) > és a Start tételre. A hatékonyabb ellenőrzés és javítás érdekében kijelölheti a „Scan ... sectors” (Ellenőrzés...szektorok) tételt, de a folyamat ilyenkor lassabban megy végbe.



**FONTOS! Ha a rendszerbetöltést alatt a szoftveres lemezellenőrző segédprogram futtatása ellenére is figyelmeztető üzeneteket kap, a Notebook PC-t szervizbe kell vinnie. A további használat adatvesztéshez vezethet.**

## Az akkumulátor-töltésszint ellenőrzése

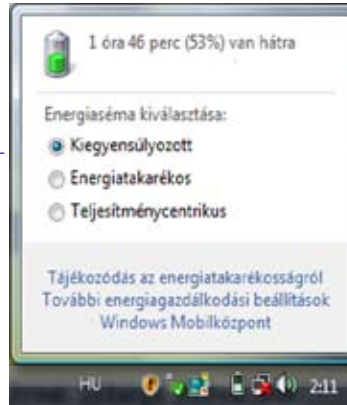
Az akkumulátor rendszer a Smart Battery szabványt valósítja meg Windows környezet alatt, ami lehetővé teszi, hogy az akkumulátor pontos információt adjon, mennyi töltés is maradt az akkumulátorban. A teljesen feltöltött akkumulátor egység néhány órányi működési időt biztosít a Notebook PC-nek. A tényleges érték azonban eltérő lehet az energiagazdálkodási szolgáltatások használatától, az általános munkaszokásaitól, a CPU-tól, a rendszermemória méretétől és a kijelzőpanel méretétől függően.



**Az itt látható képernyőképek csupán példák és nem feltétlenül tükrözik az Ön rendszerében látottakat.**



**Figyelmeztetést kap, ha az akkumulátor töltésszintje alacsony. Ha figyelmen kívül hagyja az alacsony akkumulátor-töltésszint figyelmeztetéseket, a Notebook PC végül felfüggesztett üzemmódba lép (a Windows alapértelmezett értéke az STR).**



Bal kattintás az akkumulátor ikonra



Jobb kattintás az akkumulátor ikonra



Mozgassa az egérmutatót a hálózati tápegység nélküli akkumulátor ikonra.



Mozgassa az egérmutatót a hálózati tápegységgel rendelkező akkumulátor ikonra.



**FIGYELMEZTETÉS! A Suspend-to-RAM (STR - felfüggesztés RAM-ra) nem tart sokáig, ha kimerül az akkumulátor. A Suspend-to-Disk (STD – felfüggesztés merevlemezre) nem ugyanaz, mint a tápfeszültség KIKAPCSOLÁSA. Az STD kis mennyiségű tápfeszültséget igényel, ezért nem működik, ha nincs áramforrás a teljesen kimerült akkumulátor vagy tápfeszültség teljes hiánya miatt (pl. mind a hálózati adapter, mind az akkumulátor egység eltávolítása).**

## Az akkumulátor egység feltöltése

Mielőtt használná a Notebook PC-t, fel kell töltenie az akkumulátor egységet. Az akkumulátor egység töltése megkezdődik, ahogy a Notebook PC-t a tápfeszültség adapter segítségével a hálózathoz csatlakoztatják. Töltse fe teljesen az akkumulátor egységet mielőtt használatba venné. Az új akkumulátort teljesen fel kell tölteni, mielőtt a Notebook PC-t leválasztják a külső áramforrásról. Néhány óra szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez, ha a Notebook PC KI van kapcsolva és akár kétszer annyi időre is szükség lehet, ha a Notebook PC-t BE van kapcsolva. Az akkumulátor töltését jelző lámpa KIKAPCSOL, amikor az akkumulátor egység feltöltődik.



**Az akkumulátor töltése megkezdődik, amikor a maradék töltésszint 95% alá esik. Ez megelőzi, hogy az akkumulátor túl gyakran töltődjön. Az újratöltési ciklusok minimálisra állítása segít meghosszabbítani az akkumulátor élettartamát.**



**Az akkumulátor töltése befejeződik, ha a hőmérséklet túl magas vagy ha az akkumulátor feszültsége túl magas.**

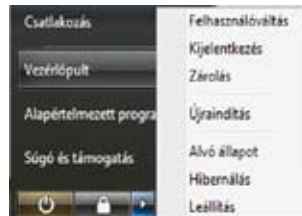


**FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja kimerítve az akkumulátor egységet. A akkumulátor egység idővel magától lemerül. Ha nem használja az akkumulátor egységet, háromhavonta fel kell tölteni, hogy meghosszabbítsa a töltési kapacitását. Ellenkező esetben a jövőben esetleg nem lehet feltölteni.**

## Energiagazdálkodási lehetőségek

Az üzempkapcsoló segítségével BE vagy KI lehet kapcsolni a Notebook PC-t, illetve alvás vagy hibernálás üzemmódba állítani. Az üzempkapcsoló tényleges viselkedését a Windows Control Panel (Vezérlőpult) > Power Options (Energiagazdálkodási lehetőségek) menüpont alatt lehet személyre szabni.

További lehetőségek eléréséhez, mint például a „Felhasználóváltás, Újraindítás, Alvó állapot vagy Kikapcsolás”, kattintson a lakat ikon melletti nyílra.



## Újraindítás

Miután módosítja az operációs rendszert, előfordulhat, hogy a rendszer felkéri Önt, hogy indítsa újra. Egyes telepítési folyamatok párbeszédpanelben teszik lehetővé az újraindítást. A rendszer kézi újraindításához kattintson a Start gombra a Windows-ban, jelölje ki a Számítógép kikapcsolása... pontot a legördülő menüben, majd válassza az Újraindítás tételt.





**FONTOS! A merevlemez-meghajtó védelme érdekében, ha KIKAPCSOLTA a számítógépet és újra BE akarja kapcsolni, várjon előtte legalább öt másodpercig.**

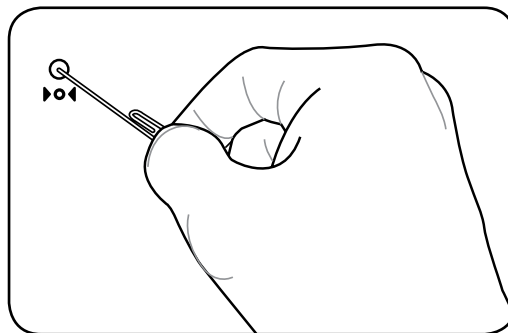
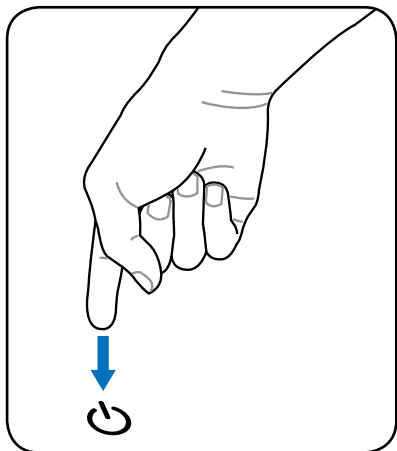


## Vészleállítás

Ha az operációs rendszer nem tud megfelelően KIKAPCSOLNI vagy újraindulni, két további módszer van a Notebook PC kikapcsolásához:

(1) Nyomja meg és tartsa lenyomva az üzempkapcsoló gombot  legalább 4 másodpercig, vagy

(2) Nyomja meg a leállítás gombot  a készülék alsó takarólemezen.



**Nyomja meg a kikapcsoló gombot egy kiegyenesített gemkapoccsal.**



**FONTOS! Ne használja a vészleállítást adatok írása közben. Ez adatvesztést vagy -sérülést okozhat.**



## Energiagazdálkodási üzemmódok

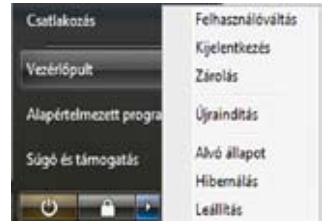
A Notebook PC számos automatikus vagy beállítható energiagazdálkodási szolgáltatással rendelkezik, amelyeket használhat az akkumulátor működési idejének meghosszabbításához és tulajdonlási költség (TCO) csökkentéséhez. Némelyik szolgáltatást a BIOS beállítások Energia menüjében szabályozhatja. Az ACPI energiagazdálkodási beállításokat az operációs rendszeren keresztül módosíthatja. Az energiagazdálkodási szolgáltatásokat úgy tervezték, hogy a lehető legtöbb villamos energiát takarítsák meg a részegységek kis fogyasztású üzemmódba helyezésével a lehető leggyakrabban amellet, hogy igényre azonnal lehetővé tegyék a teljes működést.

### Alvás és hibernálás

Az energiagazdálkodási beállítások a Windows > Control Panel (Vezérlőpult) > **Power Options** (Energiagazdálkodási lehetőségek) menüpont alatt található. A **System Settings** (Rendszerbeállítások) alatt definiálható a „Sleep/Hibernate” (Alvó állapot/Hibernálás) vagy a „Shut Down” (Kikapcsolás) a kijelző lecsukásához, illetve az üzemkapcsoló megnyomásához. Az „Alvó állapot” és a „Hibernálás” energiát takarít meg, ha a PC noteszgép nincs használatban azáltal, hogy egyes részegységeket KIKAPCSOLJA. Ha folytatja a munkáját, a legutóbbi állapot (pl. félig végiggörgetett dokumentum vagy félig begépet e-mail üzenet) ugyanúgy jelenik meg, mintha ott sem hagyta volna. A „Kikapcsolás” bezárja az összes alkalmazást és megkérdezi Önt, hogy kívánja-e menteni a még nem mentett adatokat.



Az „**Alvó állapot**” ugyanaz, mint a Felfüggesztés RAM-ra (STR). Ez a funkció tárolja az aktuális adatokat és rendszerállapotot a RAM-ban, míg több részegység KIKAPCSOLÓDIK. Mivel a RAM felejtő memória, energiára van szüksége az adatok megőrzéséhez (frissítéséhez). Kattintson a **Start** gombra és a lakat ikon melletti nyílra, hogy lássa ezt a lehetőséget. Ezt az üzemmódot az **[Fn F1]** billentyű-kombináció segítségével is aktiválhatja. Visszatérhet az üzemmódból bármelyik billentyű megnyomásával, kivéve az [Fn] billentyűt. (MEGJEJYZÉS: A bekapcsolt állapotot jelző fény villogni fog ebben az üzemmódban.)



A „**Hibernálás**” ugyanaz, mint a Felfüggesztés lemezre (STD), ami az aktuális adatokat és rendszerállapotot a merevlemez-meghajtón tárolja. Ezáltal a RAM-ot nem kell időszakosan frissíteni és az energiafogyasztás nagyon csekély lesz, de nem teljesen szűnik meg, mivel egyes részegységnek, mint a LAN-nak bekapcsolva kell maradnia. Az „Alvó állapot” opcióhoz képest a „Hibernálás” több energiát takarít meg. Kattintson a **Start** gombra és a lakat ikon melletti nyílra, hogy lássa ezt a lehetőséget. Térjen vissza az üzemkapcsoló megnyomásával. (MEGJEJYZÉS: A bekapcsolt állapotot jelző fény nem fog világítani ebben az üzemmódban.)

### Hőenergia-szabályozás

Három energiaszabályozási módszer szabályozza a Notebook PC hőmérsékleti állapotát. Ezeket a energiaszabályozási lehetőségeket a felhasználó nem konfigurálhatja, azonban ismerni kell, ha a Notebook PC esetleg ilyen állapotba lép. Az következő hőmérsékleti értékek a ház hőmérsékletét jelentik (nem a CPU-ét).

- A ventilátor BEKAPCSOL (aktív hűtés), ha a hőmérséklet eléri a biztonságos határértéket.
- A CPU csökkenti a sebességet (passzív hűtés), ha a hőmérséklet meghaladja a biztonságos határértéket.
- A rendszer kikapcsol (kritikus hűtés), ha a hőmérséklet meghaladja a maximális biztonságos határértéket.





## Speciális billentyűzet funkciók

### Színes gyorsbillentyűk

Az alábbiak a Notebook PC billentyűzetén lévő színes gyorsgombok magyarázatát tartalmazzák. A színes parancsokat kizárólag úgy lehet elérni, ha megnyomja és nyomva tartja a funkcióbillentyűt, miközben egy színes parancssal ellátott billentyűt nyom meg.



**A funkcióbillentyűk gyorsgombjainak helye a számítógép modelljétől függően eltérhetnek, de a funkciók általában megegyeznek.**



**„Zz” ikon (F1):** a Notebook PC-t felfüggesztett állapotba helyezi (felfüggesztés RAM-ra vagy felfüggesztés lemezre az energiagazdálkodási funkciók alvás gombjának beállításától függően).



**Rádiótorony (F2):** csak vezeték nélküli modelleken:

BE- vagy KIKAPCSOLJA a beépített vezeték nélküli LAN, illetve Bluetooth (csak bizonyos modelleken)

szolgáltatást egy, a képernyőn megjelenő ablakon keresztül. Ha engedélyezik, a megfelelő vezeték nélküli állapotjelző világít. A vezeték nélküli LAN vagy a Bluetooth használatához a Windows szoftverbeállításait el kell végezni.



**Boríték ikon (F3):** a gomb megnyomására elindul az e-mail alkalmazás, ha a Windows fut.



**„e” ikon (F4):** A gomb megnyomásával elindítja az internet böngésző alkalmazást, miközben fut a Windows.



**Kitöltött nap ikon (F5):**

Csökkenti a kijelző fényerejét.



**Üres nap ikon (F6):**

Növeli a kijelző fényerejét.



**LCD ikon (F7):** A kijelzőpanel BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁHOZ. Ennek megnyomásával ki is nyújthatja a képernyő területét (bizonyos modelleken), hogy az kitöltse az egész kijelzőt, ha kifelbontású üzemmódot használ.



**LCD/Monitor ikonok (F8):** A Notebook PC LCD kijelzője és külső monitor használata között vált a következő sorrendben: Notebook PC LCD -> Külső monitor -> Mindkettő. (Ez a funkció nem működik 256 színű üzemmódban. Válassza a High Color tételt a Megjelenítés tulajdonságai ablakban.)  
**FONTOS: a külső monitort a Notebook PC indítása előtt csatlakoztassa.**





**Áthúzott érintőpad (F9):** A beépített érintőpad LEZÁRT (letiltott), illetve KIOLDOTT (engedélyezett) állapota közötti váltáshoz. Az érintőpad lezárásával megakadályozhatja az egérmutató véletlenszerű mozgását gépelés közben, és a legnagyobb hasznát külső mutatóeszköz, pl. egér alkalmazásakor veheti. MEGJEGYZÉS: Bizonyos típusokon az érintőpad gombjai között kijelző van, amely világít, ha az érintőpadot KIOLDJÁK (engedélyezik) és kialszik, ha az érintőpadot LEZÁRJÁK (letiltják).





## Színes gyorsbillentyűk (Folyt.)





  **Hangfal ikonok (F10):** a hangszórókat BE-, illetve KIKAPCSOLJA (kizárólag Windows operációs rendszer esetén).





  **Hangfal le ikon (F11):** csökkenti a hangszórók hangerejét (kizárólag Windows operációs rendszer esetén).





  **Hangfal fel ikon (F12):** növeli a hangszórók hangerejét (kizárólag Windows operációs rendszer esetén).





  **Num Lk (Ins):** a számbillentyűzetet (number lock) BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁHOZ. Lehetővé teszi, hogy a billentyűzet nagyobb részét használja számok beviteléhez.





  **Scr Lk (Del):** A „Scroll Lock” BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁHOZ. Lehetővé teszi, hogy a billentyűzet nagyobb részét használja cellák közötti navigáláshoz.





  **Fn+C:** A „Splendid Video Intelligent Technology” funkció BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁHOZ. Lehetővé teszi az átkapcsolást különböző színekkel között a képernyőn, hogy javítsa a kontrasztot, fényerőt, bőrtónust és színtelítettséget külön-külön a vörös, zöld és kék színekhez. Az aktuális üzemmódot az OSD képernyőn láthatja.



  **Fn+V:** az „ASUS Life Frame” szoftveralkalmazást kapcsolja ki, illetve be.



  **Power4 Gear+ (Fn+szóközbillentyű):** A Power4 Gear+ billentyű segítségével különféle energiatakarékos üzemmódok között lehet váltani. Az energiatakarékos üzemmódok a Notebook PC-t több szempont szerint vezélik a teljesítmény és az akkumulátor-üzemidő közötti egyensúly megteremtéséhez. A hálózati tápegység csatlakoztatása és eltávolítása automatikusan átkapcsolja a rendszert hálózati működésről akkumulátoros működésre. Az aktuális üzemmódot az OSD képernyőn láthatja.



## Microsoft Windows-billentyűk

Két különleges Windows-billentyű található a billentyűzeten.



A Windows-emblémával rendelkező billentyű aktiválja a Start menüt a Windows asztal bal alsó részén.



A másik billentyű, amely olyan, mint egy Windows-menü kisméretű kurzorral, aktiválja a tulajdonságok menüt és egyenértékű a jobb egérgombbal történő kattintással, ha Windows-objektumban tartózkodik.

## A billentyűzet használata numerikus billentyűzetként

A beágyazott numerikus billentyűzet 15 billentyűt tartalmaz, és a számok tömeges bevitelét teszi praktikussá. Ezek a kétfunkciós billentyűk narancssárga színnel vannak szitázva. A számok az egyes billentyűk jobb felső sarkában vannak feltüntetve, az ábra szerinti módon. Ha a számbillentyűt bekapcsolja a [Fn][Ins/Num LK] billentyű-kombinációval, a number lock LED világít. Ha külső billentyűzetet csatlakoztatnak, az [Ins/Num LK] billentyű-kombináció megnyomása a külső billentyűzeten mindkét billentyűzeten egyszerre engedélyezi/letiltja a NumLock funkciót. Ahhoz, hogy a számbillentyűzetet letiltja, miközben bekapcsolva hagyja a külső billentyűzet számbillentyűzetét, nyomja meg a [Fn][Ins/Num LK] billentyű-kombinációt a Notebook PC-n.

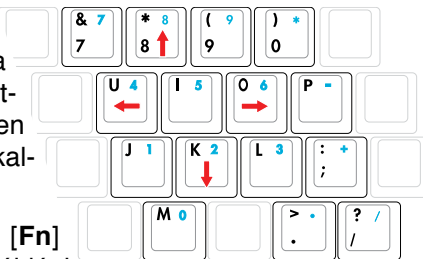


## A billentyűzet használata kurzorként

A billentyűzetet kurzorként is használhatja, miközben a Number Lock billentyű BE-, vagy KIKAPCSOLT állapotban van, hogy könnyebbé tegye a navigálást, miközben számadatokat visz be számológépnél vagy hasonló alkalmazásban.

**KIKAPCSOLT Number Lock mellett** nyomja meg a [Fn] gombot és egy kurzorbillentyűt az alábbi ábra szerint. Például [Fn][8] = fel, [Fn][K] = le, [Fn][U] = balra és [Fn][O] = jobbra.

**BEKAPCSOLT Number Lock mellett** nyomja meg a [Shift] gombot és egy kurzorbillentyűt az alábbi ábra szerint. Például [Shift][8] = fel, [Shift][K] = le, [Shift][U] = balra és [Shift][O] = jobbra.

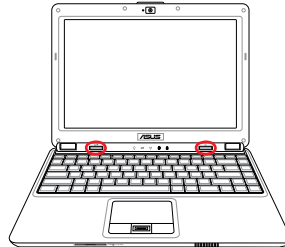


Az ábrán lévő nyíl-szimbólumok csupán tájékoztató jellegűek. Az itt ábrázolt billentyűzeten nincsenek feltüntetve.



## Kapcsolók és állapotjelzők

### Kapcsolók



#### **Express Gate/ Power4Gear eXtreme gomb**

Ennek a gombnak a megnyomásával elindíthatja az Express Gate szolgáltatást, amikor a Notebook PC ki van kapcsolva. További részleteket az Express Gate felhasználói útmutatójában olvashat.

The Power4Gear eXtreme billentyű segítségével különféle energiatakarékos üzemmódok között lehet váltani. Az energiatakarékos üzemmódok a Notebook PC-t több szempont szerint vezérik a teljesítmény és az akkumulátor-üzemidő közötti egyensúly megteremtéséhez. A hálózati tápegység csatlakoztatása és eltávolítása automatikusan átkapcsolja a rendszert hálózati működésről akkumulátoros működésre. A kiválasztott üzemmód megjelenik a kijelzőn.



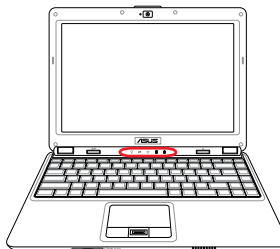
#### **Üzemkapcsoló**

Az üzemkapcsoló segítségével BE vagy KI lehet kapcsolni a Notebook PC-t, illetve alvás vagy hibernálás üzemmódba állítani. Az üzemkapcsoló tényleges viselkedését a Windows Control Panel (Vezérlőpult) Power Options (Energiagazdálkodási lehetőségek) menüpont alatt lehet személyre szabni.



## Kapcsolók és állapotjelzők (Folyt.)

### Kapcsolók



#### Bekapcsolt állapotot jelző fény

A bekapcsolt állapotot jelző fény világít, ha a Notebook PC-t BEKAPCSOLJÁK és lassan villog, ha a Notebook PC felfüggesztés RAM-ra (Készenléti) üzemmódban van. Ez a kijelző KIKAPCSOLT állapotban van, ha a Notebook PC KI van kapcsolva, vagy felfüggesztés-lemezre (Hibernált) üzemmódban van.



#### Akkumulátortöltés kijelző

Az akkumulátortöltés kijelző egy LED, amely a következő módon mutatja az akkumulátor energiaszintjét:

**BE:** a Notebook PC akkumulátorának töltése, amikor a hálózathoz csatlakoztatják.

**KI:** a Notebook PC akkumulátorának teljesen fel van töltve vagy teljesen kimerült.

**Villog:** az akkumulátor-töltésszint kevesebb mint 10% és a noteszgép nem csatlakozik a hálózathoz.



#### Vezeték nélküli LAN kijelző

Ez kizárólag beépített vezeték nélküli LAN-nal felszerelt típusokra vonatkozik. Amikor a beépített vezeték nélküli LAN engedélyezett állapotban van, a kijelző világít. (A Windows szoftverbeállításait el kell végezni.)



#### A meghajtók tevékenységét mutató kijelző

Azt jelzi, ha a Notebook PC egy vagy több tárolóeszközhöz, pl. merevlemez-meghajtóhoz fér hozzá. A fény a hozzáférésnek megfelelő ideig villog.



#### Capital Lock kijelző

Akkor világít, ha a capital lock [Caps Lock] aktív. A Capital lock billentyű lehetővé teszi bizonyos betűbillentyűk nagybetűs használatát (pl. A, B, C). Ha a capital lock lámpa KI van kapcsolva, a begépelte karakterek kisbetűsek lesznek (pl. a,b,c).

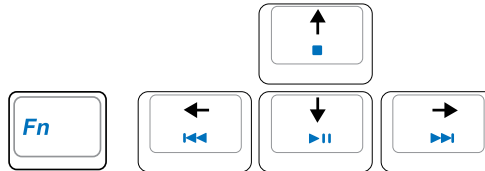


## ⦿ Multimédia vezérlőbillentyűk (egyes modellek esetében)

A multimédia vezérlőbillentyűk lehetővé teszik a multimédia alkalmazás praktikus vezérlését. Az alábbiakban megmagyarázzuk a Notebook PC-n lévő egyes multimédia billentyűk jelentését.



**A Notebook PC típusától függően egyes vezérlőbillentyű funkciók eltérők lehetnek.**



**Használja a [Fn] billentyűt a nyílbillentyűkkel együtt a CD-lejátszó vezérléséhez.**

### ▶|| CD lejátszása/szünet

**Megállított CD mellett,** elindítja a CD lejátszását.

**CD lejátszása közben,** szünetelteti a CD lejátszását.

### ■ CD leállítás

**Megállított CD mellett:** Kiadja a CD-meghajtó fiókját.

**CD lejátszása közben:** Megállítja a lejátszást.

### ◀◀ A CD előző zeneszámára lépés (Visszacsevévelés) és hangerő csökkentése

**CD lejátszása közben ennek a gombnak két funkciója van:**

**Zeneszám:** Az első megnyomására újraindul az aktuális zeneszám lejátszása. A második megnyomására visszalép az előző zeneszámra.

**Audió:** Tartsa lenyomva a hangerő decrease (csökkentéséhez).

### ▶▶ A CD következő zeneszámára lépés (Előrecsevévelés) és hangerő növelése

**CD lejátszása közben ennek a gombnak két funkciója van:**

**Zeneszám:** Nyomja meg egyszer, hogy a next (következő) zeneszámra lépjen a CD lejátszása közben.

**Audió:** Tartsa lenyomva a hangerő increase (növeléséhez).

## 🔊 Hangerő-szabályozó gombok



**Fn + Hangfal ikonok (F10):** A hangerő BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁHOZ.



**Fn + Hangfal le ikon (F11):** Csökkenti a hangerőt.



**Fn + Hangfal fel ikon (F12):** Növeli a hangerőt.

## A Notebook PC használata

36

## 4. A Notebook PC használata

---

### **Mutatóeszköz**

### **Tárolóeszközök**

**Bővítőkártya**

**Optikai meghajtó**

**Flash memóriakártya-olvasó**

**Merevlemez-meghajtó**

**Memória (RAM)**

### **Kapcsolatok**

**Hálózati kapcsolat**

**Vezeték nélküli LAN kapcsolat**

**Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat (csak bizonyos modelleken)**

**Trusted Platform Module (TPM – Megbízható platform modul)  
(csak bizonyos modelleken)**

**Ujjlenyomat-azonosítás (csak bizonyos modelleken)**

**3G Watcher (egyes modelleken, illetve térségekben)**



Előfordulhat, hogy az Ön Notebook PC-je és a felhasználói kézikönyvben ábrázolt között eltérések vannak. Az Ön Notebook PC-je a mérvadó.



A kézikönyvben szereplő fényképek és ikonok kizárólag szemléltető jellegűek és nem a termékben ténylegesen használt alkatrészeket ábrázolják.

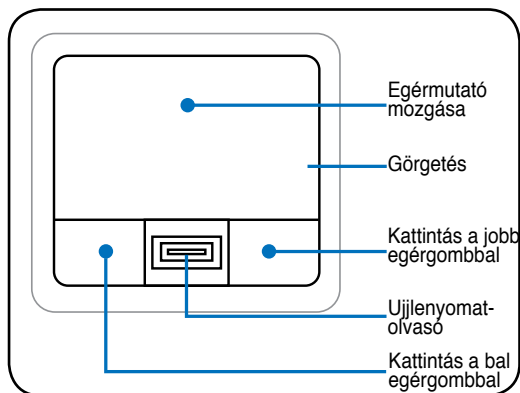
---

## Mutatóeszköz

A Notebook PC beépített érintőpados mutatóeszköze teljes mértékben kompatibilis minden két-/háromgombos és görgetőgombos PS/2 egérrel. Az érintőpad nyomásra érzékeny és nem tartalmaz mozgó alkatrészt, ezért elkerülhetők a mechanikus meghibásodások. Bizonyos alkalmazási szoftverek esetében azonban illesztőprogramra van szükség.



**FONTOS! Az ujjá helyett ne használjon más tárgyat az érintőpad működtetéséhez. Ellenkező esetben megsérülhet az érintőpad felülete.**

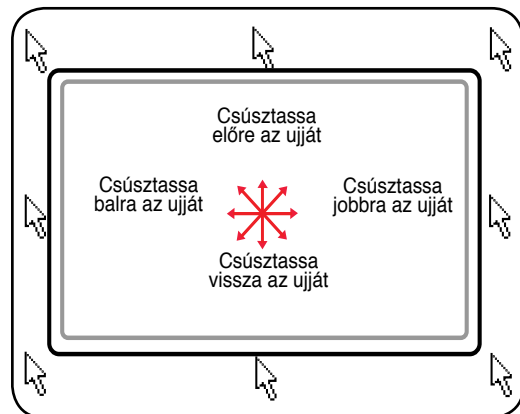


## Az érintőpad használata

Mindössze ujjbegye csekély nyomására van szükség az érintőpad működtetéséhez. Mivel az érintőpad elektrosztatikus töltésre érzékeny eszköz, tárgyakat nem lehet használni az ujjá helyett. Az érintőpad elsődleges funkciója az egérmutató mozgatása, illetve a képernyőn megjelenített tételek kiválasztása az ujjá használatával szabványos asztali egér helyett. A következő ábrákból megtudhatja, hogyan kell megfelelően használni az érintőpadozt.

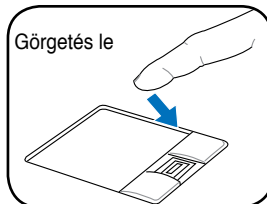
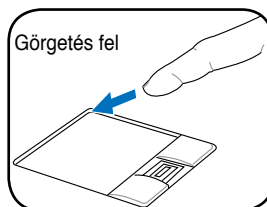
### Az egérmutató mozgatása

Helyezze az ujját az érintőpad közepére és a kurzor mozgatásához húzza a megfelelő irányba.



### Görgetés (csak bizonyos modelleken)

Csúsztassa az ujját fel vagy le a jobb oldalon az ablak felfelés vagy lefelé görgetéséhez.

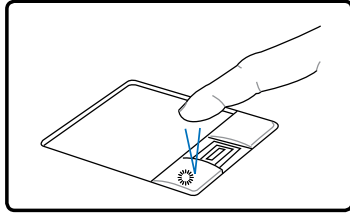


**Szoftver által vezérelt görgetőfunkció áll rendelkezésre a mellékelt érintőpad-segédprogram telepítése után, amely lehetővé teszi az egyszerű navigálást Windows alatt vagy weboldalakon.**

## Az érintőpad használatát mutató ábrák

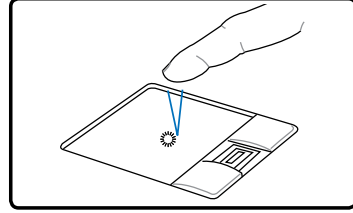
**Kattintás/Érintés** – ha az egérmutató a kívánt tétel fölött van, nyomja meg a bal oldali gombot, vagy az ujjával érintse meg könnyedén az érintőpadot rajta tartva az ujját, amíg a tételt ki nem választotta. A kiválasztott tétel színe megváltozik. Az alábbi 2 példa ugyanezzel az eredménnyel jár.

Kattintás



Nyomja meg a bal oldali kurzorgombot és engedje fel

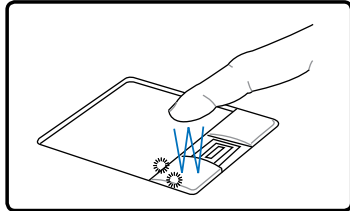
Érintés



Könnyedén, de gyorsan koppintson az érintőpadra

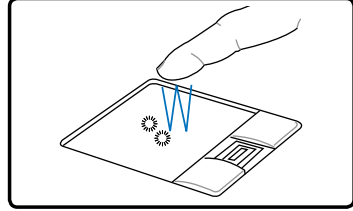
**Dupla kattintás/Dupla érintés** – Ez elterjedt eszköz a programok közvetlen indításához a megfelelő kijelölt ikonról. Mozgassa az egérmutatót a végrehajtani kívánt program ikonjára, nyomja meg a bal oldali gombot vagy gyorsan koppintson az érintőpadra kétszer egymásután, és a rendszer elindítja a megfelelő programot. Ha a két kattintás, illetve koppintás közötti idő túl hosszú, a művelet nem kerül végrehajtásra. A dupla kattintás sebességét a Windows Vezérlőpultjában, az „Egér” tételt alatt állíthatja be. Az alábbi 2 példa ugyanezzel az eredménnyel jár.

Dupla kattintás



Nyomja meg a bal oldali gombot kétszer és engedje fel

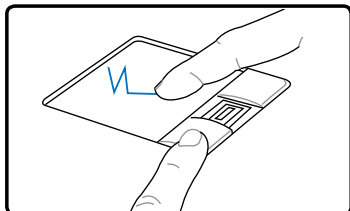
Dupla érintés



Könnyedén, de gyorsan koppintson kétszer az érintőpadra

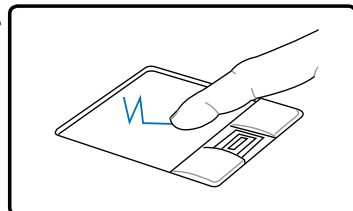
**Elhúzás** – az elhúzással tételeket vehet fel és helyezhet át bárhova a képernyőn. Az egérmutatót a kiválasztott tétel fölé mozgathatja és a bal oldali gomb lenyomva tartása mellett a kívánt helyre mozgathatja az egérmutatót, ahol felengedheti a gombot. Más megoldásként egyszerűen duplán koppinthat a tételre és ott tarthatja az ujját, miközben ujjbegyével elhúzza a tételt. Az alábbi ábrákon lévő tevékenységek ugyanezzel az eredménnyel járnak.

Elhúzás-Kattintás



Tartsa lenyomva a bal oldali gombot és csúsztassa az ujját az érintőpadon

Elhúzás-Érintés



Könnyedén koppintson kétszer az érintőpadra, és a második koppintáskor csúsztassa el az ujját.

## 4 A Notebook PC használata

### Az érintőpad gondozása

Az érintőpad érintésre érzékeny eszköz. Amennyiben nem gondozzák megfelelően, könnyen megsérülhet. Tartsa szem előtt az alábbiakat:

- Ne hagyja, hogy az érintőpad piszokkal, folyadékkal vagy zsírral érintkezzen.
- Piszkos vagy nedves ujjal ne érintse meg az érintőpadot.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat az érintőpadra vagy gombjaira.
- Ne karcolja meg az érintőpad felületét a körmével vagy kemény tárgyakkal.



**Az érintőpad mozgásra, nem erőre érzékeny. Nincs szükség erős koppintásra a felületén. Az erősebb koppintás nem növeli az érintőlap reagálóképességét. Az érintőpad az ujj gyengéd nyomására a legérzékenyebb.**

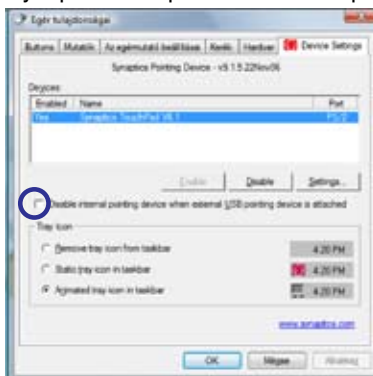
### Automatikus érintőpad-leltiltás

A Windows automatikusan letiltja a Notebook PC érintőpadját, ha külső USB-eget csatlakoztatnak. Ez a szolgáltatás általában KI van kapcsolva. A funkció BEKAPCSOLÁSÁHOZ jelölje ki a lehetőséget a Windows **Control Panel (Vezérlőpult) > Mouse Properties (Egér tulajdonságai) > Device Settings (Eszközbeállítások)** tételben.



Keresse meg az Egér jellemzőit a „Vezérlőpulton”.

Synaptics érintőpaddal felszerelt típusok.



Jelölje ki a tételt a szolgáltatás engedélyezéséhez.

ALPS érintőpaddal felszerelt típusok.



Jelölje ki a tételt a szolgáltatás engedélyezéséhez.



## Tárolóeszközök

A tárolóeszközök lehetővé teszik, hogy a Notebook PC-n dokumentumokat, képeket vagy más fájlokat olvasson, illetve írjon különféle adattároló eszközökre. A Notebook PC az alábbi tárolóeszközökkel rendelkezik:

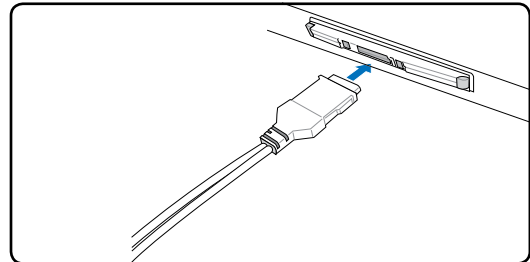
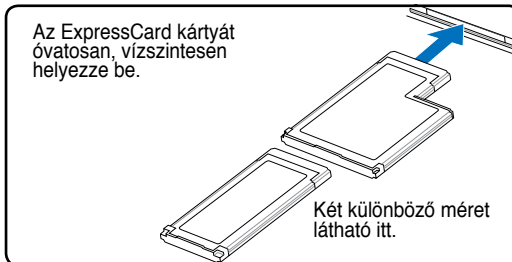
- Bővítőkártya
- Optikai meghajtó
- Flash memóriakártya-olvasó
- Merevlemez-meghajtó

### ExpressCard kártyafoglatat

Egy darab 26 érintkezős Express kártyanyílás áll rendelkezésre egy darab ExpressCard/34 mm vagy egy darab ExpressCard/54 mm bővítőkártya fogadásához. Ez az új csatlófelület gyorsabb, mert USB 2.0-t és PCI Express támogató soros buszt alkalmaz a PC kártyanyílás lassú párhuzamos busza helyett. (Nem kompatibilis korábbi PCMCIA kártyákkal.)



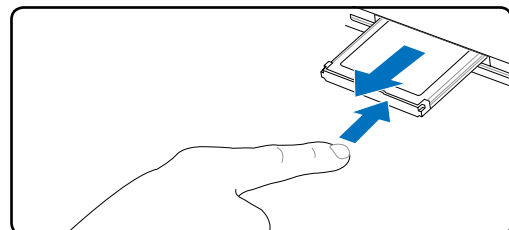
## Bővítőkártya beszerelése



1. Ha ExpressCard foglalatvédő van a számítógépben, távolítsa el az alábbi „ExpressCard kártya eltávolítása” című utasítások követésével.
2. Illessze a nyílásba az ExpressCard kártyát úgy, hogy az érintkezőkkel rendelkező oldala befelé és a címkézett oldala felfelé nézzen. A szabvány ExpressCard kártyák széle megfelelő behelyezés esetén egy vonalba esik a Notebook PC burkolatával.
3. Óvatosan csatlakoztassa az ExpressCard működéséhez szükséges kábeleket, illetve adaptereket, ha vannak ilyenek. A csatlakozókat általában csak egy irányban lehet beilleszteni. Keresse a címke ikont vagy jelzést a csatlakozó egyik oldalán, ami a tetejét jelzi.

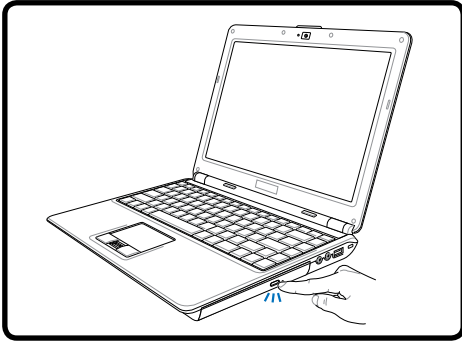
## Bővítőkártya kiserelése

Az ExpressCard memóriakártya nem rendelkezik kiadógombbal. Tolja be az ExpressCard kártyát és engedje el a kártya kiadásához. Óvatosan húzza ki a kiadott kártyát a foglalatból.

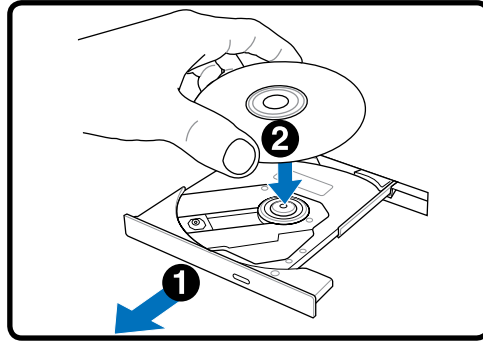


### Optikai meghajtó

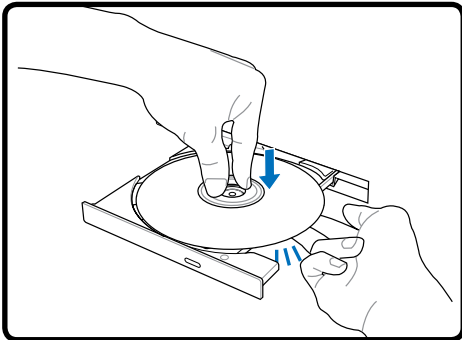
#### Optikai lemez behelyezése



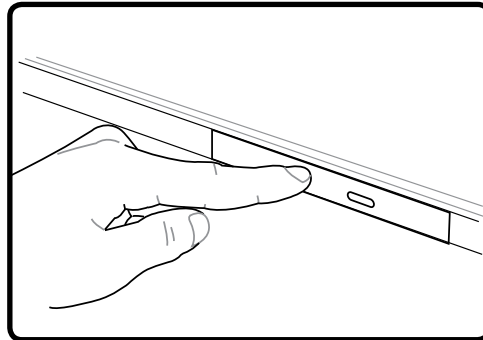
1. Ha a Notebook PC BE van kapcsolva, nyomja meg a lemezkiadó gombot, amire a tálca részlegesen kinyílik.



2. Óvatosan húzza ki a tálcát a meghajtó előlapjánál fogva. Legyen óvatos, nehogy megérintse a CD-meghajtó lencséjét vagy egyéb szerkezeteit. Győződjön meg arról, hogy a meghajtó tálcája akadálymentesen ki tud nyílni.



3. A feliratozott oldalával felfelé helyezze a lemezt a lemeztálcára. Ezután a lemez közepét kétoldalt nyomva kattintsa a tengelyre a lemezt. **Helyes behelyezés esetén a tengelynek magasabban kell lennie, mint a lemez.**



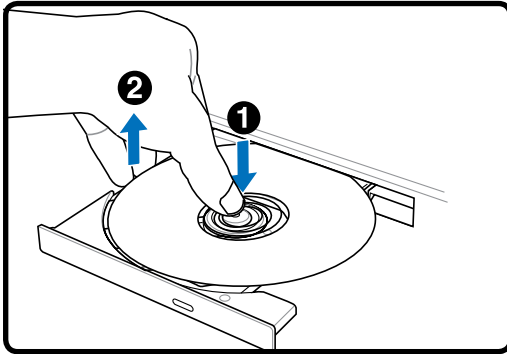
4. Óvatosan csúsztassa vissza a meghajtó lemeztálcáját. A meghajtó elkezd beolvasni a lemez tartalomjegyzékét (TOC). Miután megáll a meghajtó, a lemez használatra készen áll.



Az adatok olvasása közben normális, hogy hallható és érezhető, ahogy a CD nagy sebességgel forog.

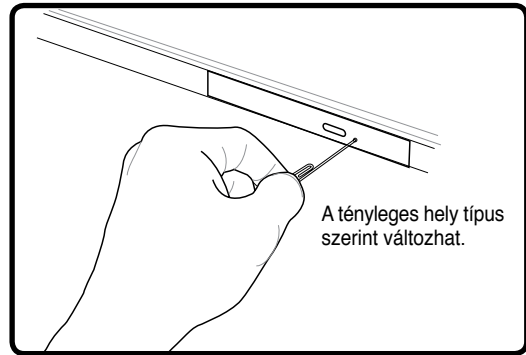
## Optikai meghajtó (Folyt.)

### Optikai lemez kivétele



Adja ki a tálcát és óvatosan fejtse le a lemezt a tengelyről, a szélénél fogva leemelve róla.

### Vészhelyzeti kiadás



A vészhelyzeti kinyitó gomb egy furatban található, amellyel az optikai meghajtó tálcáját lehet kinyitni, ha az elektronikus kiadás nem működik. Az elektronikus kiadás helyett ne használja a vészhelyzeti kinyitó furatot.  
**Megjegyzés: kerülje a furat közelében lévő lemeztevékenység-kijelző LED megsűrűsítését.**

## Az optikai meghajtó használata

Az optikai lemezekkel és berendezésekkel óvatosan kell bánni, mivel precíziós szerkezeteket tartalmaznak. Tartsa be a CD-gyártók fontos biztonsági utasításait. Az asztali optikai meghajtókkal ellentétben, a notebook PC-kben a CD-lemezt központi tengely tartja a helyén, helyzettől függetlenül. A CD-lemez behelyezésekor fontos rápattintani a CD-lemezt a központi tengelyre. Ellenkező esetben az optikai meghajtó lemeztálcája megkarcolja a CD-lemezt.



**FIGYELMEZTETÉS! Ha a CD-lemez nincs megfelelően a központi tengelyre rögzítve, a CD-lemez megsérülhet, amikor a tálcát becsukják. Mindig figyeljen a CD-lemezre, amikor lassan becsukja a tálcát, nehogy megsérüljön.**

A CD-meghajtó betűjelének jelen kell lennie, függetlenül attól, hogy van-e CD-lemez a meghajtóban. Miután megfelelően behelyezték a CD-t, az adatok ugyanúgy olvashatók, mint a merevlemez-meghajtók esetében, azzal a kivétellel, hogy a CD-n semmi sem írható vagy módosítható. Megfelelő szoftver használatával CD-RW vagy DVD+CD-RW meghajtóval CD-RW lemezt ugyanúgy lehet használni, mint egy merevlemez-meghajtót, írás, törlés és szerkesztés lehetőségével.

Minden nagysebességű optikai meghajtó esetében normális a ki nem egyensúlyozott CD-k vagy címkenyomtatás miatti rezgés. A rezgés csökkentése érdekében használja a notebook PC-t sík felületen és ne helyezzen címkéket a CD-re.

### Audió CD lejátszása

Az optikai meghajtók le tudják játszani az audió CD-ket, de kizárólag DVD-ROM meghajtóval lehet DVD audió lemezt lejátszani. Töltse be az audió CD-t és a Windows™ automatikusan megnyitja az audiólejátszót és elkezdi játszani a lemezt. A DVD audió lemeztől és a telepített szoftvertől függően előfordulhat, hogy DVD-lejátszó programot kell megnyitnia, hogy meghallgathassa a DVD audió lemezt. A hangerőt a gyorsbillentyűkkel vagy a tálcán lévő Windows™ hangszóró ikonnal tudja beállítani.

## 4 A Notebook PC használata

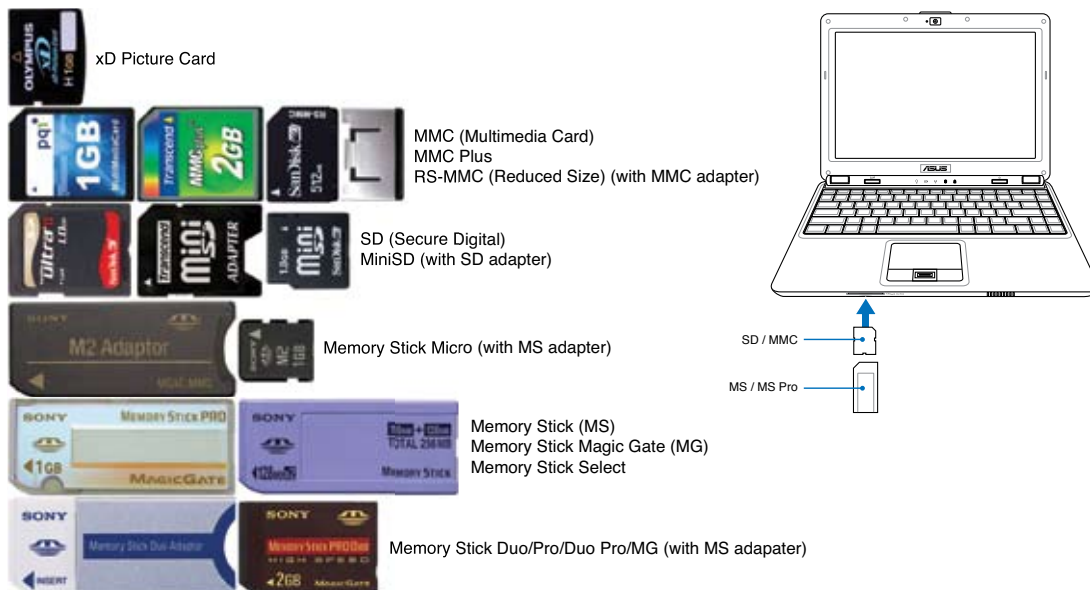
### Flash memóriakártya-olvasó

Általában memóriakártya-olvasó kell külön megvásárolni a digitális fényképezőgépekkel, MP3-lejátszókkal, mobiltelefonokkal vagy PDA-kkal használható memóriakártyák fogadásához. Ez a Notebook PC egy beépített memóriakártya olvasóval rendelkezik, amely sokféle memóriakártya-formátumot képes olvasni, az alábbi példa szerint. A beépített memóriakártya olvasó nemcsak praktikus, hanem gyorsabb is, mint a memóriakártya olvasók többsége, mivel a nagy sávszélességű belső PCI buszt alkalmazza.



**FONTOS! A flash memóriakártyákkal való kompatibilitás a Notebook PC típusától és a flash memóriakártya műszaki adataitól függ. A flash memóriakártyák műszaki adatai folyamatosan változnak, így előfordulhat, hogy a kompatibilitás figyelmeztetés nélkül megváltozik.**

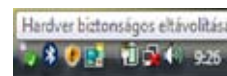
### Példák flash memóriakártyákra



**FONTOS! soha ne távolítsa el a memóriakártyát adatok olvasása, másolása, formázás vagy törlés közben, illetve azonnal utána, mivel ez adatvesztést okozhat.**



**FIGYELMEZTETÉS! Az adatvesztés elkerülése érdekében kattintson a Windows „Hardver Biztonságos Eltávolítása” ikonjára a tálcán, mielőtt leválasztaná a flash memóriakártyát.**

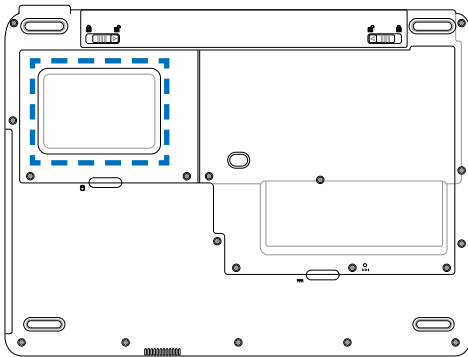


## Merevlemez-meghajtó

A merevlemez-meghajtók tárolási kapacitása és sebessége sokkal nagyobb, mint a hajlékonylemezes meghajtók és az optikai meghajtók. A noteszgép cserélhető merevlemez-meghajtóval rendelkezik. A korszerű merevlemez-meghajtók támogatják a S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) technológiát a merevlemez-hibák, illetve meghibásodások érzékeléséhez, mielőtt azok bekövetkeznének. Merevlemez cseréjét vagy bővítését illetően mindig látogasson el egy hivatalos szervizközpontba vagy kereskedőhöz.

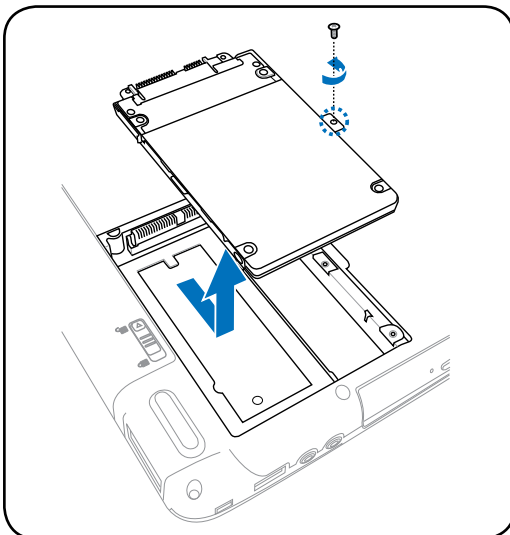


**FONTOS! A Notebook PC gondatlan kezelése a merevlemez-meghajtó sérülését okozhatja. A Notebook PC-t óvatosan kezelje és óvja az elektrosztatikus kisüléstől, erős rezgéstől és ütéstől. A merevlemez-meghajtó a legérzékenyebb részegység és a Notebook PC elejtése esetén valószínűleg az sérülne meg a leginkább.**

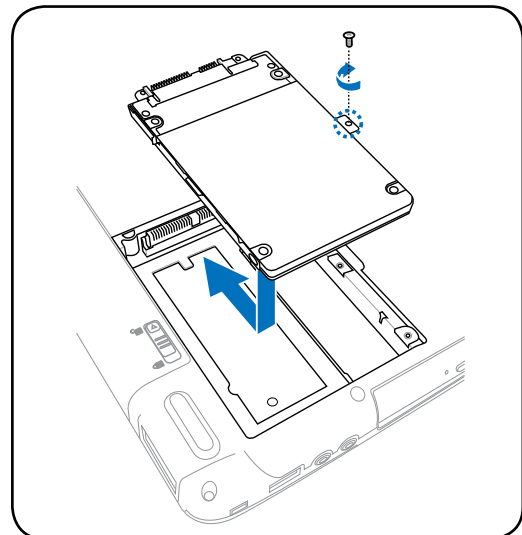


Válasszon le minden csatlakoztatott perifériát, telefon-, illetve távközlési vonalat és tápcsatlakozót (pl. külső tápegység, akkumulátor egység stb.), mielőtt a merevlemez-rekesz fedelét eltávolítaná.

### A merevlemez-meghajtó kisserelése



### IA merevlemez-meghajtó beszerelése



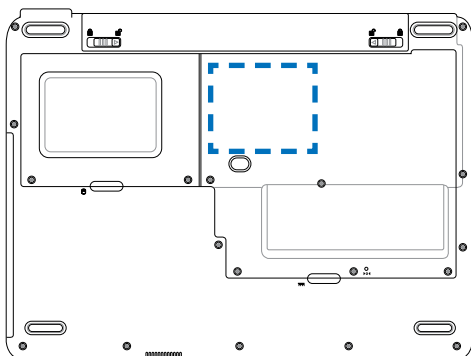
## Memória (RAM)

A kiegészítő memória felgyorsítja az alkalmazások teljesítményét a merevlemezhez történő hozzáférések számának csökkentésével. A BIOS automatikusan érzékeli a rendszermemória méretét, és annak megfelelően konfigurálja a CMOS-t a POST (bekapcsolási öntesztelés) alatt. A memória beszerelése után nincs szükség hardver- vagy szoftverbeállításra (a BIOS-beállítást is beleértve).



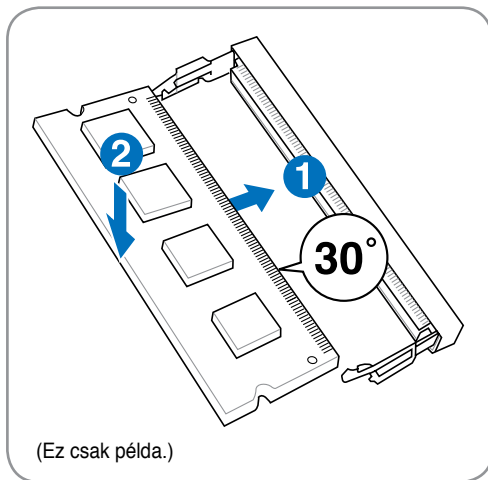
Ez csak példa.

A BIOS automatikusan felismeri a rendszerben rendelkezésre álló memóriát, és a CMOS konfigurálását a rendelkezésre álló memória alapján végzi el a POST (Power-On-Self-Test), vagyis bekapcsolási önteszt folyamata közben. A memória telepítését követően nem szükséges hardver- vagy szoftver- (illetve BIOS) beállításokat alkalmazni.

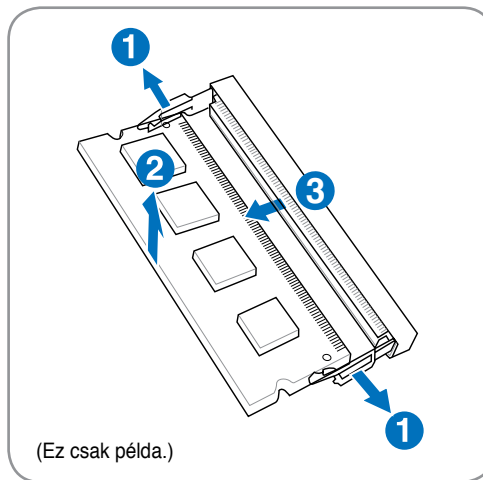


**FIGYELMEZTETÉS!** Válasszon le minden csatlakoztatott perifériát, telefon-, illetve távközlési vonalat és tápcsatlakozót (pl. külső tápegység, akkumulátor egység stb.), mielőtt memóriát szerelne be, vagy ki.

### A memóriakártya behelyezése:



### A memóriakártya eltávolítása:



## Kapcsolatok



**A beépített hálózati vezérlő nem telepíthető utólag bővítésként. Vásárlás után bővítőkártyaként.**



### Hálózati kapcsolat

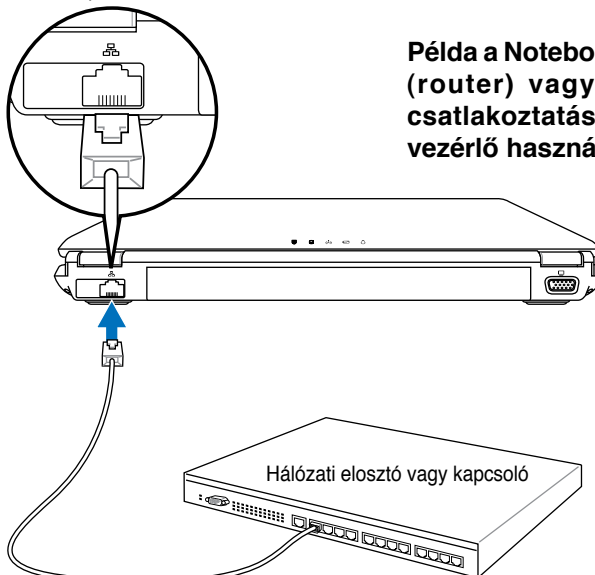
Csatlakoztasson egy, a mindkét végén RJ-45 csatlakozóval szerelt hálózati kábelt a notebook PC modem/hálózati portjához, a másikat pedig elosztóhoz vagy kapcsolóhoz. A 100 BASE-TX / 1000 BASE-T sebességhez a hálózati kábelnek category 5 vagy jobb minőségűnek (nem category 3) kell lennie, csavart érpárral. Ha 100/1000 Mb/s sebességgel tervezi futtatni az interfészt, 100 BASE-TX / 1000 BASE-T elosztóhoz (nem BASE-T4 elosztóhoz) kell csatlakoztatni. A 10Base-T esetében használjon category 3, 4 vagy 5 kábelt. A 10/100 Mb/s Full-Duplex módot támogatja ez a notebook PC, de ehhez engedélyezett „duplex” üzemmóddal rendelkező hálózati kapcsolóhoz kell csatlakozni. Az alapértelmezett szoftverbeállítás a legnagyobb sebességet alkalmazza, így nincs szükség felhasználói beavatkozásra.



**Az 1000BASE-T (vagy Gigabit) csak bizonyos modelleken támogatott.**

### Csavart érpár

Az Ethernet kártya gazdagéphez (általában elosztó vagy kapcsoló) történő csatlakoztatásához használt kábelt csavart érpáros Ethernet (TPE) összekötőkábelnek hívják. A végé lévő csatlakozókat RJ-45 csatlakozónak hívják, amelyek nem kompatibilisek az RJ-11 telefoncsatlakozókkal. Ha két számítógépet köt össze elosztó nélkül, átkötő LAN-kábelre van szükség (Fast-Ethernet modell). (A gigabites modellek támogatják az automatikus átkötést, így az átkötött LAN-kábel opcionális.)



**Példa a Notebook PC hálózati elosztóhoz (router) vagy kapcsolóhoz (switch) csatlakoztatására a beépített Ethernet vezérlő használatával.**

Hálózati kábel RJ-45 csatlakozókkal

## Vezeték nélküli LAN kapcsolat

Az opcionális beépített vezeték nélküli LAN kisméretű, egyszerűen használható vezeték nélküli Ethernet adapter. Az IEEE 802.11 szabványt vezeték nélküli LAN-hoz (WLAN) megvalósító opcionális, beépíthető vezeték nélküli LAN nagysebességű adatátvitelre képes a Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) és az Orthogonal Frequency Division Multiplexing (OFDM) technológiák alkalmazásával a 2,4 GHz/5 GHz frekvenciákon. Az opcionális beépített vezeték nélküli LAN visszafelé kompatibilis a korábbi IEEE 802.11 szabványokkal, ami lehetővé teszi a vezeték nélküli LAN szabványok zökkenőmentes együttműködését.

Az opcionális beépített vezeték nélküli LAN kliensadapter, amely támogatja az Infrastructure és Ad-hoc módot, ami rugalmasságot ad Önnek meglévő vagy jövőbeni vezeték nélküli hálózati konfigurációiban legfeljebb 40 méteres kliens és hozzáférési pont közötti távolság esetén.

A vezeték nélküli kommunikáció hatékony biztonsága érdekében az opcionális beépített vezeték nélküli LAN 64/128 bites Wired Equivalent Privacy (WEP) titkosítással és Wi-Fi Protected Access (WPA) szolgáltatással rendelkezik.



**Biztonsági okból NE csatlakozzon nem biztonságos hálózathoz. Ellenkező esetben a nem titkosított információátvitel mások számára is látható lehet.**



## Ad-hoc üzemmód

Az Ad-hoc üzemmód lehetővé teszi a Notebook PC összekötését másik vezeték nélküli eszközzel. Ebben a vezeték nélküli környezetben nincs szükség hozzáférési pontra.

(Mindegyik eszközre opcionális 802.11 vezeték nélküli LAN adapter telepítése szükséges.)

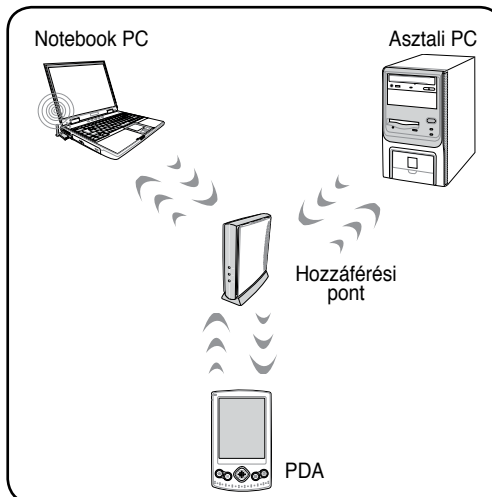
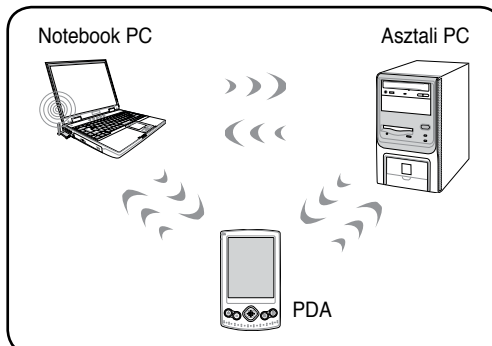


## Infrastructure üzemmód

Az Infrastructure üzemmód lehetővé teszi, hogy a Notebook PC és más vezeték nélküli eszközök a (külön megvásárolható) hozzáférési pont által létrehozott vezeték nélküli hálózatra kapcsolódjanak, amely központi kapcsolatot hoz létre, ahol a vezeték nélküli kliensek egymással vagy vezeték nélküli hálózattal kommunikálhatnak.

(Mindegyik eszközre opcionális 802.11 vezeték nélküli LAN adapter telepítése szükséges.)

Néhány példa, hogyan csatlakozik a Notebook PC a vezeték nélküli hálózathoz.



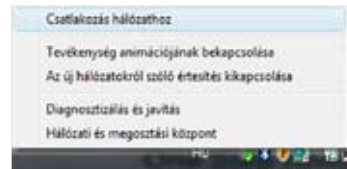
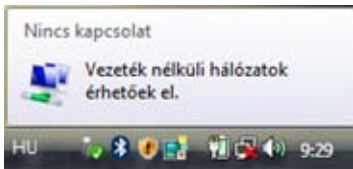


## Windows vezeték nélküli hálózati kapcsolat Csatlakozás hálózathoz

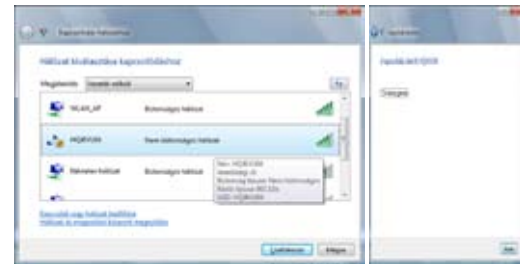
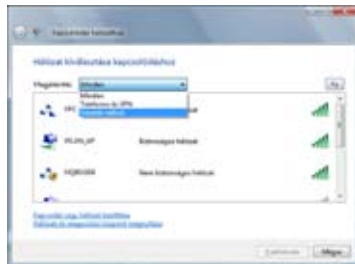
1. Kapcsolja BE a vezeték nélküli kapcsolót, ha az Ön típusa esetében ez szükséges (a kapcsolókat illetően lásd a 3. fejezetet).



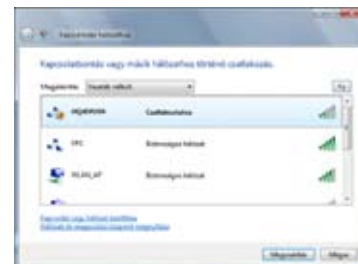
2. Nyomja meg többször az [FN+F2] billentyűt, amíg a **Wireless LAN (Vezeték nélküli LAN BE)** vagy a **WLAN & Bluetooth ON (WLAN és Bluetooth BE)** üzenet meg nem jelenik.
- 2b. Vagy duplán kattintson a Vezeték nélküli konzol ikonjára a tálcán, majd válassza a Wireless LAN + Bluetooth (Vezeték nélküli LAN + Bluetooth) vagy csak a Wireless LAN tételt.



3. Meg kell jelennie a „Not Connected” (Nincs kapcsolat) hálózati ikonoknak.
4. A jobb egérgombbal kattintson a hálózat ikonra és jelölje ki a **Connect to a Network** (Csatlakozás hálózathoz) tételt.



5. Jelölje ki a „Show Wireless” (Vezeték nélküli hálózatok megjelenítése) tételt, ha több mint egy hálózat található a környéken.
6. Válassza ki azt a vezeték nélküli hálózatot, amelyhez csatlakozni kíván.



7. Kapcsolódáskor jelszó megadására lehet szükség.
8. A kapcsolat létrehozásakor a „Connected” (Csatlakoztatva) üzenet látható.

## 4 A Notebook PC használata

### Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat (csak bizonyos modelleken)

A Bluetooth technológiát alkalmazó Notebook PC-k nem igényelnek kábelt a Bluetooth-képes eszközök csatlakoztatásához. Példák Bluetooth-képes eszközökre: Notebook PC-k, asztali PC-k, mobiltelefonok és PDA-k.



**Ha az Ön Notebook PC-jét nem szállították beépített Bluetooth-szolgáltatással, USB- vagy ExpressCard Bluetooth modult kell csatlakoztatnia a Bluetooth használatához.**



#### Bluetooth-képes mobiltelefonok

Vezeték nélkül csatlakozhat mobiltelefonjához. A mobiltelefon képességeitől függően átviheti telefonkönyv-adatait, fotókat, hangfájlokat stb. vagy modemként használhatja, amivel az internethez kapcsolódhat. SMS-küldéshez és -fogadáshoz is használhatja.



#### Bluetooth-képes számítógépek vagy PDA-k

Vezeték nélkül csatlakozhat más számítógépekhez vagy PDA-khoz fájlcserehez, perifériák megosztásához, illetve internet- vagy hálózati kapcsolatok megosztásához. Bluetooth-képes vezeték nélküli billentyűzetet vagy egeret is használatba vehet.



### A Bluetooth segédprogram BEKAPCSOLÁSA és indítása

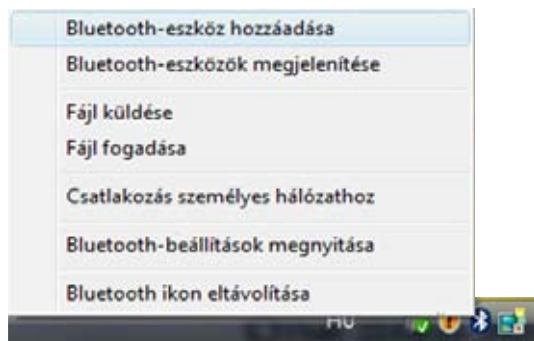
Ezt az eljárást a legtöbb Bluetooth eszköz hozzáadásához lehet használni. Lásd a függelék a teljes folyamat leírásáért.

1. Kapcsolja BE a vezeték nélküli kapcsolót, ha az Ön típusa esetében ez szükséges (a kapcsolókat illetően lásd a 3. fejezetet).



2. Nyomja meg többször az [FN F2] billentyűt, amíg a **Bluetooth ON** (Bluetooth BE) vagy a **WLAN & Bluetooth ON** (WLAN és Bluetooth BE) üzenet meg nem jelenik.

- 2b. Vagy duplán kattintson a Vezeték nélküli konzol ikonjára a tálcán, majd válassza a Wireless LAN + Bluetooth (Vezeték nélküli LAN + Bluetooth) vagy csak a Bluetooth tételt.



3. Jelölje ki az **Add a Bluetooth Device (Bluetooth-eszköz hozzáadása)** tételt a tálcán.

- 3b. Vagy indítsa el a **Bluetooth Devices (Bluetooth eszközök)** tételt a Windows vezérlőpulton.



## Trusted Platform Module (TPM – Megbízható platform modul) (csak bizonyos modelleken)

A TPM, vagy Trusted Platform Module biztonsági hardvereszköz az alaplapon, amely számítógép által generált titkosítókulcsokat tárol. Hardveralapú megoldás, amely a jelszavak és a kényes adatok titkosítási kulcsai után kutató hekkerek támadását hivatott elkerülni. A TPM lehetővé teszi, hogy a PC-n vagy noteszgépen biztonságosabb módon fussanak alkalmazások, és biztosabbá tegye például a tranzakciókat és a kommunikációt.

A TPM biztonsági szolgáltatásait belülről támogatják az egyes TPM-ek alábbi kriptográfiai képességei: tördelés, véletlen számok generálása, aszimmetrikus kulcsok generálása és szimmetrikus kódolás/visszafejtés. Az egyes számítógépes rendszereken lévő egyes TPM-ek egyedi aláírással rendelkeznek, amelyeket a szilíciumgyártásnál inicializálnak, így ez tovább javítja megbízhatóságának/biztonságának hatásfokát. Az egyes TPM-ek tulajdonossal kell rendelkezniük, mielőtt biztonsági eszközként hasznosítanák őket.

### TPM alkalmazások

A TPM hasznos lehet bárkinek, aki további biztonsági szintet kíván hozzáadni a számítógépes rendszerhez. Az opcionális biztonsági szoftvercsomaggal együtt használt TPM teljes rendszerbiztonsági és fájlvédelmi képességeket tud biztosítani és védelmet az e-mail/személyes adatvédelmi aggodalmakkal szemben. A TPM olyan biztonság szinthez járul hozzá, amely robusztusabb, mint a rendszer BIOS-ban, operációs rendszerben vagy nem TPM alkalmazásban rejlő biztonság.



**A TPM alapértelmezés szerint le van tiltva. Használja a BIOS-t az engedélyezéséhez.**



### TPM biztonság engedélyezése

Lépjen be a BIOS Setup (BIOS beállítás) programba (nyomja meg az [F2] gombot rendszerindításkor).

A Security page (Security oldalon), állítsa a TPM Security (TPM biztonság) tételt [Enabled] (Engedélyezett) értékre.



**Fontos: használja a TPM alkalmazás**

„Restore (Helyreállítás)” vagy “Migration (Migrálás)” funkcióját a TPM biztonsági adatok mentéséhez.

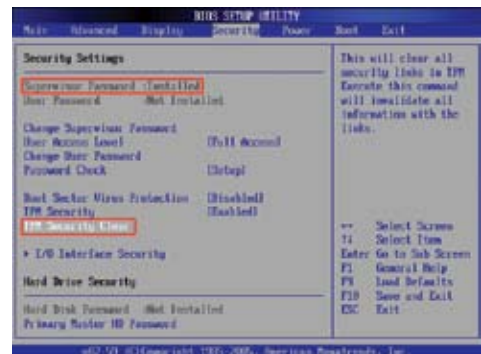


### TPM által biztosított adatok törlése

Ha a Supervisor Password (Rendszergazda) jelszót beállították, megjelenik a TPM Security Clear (TPB bizt. adatok törlése) üzenet. Használja ezt a tételt a TPM által biztosított összes adat törléséhez. (Újra kell indítania a Notebook PC-t, miután beállította a jelszót, hogy lássa a biztonsági beállítások törlése

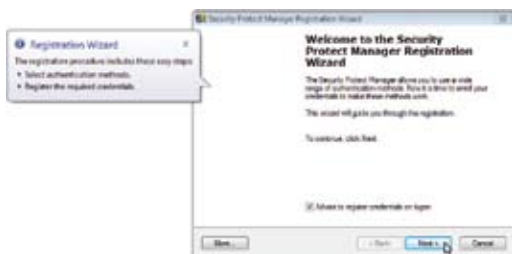
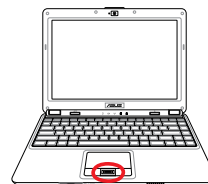


**Fontos: Rendszeresen készítsen biztonsági másolatot a TPM által biztosított adatairól.**

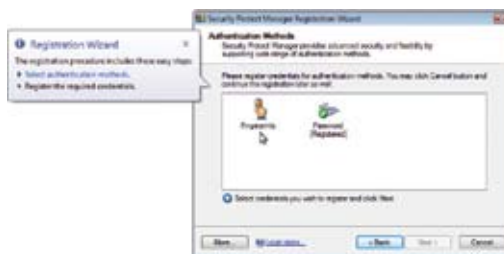


## Ujjlenyomat-azonosítás (válogatott modelleken)

Az ujjlenyomat-azonosító az azonnali és biztonságos felhasználó-hitelesítés céljára alkalmazható. Az alábbi útmutatások bemutatják, hogyan állítsuk be az ujjlenyomat-azonosítót.



1. E varázsló azonnal indul, ha a TPM engedélyezve van BIOS-ban (ld. Melléklet). Kattintson a „Következő” („Next”) gombra.



2. Válassza ki az „Ujjlenyomatok” (“Fingerprints”) gombot, majd kattintson a „Következő” („Next”) gombra.



3. Válasszon ki a képen egy ujjat. Lassan húzza végig a megfelelő ujját a szenzeren, ujját többször kell végighúznia az igazolás céljából.



4. Legalább két ujjat kell regisztrálnia, hogy a problémák előfordulásának lehetőségét csökkentse.

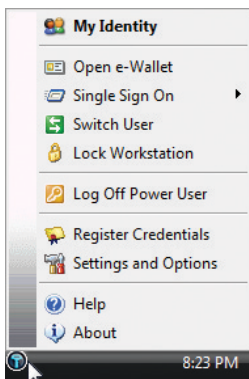
## Ujjlenyomat-azonosítás (válogatott modelleken) Folyt.



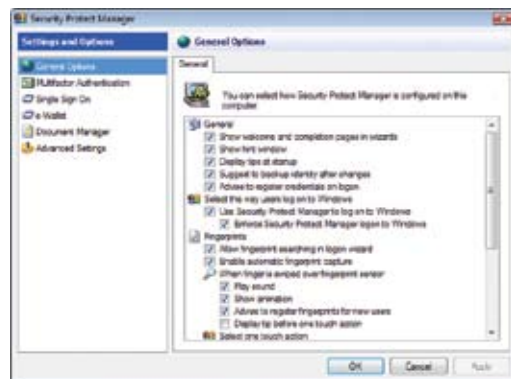
5. Válasszon ki egy ujját a képen, majd lassan húzza végig a megfelelő ujját a szkenneren. Az ujját többször kell végighúznia az igazolás céljából. Legalább két ujjat kell regisztrálnia, hogy a problémák előfordulásának lehetőségét csökkentse.



6. Kattintson a „Kész” (Finish) gombra, amikor elkészült.



7. Jobb egérgombbal kattintson az értesítési területen a Security Protect Manager ikonjára és válassza ki a „Beállítások és lehetőségek” (“Settings and Options”) gombra.



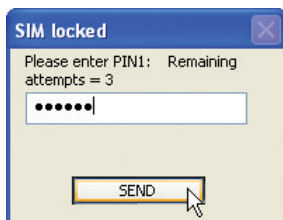
8. Válassza az „Általános lehetőségek” fület, majd az „Egyetlen bejelentkezés”- “Single Sign On” opciót és konfigurálja kívánt beállításait.



## 4 A Notebook PC használata

### 3G Watcher (egyes modelleken, illetve térségekben)

A 3G<sup>(1)</sup> Watcher szoftveralkalmazás lehetővé teszi, hogy a Notebook PC a 3G mobiltelefonok által használt 3G vezeték nélküli hálózatokhoz kapcsolódjon. Amikor a Notebook PC ilyen hálózatot használ, ugyanúgy csatlakozhat az internethez, mintha vezeték nélküli hálózatot használna. Az asztalra a 3G Watcher alkalmazáshoz vezető parancsikon kerül. Kattintson rá kétszer a 3G Watcher alkalmazás indításához.



A 3G Watcher indításkor kérni fogja a SIM kártya PIN kódját (amennyiben van PIN kód megadva).



**Előfordulhat, hogy az ebben a szakaszban leírt funkció nem elérhető egyes modellek vagy térségek esetében. Ugorja át ezt a szakaszt, ha a funkció nem elérhető.**



A PIN-kód ellenőrzése után, elkezdődik a 3G hálózat keresése.



Elérhető 3G hálózat felfedezése esetén kattintson a **Connect (Csatlakozás)** gombra a vezeték nélküli hálózati kapcsolat létrehozásához.



Csatlakoztatott állapotban a Connect (Csatlakozás) gomb helyett a Disconnect (Kapcsolat bontása) bontása látszik.



A kapcsolat létesítése után megjelenik egy üzenet a hálózat nevével.



Ha olyan helyen tartózkodik, ahol tilos a vezeték nélküli kommunikáció (pl. repülőgép fedélzetén), kiválaszthatja a **Turn Radio Off (Rádió kikapcsolása)** elemet a „Eszközök” legördülő menüből.



A rádió KIKAPCSOLÁSA után „x” jelenik meg a jelerősség kijelzőn.

<sup>(1)</sup> (A meghatározást lásd a 4. fejezetben.)










## 3G Watcher (egyes modelleken, illetve térségekben)





### 3G Watcher ablak

#### Ikonok és kijelzők a főablakban

A 3G Watcher főablaka állapotinformációkat nyújt és lehetővé teszi az adatkapcsolatok létrehozását és ellenőrzését, illetve telefonhívások kezdeményezését és fogadását (amennyiben a hangszolgáltatást támogatja az Ön 3G modemje és szolgáltatója). A főablak az alábbi jeleket alkalmazza:

	<p><b>Az eszköz állapota.</b> Ha egy „X” van a 3G modem ikonján, akkor a 3G Watcher nem ismeri fel a 3G modemet. Ez azt jelzi, hogy a 3G modem nincs teljes mértékben behelyezve a PC Card nyílásba (nem beépített modemek esetében), vagy nincs feszültség alatt. Lehet, hogy Ön is meg tudja oldani ezt a problémát a következők elvégzésével:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A 3G modem kiadása és ismételt behelyezése</li> <li>• A Notebook PC WWAN kapcsolójának ki-, majd bekapcsolása.</li> </ul>
	<p><b>Signal strength and service status.</b> The number of bars beside the antenna increases as signal strength increases, to a maximum of five bars. The ToolTip that displays when you position the mouse pointer over this indicator shows the RSSI (Received Signal Strength Indication) in dBm.</p>
	<p>An antenna with a line through it indicates no service is available (Not in Service). You are outside of the coverage area or have insufficient signal strength to maintain a GSM data connection.</p>
<p><b>Lefedettség.</b> Az ikon az elérhető leggyorsabb szolgáltatást mutatja:</p> <p><b>GPRS</b>  • GPRS ikon – a GPRS a leggyorsabb szolgáltatás, amely az Ön tartózkodási területén jelenleg elérhető.</p> <p><b>EDGE</b>  • EDGE ikon – az EDGE a leggyorsabb szolgáltatás, amely az Ön tartózkodási területén jelenleg elérhető. (EDGE 3G modemek támogatják)</p> <p><b>3G</b>  • 3G ikon – az UMTS a leggyorsabb szolgáltatás, amely az Ön tartózkodási területén jelenleg elérhető. (UMTS 3G modemek támogatják)</p> <p><b>HS</b>  • HS ikon – a HSDPA a leggyorsabb szolgáltatás, amely az Ön tartózkodási területén jelenleg elérhető. (HSDPA 3G modemek támogatják)</p> <p>Ha csak betűk láthatók (például: <b>EDGE</b>), Ön a lefedett területen belül tartózkodik, de még nem kapcsolódott a szolgáltatáshoz.</p> <p>Ha a kijelző körvonallal rendelkezik (), kapcsolódott a szolgáltatáshoz, és adatkapcsolat létrehozására is képes.</p> <p>Ha a kijelző ki van töltve (), adatkapcsolattal rendelkezik a vezeték nélküli szolgáltatóval.</p>	





## 3G Watcher (egyes modelleken, illetve térségekben)

	<b>Barangolás.</b> Nem a helyi szolgáltató hálózatához csatlakozik. Előfordulhat, hogy a barangolásért felárat kell fizetni. (Előfordulhat, hogy a szolgáltatás nem elérhető.)
	<b>Új SMS üzenet.</b> Kattintson az ikonra az SMS Express ablak megnyitásához, amelyben elolvashatja üzeneteit. Ha a SIM-kártya megtelik, az ikon villog és vörös színűre vált. (Csak egyes eszközök támogatják.)
	<b>Adatátvitel.</b> Ha a modem a hálózathoz csatlakozik, a 3G Watcher főablak mutatja a küldött, illetve fogadott adatok mennyiségét.

Ha az Ön szolgáltatója GSM parancs (más néven kód vagy eljárás) megadására kéri Önt, gépelje be a parancsot a főablakban.

## Rendszertálca ikonok

Amikor fut a 3G Watcher, a 3G Watcher ikonja megjelenik a rendszertálcán, jelezve a kapcsolat állapotát:

	A 3G Watcher nem tudja érzékelni a 3G modemet. Győződjön meg arról, hogy a 3G modem be van kapcsolva.
	Nem rendelkezik működő nagysebességű kapcsolattal.
	Működő nagysebességű kapcsolattal rendelkezik.
	Új (olvasatlan) SMS üzenetei érkeztek.

## 3G (vagy 3-G)

Harmadik generációs technológia rövidítése. A mobiltelefóniában használatos. A 3G szolgáltatások lehetővé teszik a beszédadatok (telefonhívás) és egyéb adatok egyidejű átvitelét (pl. adatletöltést, email küldését és fogadását és az azonnali üzenetküldést). A 3G szolgáltatás marketingjében a videotelefóniát gyakran említik a 3G legfőbb alkalmazási területének. Egyes típusokon beépített SIM kártyafoglalat van, amelybe a 3G alkalmazások használatához szükséges 3G SIM kártya helyezhető.



# Függelék

---

**Opcionális kiegészítők & eszközök csatlakoztatása**

**Operációs rendszer és szoftver**

**Rendszer BIOS-beállítások**

**Gyakran előforduló problémák és megoldásaik**

**Windows szoftver-visszaállítás**

**Glosszárium**

**Nyilatkozatok és biztonsági figyelmeztetések**

**Információk a notebook PC-ről**



Előfordulhat, hogy az Ön Notebook PC-je és a felhasználói kézikönyvben ábrázolt között eltérések vannak. Az Ön Notebook PC-je a mérvadó.



A kézikönyvben szereplő fényképek és ikonok kizárólag szemléltető jellegűek és nem a termékben ténylegesen használt alkatrészeket ábrázolják.

## Opcionális kiegészítők

Ezek a tételek szükség szerint külön megvásárolható kiegészítők a Notebook PC-hez.

### • USB-elosztó (opcionális)

Egy opcionális USB-elosztó csatlakoztatásával növelheti USB-portjainak számát és egyetlen kábel segítségével gyorsan csatlakoztat, illetve leválaszthat USB-perifériákat.



### • USB flash meghajtó

Az USB flash meghajtó opcionális eszköz, amely felváltja az 1,44 MB-os hajlékonylemezt és több száz megabájtnyi adat tárolását, nagyobb adatátviteli sebességet és nagyobb fokú tartósságot tesz lehetővé. Korszerű operációs rendszer alatt használva nincs szükség illesztőprogramra.

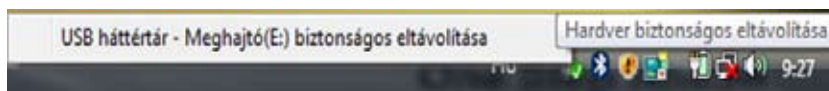


### ■ USB hajlékonylemez-meghajtó

Az opcionális USB-csatoló hajlékonylemez-meghajtó szabvány, 1,44 MB (vagy 720 kB) kapacitású, 3,5 hüvelykes hajlékonylemezeket fogad.



**FIGYELMEZTETÉS! A rendszer-meghibásodások elkerülése érdekében kattintson a Hardver Biztonságos Eltávolítása ikonra a Tálcán, mielőtt leválasztaná az USB hajlékonylemez-meghajtót. Nyomja meg a lemezkiadó gombot és vegye ki a hajlékonylemezt, a notebook PC szállítása előtt, nehogy megsérüljön a rázkódástól.**



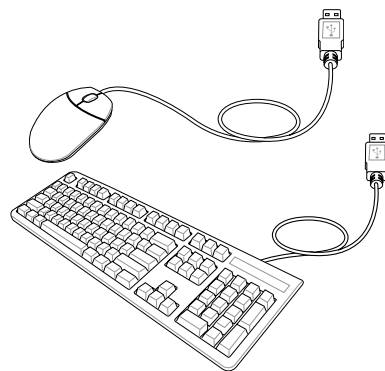
## Optionális eszközök csatlakoztatása

Ezek a tételek szükség szerint harmadik felektől beszerezhetők.

### •⇄ **USB-billentyűzet és egér**



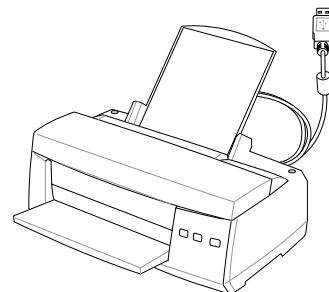
A külső USB-billentyűzet csatlakoztatásával az adatbevitel még kényelmesebb lehet. Külső USB-egér csatlakoztatásával a navigálás a Windows-ban még kényelmesebb lehet. Mind a külső USB-billentyűzet, mind az egér egyszerre működik a Notebook PC beépített billentyűzetével és érintőpadjával.



### •⇄ **Nyomtató csatlakoztatása**



Egy vagy több USB-nyomtatót lehet egyszerre használni bármelyik USB-porton vagy USB-elosztón.



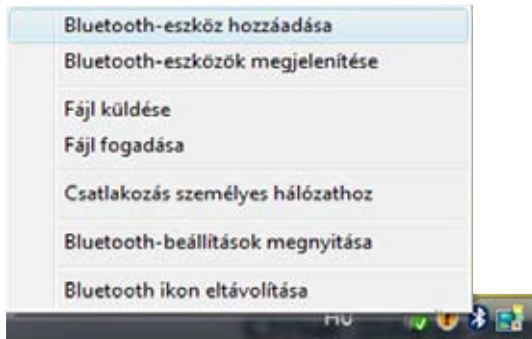
## Bluetooth egér beállítása (opcionális)

Ezt az eljárást a legtöbb Bluetooth eszköz hozzáadásához lehet használni a Windows operációs rendszer alatt.

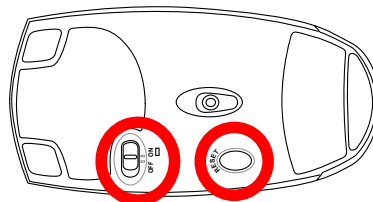
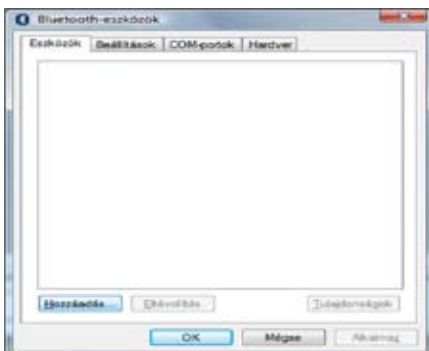
1. Kapcsolja BE a vezeték nélküli kapcsolót, ha az Ön típusa esetében ez szükséges (a kapcsolókat illetően lásd a 3. fejezetet).



2. Nyomja meg többször az [FN F2] billentyűt, amíg a **Bluetooth ON (Bluetooth BE)** vagy a **WLAN & Bluetooth ON (WLAN és Bluetooth BE)** üzenet meg nem jelenik.
- 2b. Vagy duplán kattintson a Vezeték nélküli konzol ikonjára a tálcán, majd válassza a Wireless LAN + Bluetooth (Vezeték nélküli LAN + Bluetooth) vagy csak a Bluetooth tételt.



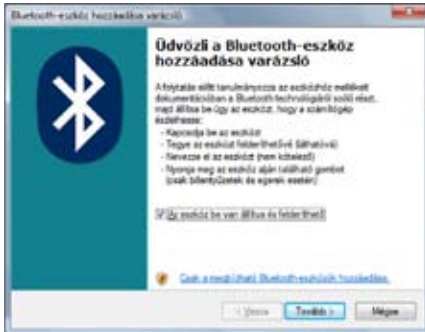
3. Jelölje ki az Add a Bluetooth Device (Bluetooth-eszköz hozzáadása) tételt a tálcán.
- 3b. Vagy indítsa el a **Bluetooth Devices (Bluetooth eszközök)** tételt a Windows vezérlőpulton.



- 3c. Ha a vezérlőpultról indította, kattintson az **Add (Hozzáadás)** ikonra a képernyőn.

4. Készítse elő a Bluetooth egeret.
  - Helyezzen be két db. AA elemet.
  - Kapcsolja BE az egér alján lévő üzempkapcsolót. Az alján lévő érzékelő vörös fénnel kell, hogy világítson.
  - Nyomja meg a Bluetooth egér alján lévő „RESET” (ALAPHELYZET) gombot.

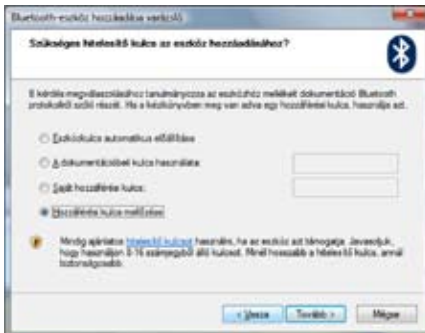
## Bluetooth egér beállítása (opcionális) (Folyt.)



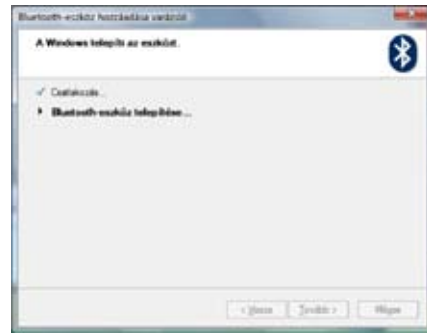
5. Kattintson a **Next (Tovább)** gombra, amikor a Bluetooth egér készen áll.



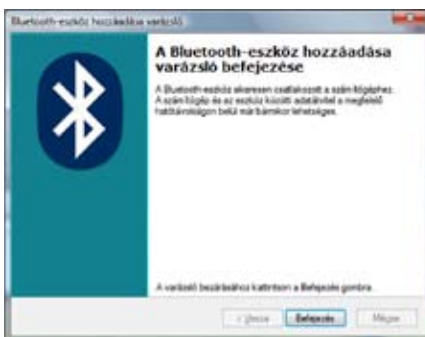
6. Megjelenik a közelben elérhető Bluetooth eszközök listája. Jelölje ki a Bluetooth egeret, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.



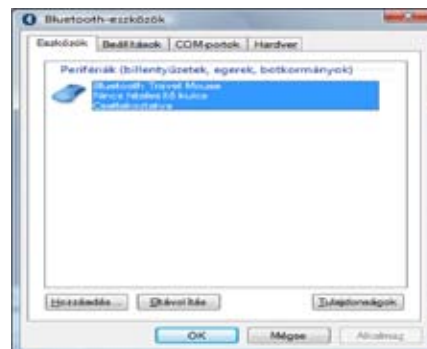
7. Válassza a „Ne használjon azonosítókulcsot” lehetőséget, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.



8. Várjon egy ideig, amíg a Bluetooth egér hozzáadása meg nem történik.



9. A hozzáadás végén kattintson a **Finish (Befejezés)** gombra.



10. Az eszköz megjelenik az ablakban. Itt elvégezheti a Bluetooth eszközök hozzáadását és eltávolítását is.



Elemcserét követően valószínűleg meg kell nyomni az „ALAPHELYZET” gombot. Ismételje meg a lépéseket, ha szükséges.

### Operációs rendszer és szoftver

Ez a Notebook PC (területtől függően) tulajdonosának előre telepített operációs rendszerek, pl. **Microsoft Windows** használatát kínálja. A választás és a nyelv a területtől függ. A hardver- és szoftvertámogatás szintje a telepített operációs rendszertől függően eltérő lehet. A stabilitás és a más operációs rendszerekkel való kompatibilitás mértéke nem garantálható.



#### Támogatási szoftver

Ehhez a Notebook PC-je támogató lemezt mellékelünk, amely BIOS-t, illesztőprogramot és alkalmazásokat tartalmaz a hardverszolgáltatások használata, a funkciók bővítése és a Notebook PC kezelésének megkönnyítése, illetve olyan funkciók hozzáadása érdekében, amelyeket a saját operációs rendszer nem biztosít. Ha frissítésre vagy a támogató lemez cseréjére van szükség, lépjen kapcsolatba a kereskedővel a weblapokat illetően, ahonnan letöltheti az egyes illesztőprogramokat és segédprogramokat.



A támogató lemez tartalmazza az összes illesztőprogramot, segédprogramot és szoftvert, amely az elterjedt operációs rendszerekhez való, beleértve azokhoz is, amelyeket előre telepítettek. A támogató lemez nem tartalmazza magát az operációs rendszert. A támogató lemez akkor is szükséges, ha a Notebook PC-t előre konfigurálták, annak érdekében, hogy a gyári előtelepítés részeként biztosított szoftvereken kívül továbbiakat biztosítson.

A helyreállító lemez opcionális és a gyárban a merevlemez-meghajtóra telepített eredeti operációs rendszer lemezképét tartalmazza. A helyreállító lemez átfogó rendszer-visszaállító megoldást kínál, amely gyorsan helyreállítja a Notebook PC operációs rendszerét eredeti, működőképes állapotára, feltéve hogy a merevlemez-meghajtó megfelelő, működőképes állapotban van. Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ha ilyen megoldásra van szüksége.



**Előfordulhat, hogy a Notebook PC egyes alkatrészei és szolgáltatásai nem működnek, amíg az illesztőprogramokat és segédprogramokat nem telepítik.**

---

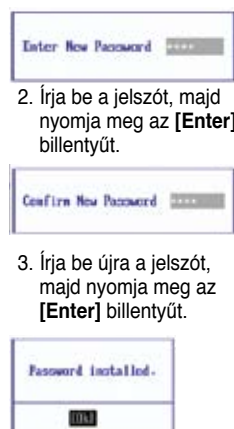
## Rendszer BIOS-beállítások

### Rendszerindító eszköz

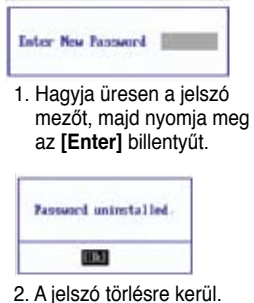


1. A **Boot (Indító)** képernyőn jelölje ki a **Boot Device Priority (Rendszerindító eszközök sorrendje)** tételt.
2. Jelölje ki a tételeket, majd nyomja meg az **[Enter]** gombot az eszköz kiválasztásához.

### Biztonsági beállítás



#### A jelszó törlése:

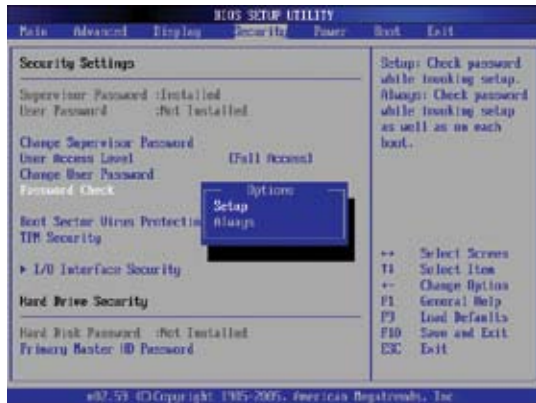


1. A **Security (Biztonság)** képernyőn válassza ki a **Change Supervisor (Rendszergazda jelszó módosítása)** vagy **Change User Password (Felhasználói jelszó módosítása)** tételt.
2. Írja be a jelszót, majd nyomja meg az **[Enter]** billentyűt.
3. Írja be újra a jelszót, majd nyomja meg az **[Enter]** billentyűt.
4. Megtörténik a jelszó beállítása.



## Rendszer BIOS-beállítások (Folyt.)

### Jelszó ellenőrzése



Válassza ki, hogy a rendszer csak indításkor kérje a jelszót (Always - Mindig), illetve csak a BIOS-segédprogramba történő belépéskor (Setup-Beállítás).

### Felhasználói hozzáférési szint



Jelölje ki a hozzáférési szintet, amelyen engedélyezni kívánja a „Felhasználói jelszót” a BIOS-segédprogramban.

### Módosítások mentése



Amennyiben meg kívánja tartani a konfigurációs beállításokat, mentenie kell a módosításokat, mielőtt kilép a BIOS-segédprogramból.



Ha vissza kívánja állítani az alapértelmezett beállításokat, jelölje ki a **Load Manufacturer Defaults** (Gyári alapbeállítások betöltése) tételt. Ezután mentenie kell a módosításokat, hogy megőrizze a gyári alapbeállításokat.





## Gyakran előforduló problémák és megoldásaik

### Hardverhiba – Optikai lemez

**Az optikai meghajtó nem tudja lemezt olvasni vagy írni.**

1. Frissítse a BIOS-t a legújabb verzióra és próbálkozzon újra.
2. Ha a BIOS-frissítés nem segít, próbálkozzon jobb minőségű lemezek írásával.
3. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi márkaszervizzel és kérjen segítséget egy mérnöktől.

### Ismeretlen ok – Labilis rendszer

**Nem hozható vissza hibernált állapotból.**

1. Távolítsa el a bővítéseket (RAM, HDD, WLAN, BT), ha ezeket a vásárlás után szerelték be.
2. Ha nem ez a kiváltó ok, próbálkozzon a MS Rendszer-visszaállítással egy korábbi időpontra.
3. Ha probléma továbbra is fennáll, próbálja meg visszaállítani a rendszert a visszaállító partíció vagy DVD segítségével.  
**(MEGJEGYZÉS: a rendszer-visszaállítás előtt készítsen biztonsági másolatot adatairól egy másik meghajtón.)**
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi márkaszervizzel és kérjen segítséget egy mérnöktől.

### Hardverhiba – Billentyűzet / Gyorsgomb

**A gyorsgomb (FN) le van tiltva.**

- A. Telepítse újra az „ATK0100” illesztőprogramot a CD-ről, illetve töltsse le az ASUS weboldaláról.

### Hardverhiba – Beépített kamera

**A beépített kamera nem működik megfelelően.**

1. Ellenőrizze az „Eszközkezelőt”, nincs-e probléma.
2. A probléma megoldásához próbálkozzon a webkamera illesztőprogramjának újratelepítésével.
3. Ha ez nem oldja meg a problémát, frissítse a BIOS-t a legújabb verzióra és próbálkozzon újra.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi márkaszervizzel és kérjen segítséget egy mérnöktől.

### Hardverhiba – Akkumulátor

**Akkumulátor karbantartása.**

1. Regisztrálja a Notebook PC-t 1 éves teljes körű szolgáltatáshoz az alábbi weboldalon:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. Soha NE kísérelje meg eltávolítani az akkumulátor egységet, ha Notebook PC bekapcsolt állapotban van és a hálózati adapterről működik, mivel a váratlan áramszünet a rendszert megrongálhatja. Az ASUS akkumulátor egység védőáramkörrel rendelkezik, ami megvédi a túltöltéssel szemben, ezért az akkumulátor nem sérül meg, ha a Notebook PC-ben hagyják.
3. Ha hosszabb ideig nem tervezi használni, tárolja az akkumulátor egységet száraz helyen, 10°C és 30°C közötti hőmérsékleten. Erősen tanácsoljuk, hogy az akkumulátor egységet havonta töltsse fel.

## Gyakran előforduló problémák és megoldásaik (Folyt.)

### Hardverhiba – Be-/Kikapcsolási hiba

Nem tudom bekapcsolni a PC noteszgépet.

Diagnosztika:

1. A bekapcsolás csak akkumulátorról lehetséges? (I = 2, N = 4)
2. Látható a BIOS (ASUS logó)? (I = 3, N = A)
3. Betölthető az operációs rendszer? (I = B, N = A)
4. Az adapter bekapcsolt állapotot jelző LED-je világít? (I = 5, N = C)
5. A bekapcsolás csak az adatterről lehetséges? (I = 6, N = A)
6. Látható a BIOS (ASUS logó)? (I = 7, N = A)
7. Betölthető az operációs rendszer? (I = D, N = A)

Hibajelenség és megoldások:

- A. A hiba az alaplappal, merevlemez-meghajtóval, vagy a noteszgéppel kapcsolatos. Látogassa meg a legközelebbi szervizközpontot segítségért.
- B. Ha problémát az operációs rendszer okozza, próbálja meg visszaállítani a rendszert a visszaállító partíció vagy lemez segítségével. **(FONTOS: a rendszer-visszaállítás előtt készítsen biztonsági másolatot adatairól egy másik meghajtón.)**
- C. A hiba az adapterrel kapcsolatos. Ellenőrizze a tápkábel csatlakozóit, illetve látogassa meg a legközelebbi szervizközpontot csere érdekében.
- D. A hiba az akkumulátorral kapcsolatos. Ellenőrizze az akkumulátor érintkezőit, illetve látogassa meg a legközelebbi szervizközpontot javítás érdekében.

### Mechanikai hiba – Ventilátor / Melegedés

Miért működik folyamatosan a hűtőventilátor és magas a hőmérséklet?

1. Győződjön meg arról, hogy a ventilátor működik, amikor magas a processzor hőmérséklete és ellenőrizze, hogy megfelelően áramlik-e a levegő a fő szellőzőnyílásból.
2. Ha sok alkalmazás fut (lásd a feladatsort), zárja be őket, hogy csökkentse a rendszer terhelését.
3. A problémát egyes vírusok is okozhatják, ezért használjon antivírus szoftvert az ellenőrzésükhöz.
4. Ha problémát a fentiek egyike sem oldja meg, próbálja meg visszaállítani a rendszert a visszaállító partíció vagy DVD segítségével.  
**(FONTOS: a rendszer-visszaállítás előtt készítsen biztonsági másolatot adatairól egy másik meghajtón.)**  
(VIGYÁZAT: Ne csatlakozzon az internetre, mielőtt telepíti az antivírus szoftvert és az internetes tűzfalat, hogy megvédje magát a vírusoktól.)

### Vezeték nélküli funkciók

Hogyan ellenőrzöm, felszerelték-e a Notebook PC-et vezeték nélküli kártyával?

- A. Kattintson a következőkre: **Control Panel (Vezérlőpult) | Device Manager (Eszközkezelő)**. Látni fogja, rendelkezik-e a Notebook PC WLAN kártyával, ha megnézi a „Hálózati adapter” tételt.

## Gyakran előforduló problémák és megoldásaik (Folyt.)

### Szoftverhiba – Mellékelt ASUS szoftverek

Amikor bekapcsolom a Notebook PC-et, megjelenik egy nyitott eljárásfájl hibaüzenet.

- A. A probléma megoldásához telepítse újra a „Power4 Gear” segédprogram legújabb változatát. Letölthető az ASUS weblapjáról.

### Ismeretlen ok – Kék képernyő fehér szöveggel

Kék képernyő jelenik meg fehér szöveggel a rendszer indítása után.

1. Távolítsa el a memóriabővítést. Ha a vásárlás után memóriabővítést végzett, kapcsolja KI a számítógépet, távolítsa el a bővítést, majd kapcsolja BE, hogy lássa, nem kompatibilis memória okozza-e a problémát.
2. Távolítsa el a szoftveralkalmazásokat. Ha nemrég telepített szoftveralkalmazásokat, valószínűleg nem kompatibilisek a rendszerrel. Próbálja eltávolítani őket a Windows biztonságos üzemmódjában.
3. Ellenőrizze, nincs-e vírusfertőzés a rendszerben.
4. Frissítse a BIOS-t a legújabb verzióra a WINFLASH segítségével Windows alatt, illetve az AFLASH segítségével DOS üzemmódban. Ezek a segédprogramok és a BIOS fájlok letölthetők az ASUS weblapjáról. (FIGYELEM: Gondoskodjon arról, hogy a Notebook PC energiaellátása nem szűnik meg a BIOS írása közben.)
5. Ha a probléma ennek ellenére sem oldható meg, használja a rendszer-visszaállítás folyamatát a teljes rendszer helyreállításához. **(FONTOS: a rendszer-visszaállítás előtt készítsen biztonsági másolatot adatairól egy másik meghajtón.)** (VIGYÁZAT: Ne csatlakozzon az internetre, mielőtt telepíti az antivírus szoftvert és az internetes tűzfalat, hogy megvédje magát a vírusoktól.) (MEGJEGYZÉS: Ne először feledje telepíteni az „Intel INF Update” és „ATKACPI” illesztőprogramokat, hogy felsimeríthetők legyenek a hardvereszközök.)
6. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi márkaszervizzel és kérjen segítséget egy mérnöktől.

## Szoftverhiba - BIOS

### A BIOS frissítése.

1. Kérjük, először ellenőrizze a Notebook PC pontos típusát és töltsse le a legfrissebb BIOS fájlt a típushoz az ASUS weblapjáról.
2. Használja a „WINFLASH” segédprogramot a BIOS frissítéséhez. A segédprogramot megtalálja a PC noteszgéphez mellékelt Illesztőprogram és segédprogram CD-n.
3. Bontsa ki a BIOS fájlt egy ideiglenes könyvtárba (pl. a C:\ gyökérkönyvtárba)
4. Kattintson a **Start | Programok | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH tételre.**
  - a. Válassza ki az új BIOS képfájlt.
  - b. Ellenőrizze a kiválasztott BIOS információt. Ellenőrizze a típust, verziót és adatokat.
  - c. Kattintson a Flash tételre a BIOS frissítés inicializálásához.
  - d. Kattintson az Kilépés gombra a folyamat végén.
  - e. Indítsa újra a rendszert. Feltéve, hogy sikeresen frissítette a BIOS-t, nyomja meg az [F2] billentyűt, hogy beléphessen a BIOS segédprogramba, amikor az ASUS logó megjelenik a rendszer betöltődése közben.
  - f. Miután belépett a BIOS beállítások oldalra, lépjen az Kilépés oldalra és jelölje ki a Optimális beállítások betöltése tételt. Ezután jelölje ki a Mentés és kilépés tételt, és indítsa újra a rendszert.
  - g. A BIOS-frissítés kész.



A BIOS frissítéséhez használhatja a BIOS beállítások Advanced fülén található Easy Flash Utility-t is. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



BIOS frissítése után ne felejtse el betölteni a gyári beállításokat a Load Manufacture Defaults segítségével.

## Gyakran előforduló problémák és megoldásaik (Folyt.)



### Symantec Norton Internet Security (NIS)



- 1. Előfordulhat, hogy a NIS figyelmeztetést jelenít meg, hogy meg kell állítani egy trójait egy helyi IP címről.**  
Ezt a problémát megoldhatja, ha a legfrissebb vírusleíró fájlt használja, és rendszeresen frissíti.
- 2. A Norton Antivírus eltávolítása után az újratelepítés sikertelen az "Information Wizard"-ban.**  
Győződjön meg arról, hogy megtörtént a NIS eltávolítása a számítógépről, indítsa újra a rendszert, telepítse újra a NIS programot, és használja a „Live Update” programot a vírusleíró fájl frissítéséhez.
- 3. A Norton hibásan letiltja a kívánt weboldalakot, illetve csökkenti a letöltés sebességét.**  
Állítsa a biztonsági konfigurációt alacsonyabb szintre. A NIS a vírusokat adatletöltés közben ellenőrzi, ezért a hálózat lelassul.
- 4. Nem lehet bejelentkezni az MSN vagy Yahoo üzenetküldő szolgáltatásokra.**  
Győződjön meg arról, hogy a NIS szoftvert frissítette és a Windows rendszert is frissítse a „Windows Update” segítségével. Ha a probléma továbbra sem szűnt meg, próbálkozzon a következőkkel:
  1. Nyissa meg a NIS 200x szoftvert a tálcán lévő NIS ikonra történő kattintással.
  2. Nyissa meg a „Norton AntiVirus” programot az „Options” (Lehetőségek) menüben.
  3. Kattintson az „Instant Messenger” tételre, szüntesse meg az „MSN/Windows Messenger” tétel kijelölését a „Which Instant messengers to protect” (Melyik azonnali üzenetküldőt védjem?) menüben.
- 5. A NIS sérült és újra kell telepíteni.**  
A NIS a mellékelt lemezen a „NIS200x” mappában található (az „x” a verziószám).
- 6. A „Start firewall when system is booted” (Tűzfal indítása a rendszer betöltésekor) lehetőség be van jelölve, de kb. egy percig is eltarthat a tűzfal indítása a Windows minden betöltése alkalmával. A Windows nem reagál ez alatt az idő alatt.**  
Ha a NIS tűzfal használhatatlanra lassítja a rendszer sebességét, szüntesse meg a lehetőség kijelölését.
- 7. A NIS a rendszert lelassította.**  
A NIS lelassítja a rendszert (mind betöltés, mind használat közben), ha a NIS teljes védelmi funkcióit használja. A NIS az adatokat a háttérben vizsgálja és tartja nyilván. Felgyorsíthatja a rendszert, ha leállítja a NIS automatikus ellenőrzési funkcióit, amelyeket rendszerindításkor használ. A vírusellenőrzést így manuálisan végezheti el, amikor a számítógép nincs használatban.
- 8. Nem lehet eltávolítani a NIS szoftvert.**  
Jelölje ki a következőket: **Vezérlőpult | Programok telepítés és eltávolítása**. Keresse meg a „Norton Internet Security 200x (Symantec Corporation)” tételt. Kattintson a **Módosítás/ Eltávolítás** tételre, majd jelölje ki az **Összes eltávolítása** tételt a NIS eltávolításához.

## Gyakran előforduló problémák és megoldásaik (Folyt.)

9. A Windows tűzfalat le kell állítani, mielőtt telepítené a „Norton Internet Security” vagy „Norton Personal Firewall” szoftvert. A Windows tűzfal leállítása:

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** ikonra
2. A kép vezérlőpult közül eggyel fog rendelkezni. Kattintson a **Biztonsági központ** ikonra.
3. Kattintson a **Windows tűzfal** ikonra a frissítések állapota alatt.
4. Kattintson az **Off (Ki)** majd az **OK** gombra.

10. Miért mutat „x” jelet az „Adatvédelem” ikon?

Kapcsolja ki az **Adatvédelem** tételt az „Status & Settings” (Állapot és beállítások) menüben.

11. Nincs megfelelő hozzáférési joga üzenet.

A legtöbb beállítás végzéséhez, így a NIS letiltásához vagy eltávolításához rendszeradminisztrátori jogokkal kell bejelentkeznie a Windows operációs rendszerbe. Jelentkezzen ki, majd váltson adminisztrátori jogokkal rendelkező felhasználói fiókra.

## Windows Vista szoftver-visszaállítás

### Merevlemez partíció segítségével

A rendszer-visszaállító partíció a gyárban a merevlemez-meghajtóra telepített eredeti operációs rendszer, illesztőprogramok és segédprogramok lemezképét tartalmazza. A rendszer-visszaállító partíció átfogó rendszer-visszaállító megoldást kínál, amely gyorsan helyreállítja a Notebook PC operációs rendszerét eredeti, működőképes állapotára, feltéve hogy a merevlemez-meghajtó megfelelő, működőképes állapotban van. Mielőtt használná a rendszer-visszaállító partíciót, másolja az adatfájlokat (pl. Outlook PST fájlokat) hajlékonylemezre vagy hálózati meghajtóra és jegyezze fel a személyre szabott konfigurációs beállításokat is (pl. hálózati beállítások).

#### A rendszer-visszaállító partícióról

A rendszer-visszaállító partíció a gyárban a Notebook PC-re telepített eredeti operációs rendszer, illesztőprogramok és segédprogramok tárolására szolgáló hely a merevlemez-meghajtón.



**FONTOS: Ne távolítsa el „RECOVERY” nevű partíciót. A rendszer-visszaállító partíciót a gyárban hozzák létre, és a felhasználó nem tudja visszaállítani, ha törlik. Ha problémák merülnek fel a visszaállítás folyamata során, vigye a Notebook PC-et hivatalos ASUS szervizközpontba.**



#### A rendszer-visszaállító partíció használata:

1. Nyomja meg az [F9] gombot rendszerindításkor (ehhez rendszer-visszaállító partíció szükséges)
2. Nyomja meg a [Enter] gombot a **Windows Setup [EMS Enabled]** tétel kiválasztásához.
3. Olvassa el az „ASUS Preload Wizard” (ASUS előtöltés varázsló) képernyőjén lévő szöveget, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra.
4. Jelöljön ki egy partíció-lehetőséget, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra. Partíció-lehetőségek:

#### **Recover Windows to first partition only. (A Windows helyreállítása az 1. partícióra)**

Ez a lehetőség csak az első partíciót törli, lehetővé téve a többi megőrzését és új rendszerpartíció létrehozását „C” meghajtóként.

#### **Recover Windows to entire HD (A Windows helyreállítása az egész merevlemez-meghajtón).**

Ez a lehetőség az összes partíciót törli a merevlemez-meghajtóról, és új rendszerpartíciót hoz létre „C” meghajtóként.

#### **Recover Windows to entire HD with 2 partition (A Windows helyreállítása az egész merevlemez-meghajtón 2 partícióval).**

Ez a lehetőség az összes partíciót törli a merevlemez-meghajtóról, és két új partíciót hoz létre: „C” (60%) és „D” (40%).

5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a helyreállítás befejezéséhez.



**Kérjük, látogassa meg a [www.asus.com](http://www.asus.com) weblapot a legfrissebb illesztőprogramokért és segédprogramokért.**

### Windows Vista szoftver-visszaállítás (Folyt.)

#### DVD használata (egyes modellek esetében)

A rendszer-visszaállító DVD a gyárban a merevlemez-meghajtóra telepített eredeti operációs rendszer, illesztőprogramok és segédprogramok lemezképét tartalmazza. A rendszer-visszaállító DVD átfogó rendszer-visszaállító megoldást kínál, amely gyorsan helyreállítja a Notebook PC operációs rendszerét eredeti, működőképes állapotára, feltéve hogy a merevlemez-meghajtó megfelelő, működőképes állapotban van. Mielőtt használná a rendszer-visszaállító DVD-t, másolja az adatfájlokat (pl. Outlook PST fájlokat) hajlékonylemezre vagy hálózati meghajtóra és jegyezze fel a személyre szabott konfigurációs beállításokat is (pl. hálózati beállítások).



**FONTOS! Szerelje ki a másodlagos merevlemez-meghajtót, mielőtt rendszer-visszaállítást hajtana végre a PC noteszgépen. A Microsoft szerint fontos adatokat veszíthet, ha a Windows Vista operációs rendszert nem a megfelelő lemezre telepíti, vagy ha nem a megfelelő meghajtó-partíciót formázza. További információkért kérjük, keresse fel ezt a weboldalt: <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us>.**

---

#### A rendszer-visszaállító DVD használata:

1. Helyezze a rendszer-visszaállító DVD-t az optikai meghajtóba (a Notebook PC-nek BEKAPCSOLVA kell lennie).
2. Indítsa újra a Notebook PC-t, majd nyomja meg az <Esc> gombot a rendszer betöltődése közben, és válassza az optikai meghajtót (előfordulhat, hogy „CD/DVD”-ként szerepel) a lefelé mutató nyíl gomb használatával, és nyomja meg az <Enter> billentyűt, hogy a rendszer-visszaállító DVD-ről indítsa a rendszert.
3. Jelöljön ki egy partíció-lehetőséget, majd kattintson a **Next (Tovább)** gombra. Partíció-lehetőségek:

#### **Recover Windows to first partition only. (A Windows helyreállítása az 1. partícióra)**

Ez a lehetőség csak az első partíciót törli, lehetővé téve a többi megőrzését és új rendszerpartíció létrehozását „C” meghajtóként.

#### **Recover Windows to entire HD (A Windows helyreállítása az egész merevlemez-meghajtón).**

Ez a lehetőség az összes partíciót törli a merevlemez-meghajtóról, és új rendszerpartíciót hoz létre „C” meghajtóként.

#### **Recover Windows to entire HD with 2 partition (A Windows helyreállítása az egész merevlemez-meghajtón 2 partícióval).**

Ez a lehetőség az összes partíciót törli a merevlemez-meghajtóról, és két új partíciót hoz létre: „C” (60%) és „D” (40%).

4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a helyreállítás befejezéséhez.



**FIGYELEM! Ne távolítsa el a rendszer-visszaállító CD-t (kivéve ha erre utasítást kap) a visszaállítás közben. Ellenkező esetben a partíciók használhatatlanok lesznek.**

---



Kérjük, látogassa meg a [www.asus.com](http://www.asus.com) weblapot a legfrissebb illesztőprogramokért és segédprogramokért.

---



## Glosszárium

### **ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)**

Modern szabvány a számítógépek energiafelhasználásának csökkentésére.

### **APM (Advanced Power Management)**

Modern szabvány a számítógépek energiafelhasználásának csökkentésére.

### **AWG (American Wire Gauge)**



**Ez a táblázat kizárólag általános tájékoztatás célját szolgálja, ezért nem használható az American Wire Gauge szabvány forrásaként, mivel előfordulhat, hogy a táblázat nem aktuális vagy teljes.**

Vastagság AWG	Átm. (mm)	Terület (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
33	0.18	0.026	676	75
	0.19	0.028	605	85
32	0.20	0.031	547	93
30	0.25	0.049	351	147
29	0.30	0.071	243	212
27	0.35	0.096	178	288
26	0.40	0.13	137	378
25	0.45	0.16	108	477

Vastagság AWG	Átm. (mm)	Terület (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
24	0.50	0.20	87.5	588
	0.55	0.24	72.3	715
	0.60	0.28	60.7	850
22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
	0.70	0.39	44.6	1.16 A
	0.75	0.44	38.9	1.32 A
20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
	0.85	0.57	30.2	1.70 A

### **BIOS (Basic Input/Output System)**

A BIOS műveletek készlete, amely meghatározza, hogyan viszi át az adatokat a számítógép a különböző részekre, pl. memória, lemezegységek és a monitorkártya között. A BIOS utasításait a számítógép ROM-ja tartalmazza. A BIOS paramétereit a felhasználó konfigurálhatja a BIOS beállító program segítségével. A BIOS a mellékelt segédprogrammal lehet frissíteni, ami új BIOS-fájlt másol az EEPROM memóriába.

### **Bit (Binary Digit)**

A számítógép által használható legkisebb adatmennyiséget jelenti. A bit két értéket vehet fel: 0 vagy 1.

### **Bootolás**

A bootolás jelentése a számítógép operációs rendszerének indítása azáltal, hogy betöltődik a rendszermemóriába. Ha a Használati Utasítás arra utasítja, hogy „bootolja” a rendszert (vagy számítógépet), ez azt jelenti, hogy kapcsolja BE. Az „Újrabootolás” a számítógép újraindítását jelenti. Ha Windows 95 vagy újabb operációs rendszert használ, az „Újraindítás” tétel kiválasztása a „Start | Kikapcsolás...” menüben a számítógép újraindítását okozza.

### **Byte (Binary Term)**

Egy byte nyolc egymást követő bitből áll. Egy byte-tal egyetlen alfanumerikus karakter, írásjel vagy más szimbólum fejezhető ki.

### **Órajel-szabályozás**

A lapkakészlet funkciója, ami lehetővé teszi a processzor órájának megállítását és indítását ismert működési ciklus szeint. Az órajel-szabályozást energiatakarékosságra, hőmérséklet-F-17 szabályozásra és a feldolgozási sebesség csökkentésére lehet használni.

## Glosszárium (Folyt.)

### **CPU (Central Processing Unit)**

A CPU, amelyet „processzorként” is ismerünk, a számítógép „agya”. Értelmezi és végrehajtja a programok utasításait és feldolgozza a memóriában tárolt adatokat.

### **Illesztőprogram vagy eszközmeghajtó**

Az illesztőprogram vagy eszközmeghajtó utasítások különleges készlete, ami lehetővé teszi a számítógép operációs rendszerének, hogy olyan eszközökkel kommunikáljon, mint a VGA, audió, Ethernet, nyomtató vagy modem.

### **DVD**

A DVD lényegében egy nagyobb kapacitású és gyorsabb CD, amelyen videót, audiót és számítógépes adatokat is lehet tárolni. Ilyen kapacitással és hozzáférési sebességgel a DVD-lemez rendkívül jó minőségű, nagy színmélységű és természetes mozgású videofelvételt, jobb grafikát, élesebb képeket és digitális hangot kínál a moziszzerű élményhez. A DVD céjlja, hogy egyesítse a szórakoztatóelektronikát, számítástechnikát és üzleti információt egyetlen digitális formátumban, ami végül felváltja az audió CD-t, videokazettát, lézerlemezt, CD-ROM-ot és videojáték-kazettákat.

### **ExpressCard**

Az Express kártyanyílás 26 érintkezővel rendelkezik egy darab ExpressCard/34 mm vagy egy darab ExpressCard/54 mm bővítőkártya fogadásához. Ez az új csatlófelület gyorsabb, mert USB 2.0-t és PCI Express támogató soros buszt alkalmaz a PC kártyanyílás lassú párhuzamos busza helyett. (Nem kompatibilis korábbi PCMCIA kártyákkal.)

### **Hardver**

A hardver általános kifejezés, amely a számítógép fizikai alkatrészeit jelenti, beleértve a perifériákat, pl. nyomtatókat, modemeket és mutatóeszközöket is.

### **IDE (Integrated Drive Electronics)**

Az IDE eszközökben az eszköz közvetlenül tartalmazza a meghajtó vezérlőelektronikáját, ami kiküszöböli a különálló adapterkártya szükségét (pl. SCSI eszközök esetében). Az UltraDMA/66 vagy 100 IDE eszközök akár 100 MB/sec adatátviteli sebességet is elérhetnek.

### **IEEE1394 (1394)**

iLINK (Sony) vagy FireWire (Apple) néven is ismert. Az 1394 nagy sebességű soros busz, mint például az SCSI, de egyszerű csatlakoztatást és forrócsere-t tesz lehetővé, mint az USB. Az elterjedt 1394a interfész sávszélessége 400 Mbit/sec és legfeljebb 63 egységet képes kezelni egyetlen buszon. Az újabb 1394b interfész kétszeres sebességet is képes támogatni és a jövőbeni típusokban fog megjelenni, amikor a perifériák is támogatják a nagyobb sebességet. Nagyon valószínű, hogy az 1394 az USB-vel együtt leváltja a párhuzamos, IDE, SCSI és EIDE portokat. Az 1394-et csúcskategóriás digitális berendezésekben is használják és „DV” felirattal látják el, ami digitális videó portot jelent.

### **Kensington® zárok**

A Kensington® (vagy kompatibilis) zárok lehetővé teszik a Notebook PC biztos rögzítését fémkábel és zár segítségével, amelyek megakadályozzák a Notebook PC eltávolítását a rögzítési pontról. Egyes biztonsági termékek mozgásérzékelőt is tartalmazhatnak, amely hanggal riaszt, ha mozgatják.

## Glosszárium (Folyt.)

### Lézerminősítések

A lézerek elterjedésével nyilvánvalóvá vált a felhasználók figyelmeztetése a bennük rejlő veszélyekre. Az igény teljesítése érdekében megszülettek a lézerminősítések. Az aktuális minősítési szintek a szabályozást nem igénylő, optikailag biztonságostól (Class 1), az igen veszélyes, szigorú ellenőrzést igénylő (Class 4) alkalmazásokig terjednek.

**CLASS 1:** a Class 1 (1. osztályú) lézer vagy lézerrendszer a szemre nézve biztonságos optikai energiát bocsát ki, következésképpen nem igényel szabályozást. Az ilyen osztályú lézerrendszer például a legtöbb szupermarketben található pénztári beolvasó eszköz vagy az optikai meghajtóban használt lézer.

**CLASS 2 és CLASS 3A:** a Class 2 és Class 3A minősítésű lézerek látható, folyamatos hullámú (CW) optikai sugárzást bocsátanak ki, ami kissé meghaladja a maximálisan megengedhető kitettség (MPE) szintjét. Noha az ilyen lézerek szemsérülést okozhatnak, fényességük általában arra készítetik a megfigyelőt, hogy eltekintsen vagy pislogjon, mielőtt bekövetkezne a szemsérülés. Az ilyen lézerek szigorú adminisztrációs szabályozás alá esnek, így feliratokat kell elhelyezni, amelyek figyelmeztetik a személyzetet, hogy ne nézzenek közvetlenül a sugárba. A Class 3A minősítésű lézereket nem szabad megfigyelni optikai segédeszközökkel.

**CLASS 3B:** a Class 3B minősítésű és a 2,5 mW teljesítményű Class 3A lézerek veszélyesek a sugár útjában tartózkodó és a sugarat közvetlenül vagy tükrös visszaverődés útján megfigyelő személyekre. Az ilyen lézerek nem hoznak létre veszélyes szórt reflexiót. Az ilyen lézerekkel dolgozók megfelelő szemvédelemmel kell, hogy rendelkezzenek a lézer mindenfajta működtetése közben. A Class 3B lézerek mind adminisztrációs, mint fizikai szabályozóeszközökkel rendelkeznek a személyzet védelme érdekében. A fizikai szabályozóeszközök pl. a korlátozott elérésű munkaterületek. Az adminisztrációs szabályozás magában foglalja a lézeres munkaterületek bejáratánál kifüggesztett különleges figyelmeztető feliratok és lámpák a bejárat közelében, amelyek arra figyelmeztetik a személyzetet, hogy a lézerek használatban vannak.

**CLASS 4:** a Class 4 lézerek nagyteljesítményű eszközök, amelyek a nem megfelelően védett szemet vagy bőrfelületet károsítják a sugárba tekintés, illetve tükrös vagy szórt visszaverődés esetén. Következésképpen nem tartózkodhatnak megfelelő szemvédelem nélkül személyek olyan helyiségben, ahol Class 4 lézer működik.

### PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)

A PCI bus a 32 bites adatbusz illesztőt meghatározó specifikáció. A PCI szabványt széles körben használják a bővítőkártya-gyártók.

### POST (Power On Self Test)

A számítógép a bekapcsolást követően először szoftver által vezérelt diagnosztikai vizsgálatok sorozatát végzi el. A folyamatot bekapcsolási öntesztnek (POST) hívják. A POST ellenőrzi a rendszermemóriát, az alaplap áramkörét, a kijelzőt, a billentyűzetet, a hajlékonylemez-meghajtót és egyéb I/O eszközöket.

### RAM (Random Access Memory)

Az (általában csak memória néven említett) RAM az a hely a számítógépben, ahol az operációs rendszer, alkalmazások és az éppen használt adatok ideiglenesen tárolódnak, így gyorsan elérhetők a számítógép processzora által anélkül, hogy a viszonylag lassabb merevlemezre vagy optikai lemeztől kellene olvasni, vagy arra írni.

## Glosszárium (Folyt.)

### Felfüggesztett üzemmód

A Felfüggesztés RAM-ra (STR) és Felfüggesztés lemezre (STD) üzemmódban a CPU órajele leáll, és a Notebook PC eszközeinek többsége a legalacsonyabb energiájú aktív állapotba kerül. A Notebook PC felfüggesztett üzemmódba lép, ha a rendszer a megadott ideig üresjáratban van vagy manuálisan a funkcióbillentyűk segítségével. Mind a merevlemez-meghajtó, mind a videó időtúllépési értéke módosítható a BIOS beállító programban. A bekapcsolt állapotot jelző LED villog, amikor a Notebook PC STR üzemmódban van. STD üzemmódban a Notebook PC úgy tűnik, mintha KIKAPCSOLT állapotban lenne.

### Rendszerlemez

A rendszerlemez az operációs rendszer legfontosabb fájlját tartalmazza és az operációs rendszer indításához használható.

### TPM (Trusted Platform Module) ((csak bizonyos modelleken)

A TPM biztonsági hardvereszköz az alaplapon, amely számítógép által generált titkosítókulcsokat tárol. Hardveralapú megoldás, amely a jelszavak és a kényes adatok titkosítási kulcsai után kutató hekkerek támadását hivatott elkerülni. A TPM lehetővé teszi, hogy a PC-n vagy noteszgépen biztonságosabb módon fussanak alkalmazások, és biztosabbá tegye például a tranzakciókat és a kommunikációt.

### Csavart érpáros kábel

Az Ethernet kártya gazdagéphez (általában elosztó vagy kapcsoló) történő csatlakoztatásához használt kábelt csavart érpáros Ethernet (TPE) kábelnek hívják. A végén lévő csatlakozókat RJ-45 csatlakozónak hívják, amelyek nem kompatibilisek az RJ-11 telefoncsatlakozókkal. Ha két számítógépet köt össze elosztó nélkül, „crossover” csavart érpáros kábelre van szükség.

### UltraDMA/66 vagy 100

Az UltraDMA/66 vagy 100 új specifikációk, amelyek az IDE eszközök adatátviteli sebességet hivatottak javítani. A hagyományos PIO üzemmóddal ellentétben, ami kizárólag az IDE utasításjel felfutó élét használja az adatátvitelhez, az UltraDMA/66 vagy 100 mind a fel-, mind a lefutó élét használja.

### USB (Universal Serial Bus)

Új 4 érintkezős soros perifériabusz, ami plug and play kompatibilis számítógép-perifériák, pl. billentyűzet, egér, botkormány, lapolvasó, nyomtató és modem/ISDN csatlakoztatására szolgál és ezek automatikus konfigurálását teszi lehetővé fizikai csatlakoztatás esetén anélkül, hogy illesztőprogramot kellene telepíteni vagy újraindítani. Az USB használatával nincs többé szükség a PC hátsó paneljéből kiálló kábelek tömegére.

## Nyilatkozatok és biztonsági figyelmeztetések



### DVD-ROM meghajtó információ

A notebook PC-t opcionálisan DVD-ROM vagy CD-ROM meghajtóval szerelve szállítják. DVD filmek megtekintéséhez telepítenie kell saját DVD néző szoftverét. Az opcionális DVD néző szoftver ezzel a notebook PC-vel együtt megvásárolható. A DVD-ROM meghajtó CD- és DVD-lemezek használatát egyaránt támogatja.

### Regionális lejátszási információ

A DVD filmek lejátszása MPEG2 videó és digitális AC3 hang dekódolásával, illetve CSS védelemmel ellátott tartalom visszafejtésével jár. A (másolásvédelem néven is ismert) CSS a mozgófilm iparág által alkalmazott tartalomvédelmi eljárás elnevezése, amelyet az illegális tartalmásolással szembeni védelem iránti igény kielégítésére fejlesztettek ki.

Noha számos megvalósítási szabályt írtak elő a CSS engedélyeseknek, egy szabály a regionális tartalom lejátszási korlátozására nézve releváns. A földrajzilag megosztott filmbemutatók lehetővé tétele érdekében a DVD videókat adott földrajzi régióként adják ki, az alábbi „Régió-meghatározás” szerint. A szerzői jogi törvények előírják, hogy minden DVD film kiadása adott régióra korlátozódjon (általában az értékesítés régiójának megfelelően kódolva). Habár a DVD filmtartalom több régióban is kiadásra kerülhet, a CSS megvalósítási szabályai előírják, hogy a CSS titkosított tartalmat lejátszani képes rendszer kizárólag EGYETLEN régió anyagát lehet képes lejátszani.



**A régió-beállítást a nézőszoftver legfeljebb öt alkalommal módosíthatja. Ezt követően csak a legutóbbi régió-beállításnak megfelelő DVD filmet képes lejátszani. Az ezután történő régiókód-módosítás gyári átállítást igényel, amit a jótállás nem fedez. Ha visszaállításra van szükség, a szállítás és a visszaállítás költségeit a felhasználó köteles viselni.**

### Régió-meghatározás

#### 1-es régió

Kanada, USA, USA territóriumok

#### 2-es régió

Cseh Köztársaság, Egyiptom, Finnország, Franciaország, Németország, Öböl-országok, Magyarország, Izland, Irán, Irak, Írország, Olaszország, Japán, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Szaúd-Arábia, Skócia, Dél-Afrikai Köztársaság, Spanyolország, Svédország, Svájc, Szíria, Törökország, Egyesült Királyság, Görögország, a volt Jugoszláv Köztársaság államai, Szlovákia

#### 3-es régió

Myanmar, Indonézia, Dél- Korea, Malajzia, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Tajvan, Thaiföld, Vietnam

#### 4-es régió

Ausztrália, Karib-térség (az USA territóriumok kivételével), Közép-Amerika, Új-Zéland, Csendes-Óceánia, Dél-Amerika

#### 5-es régió

FÁK, India, Pakisztán, Afrika többi része, Oroszország, Észak-Korea

#### 6-es régió

Kína

### **A beépített modem megfelelősége**

A beépített modemmel felszerelt Notebook PC megfelel a JATE (Japán), az FCC (USA, Kanada, Korea, Tajvan) és a CTR21 követelményeinek. A beépített modem a 98/482/EK tanácsi határozat szerint rendelkezik a nyilvános kapcsolt távbeszélő-hálózathoz (PSTN) történő páneurópai egyvégződéses kapcsolathoz szükséges jóváhagyással. Az egyes nyilvános kapcsolt távbeszélő-hálózatok közötti különbségek miatt azonban a jóváhagyás önmagában nem jelent feltétel nélküli garanciát arra, hogy a működés minden nyilvános kapcsolt távbeszélő-hálózat végződési pontján sikeres lesz. Probléma esetén mindenképp a berendezés szállítójával lépjen kapcsolatba.

### **Általános áttekintés**

Az Európai Tanács 1998. augusztus 4-i határozata a CTR 21-gyel kapcsolatban az EK hivatalos lapjában jelent meg. A CTR 21 vonatkozik minden nem hang közvetítésére használatos, DTMF tárcsázást alkalmazó végberendezésre, amelyet analóg PSTN (Public Switched Telephone Network) szándékoznak csatlakoztatni.

A CTR 21 (Common Technical Regulation) előírás a végberendezések analóg nyilvános kapcsolt távbeszélő-hálózathoz történő csatlakoztatására (a hangtelefonia jogos esetének szolgáltatását támogató végberendezések kivételével), amelyben a hálózati címkezelés, ha van ilyen, a kéttónusú többfrekvenciás jelzéssel történik.

### **Nyilatkozat a hálózati kompatibilitással kapcsolatban**

A gyártó által teendő nyilatkozat az értesített testületnek és a szállítónak: „Ez a nyilatkozat megemlíti azon hálózatokat, amelyekkel a berendezést együttműködésre tervezték és azon értesített hálózatokat is, amelyekben a berendezéssel együttműködési problémák léphetnek fel”

### **Nyilatkozat a hálózati kompatibilitással kapcsolatban**

A gyártó által teendő nyilatkozat a felhasználónak: „Ez a nyilatkozat megemlíti azon hálózatokat, amelyekkel a berendezést együttműködésre tervezték és azon értesített hálózatokat is, amelyekben a berendezéssel együttműködési problémák léphetnek fel. A gyártó köteles továbbá nyilatkozatot csatolni, amelyben tisztázza, hol függ a hálózati kompatibilitás fizikai és szoftveres kapcsolók beállításától. Köteles továbbá tanácsolni, hogy a felhasználó lépjen kapcsolatba a szállítóval, ha a berendezést más hálózaton kívánja használni.”

A mai napig a CETECOM értesített testülete több páneurópai jóváhagyást adott ki a CTR 21 alapján. Ennek eredményeként megszülettek Európa első modemjei, amelyek nem igényelnek hatósági engedélyezést minden egyes európai tagállamban.

### **Nem hangberendezések**

Az üzenetrögzítő berendezések és kihangosítható telefonkészülékek megfelelőek lehetnek a modemekkel, faxberendezésekkel, automata tárcsázókkal és riasztórendszerekkel egyetemben. Az olyan berendezések, amelyekben a végpontok közötti hang érthetőségét a törvény szabályozza (pl. mobiltelefonok és vezeték nélküli telefonok is egyes országokban) kivételt képeznek.

## ☐ A beépített modem megfelelősége (Folyt.)

Az alábbi táblázat a CTR21 szabványt jelenleg alkalmazó országokat tartalmazza.

<u>Ország</u>	<u>Alkalmazva</u>	<u>További tesztelés</u>
Ausztria <sup>1</sup>	Igen	Nem
Belgium	Igen	Nem
Cseh Köztársaság	Nem	Nem alkalmazható
Dánia <sup>1</sup>	Igen	Igen
Finnország	Igen	Nem
Franciaország	Igen	Nem
Németország	Igen	Nem
Görögország	Igen	Nem
Magyarország	Nem	Nem alkalmazható
Izland	Igen	Nem
Írország	Igen	Nem
Olaszország	Egyelőre függőben	Egyelőre függőben
Izrael	Nem	Nem
Lichtenstein	Igen	Nem
Luxemburg	Igen	Nem
Hollandia <sup>1</sup>	Igen	Igen
Norvégia	Igen	Nem
Lengyelország	Nem	Nem alkalmazható
Portugália	Nem	Nem alkalmazható
Spanyolország	Nem	Nem alkalmazható
Svédország	Igen	Nem
Svájc	Igen	Nem
Egyesült Királyság	Igen	Nem

Az információ forrása a CETECOM. Az adatok pontosságáért nem vállalunk felelősséget. Frissebb adatokat tartalmazó táblázatért látogasson el a [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html) weboldalra

<sup>1</sup> Az országos követelmények kizárólag akkor alkalmazandók, ha a berendezés impulzus-tárcsázást alkalmazhat (a gyártók nyilatkozhatnak a felhasználói útmutatóban, hogy a berendezés kizárólag a DTMF-jeladást támogatja, ami a további tesztelést fölöslegessé teszi).

Hollandiában további tesztelés szükséges a soros kapcsolást és a hívásazonosítást illetően.

## **FC A Federal Communications Commission nyilatkozata**

Ez az eszköz megfelel az FCC Szabályzata 15. fejezetének. A készülék az alábbi feltételek esetén használható:

- A készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- Ennek az eszköznek minden zavart fogadnia kell, beleértve a nem kívánatos működést okozó zavarokat is.

A készüléket a Federal Communications Commission (FCC) szabályozása 15. pontjának megfelelően, a B osztályú digitális készülékekre vonatkozó követelmények és határértékek szerint tesztelték, és azok függvényében megfelelőnek találták. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak lakóépületekben a káros zavarokkal szemben. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát használ és sugároz ki, ezért amennyiben nem az utasításoknak megfelelően történik a telepítése és használata, úgy a rádiófrekvenciás kommunikációt zavarhatja. Arra azonban nincsen garancia, hogy egy meghatározott felhasználásnál nem fordul elő zavar. Amennyiben a készülék a rádiós és televíziós vételben káros zavart okoz, amelyről a készülék ki-, illetve bekapcsolásával lehet meggyőződni, a felhasználónak meg kell próbálnia elhárítani az alábbi lépések segítségével:

- A vevőantennát állítsa más irányba, vagy helyezze át.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- A berendezést más áramkörhöz kapcsolódó fali hálózati aljzatba csatlakoztassa, mint amelyhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Kérjen segítséget kereskedőjétől vagy gyakorlott rádió/televízió szakembertől.



**FIGYELMEZTETÉS! Az FCC emissziós korlátozásainak betartása, és a közeli rádió és televízió vételi interferencia megakadályozásának érdekében árnyékolt kábel használata szükséges. Azt tanácsoljuk, hogy kizárólag a mellékelt tápkábelt használják. Csak olyan árnyékolt kábeleket használjon, melyek a készülék kimeneti és bemeneti portjára csatlakoznak. Bármilyen, a felelős fél által nem jóváhagyott módosítás vagy változtatás a felhasználóra vonatkozó üzemeltetési jogosultság elvesztését vonhatja maga után.**

(Forrás: 47. Szövetségi Szabályzat 15.193. fejezete, 1993, Washington D.C. Szövetségi Nyilvántartási Hivatal, Nemzeti Archívum és Nyilvántartási Minisztérium, az USA Nemzeti Nyomdája.)

## **FC FCC rádiófrekvenciás zavarról szóló követelmények**

Ezt az eszközt BELTÉRI használatra korlátozzák, mivel az 5,15 – 5,25 GHz-es frekvenciatartományban működik. Az FCC előírja a termék beltéri használatát az 5,15 – 5,25 GHz-es frekvenciatartományban, hogy csökkenteni lehessen a káros zavarhatások lehetőségét a közös csatornát használó mobil műholdas rendszerekben.

A nagyteljesítményű radarberendezések az 5,25 – 5,35, illetve az 5,65 – 5,85 GHz-es frekvenciatartományok elsődleges felhasználói. Az ilyen radarállomások zavarhatják és/vagy károsíthatják az eszközt.



**FONTOS! Az eszköz és antennája (antennái) nem lehetnek, illetve működhetnek egy helyen más antennával vagy adókészülékkel.**



## **FCC rádiófrekvenciás sugárzásterhelési nyilatkozat**

Ez a berendezés megfelel az FCC nem szabályozott környezetre vonatkozóan előírt, rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó határértékeinek. Annak érdekében, hogy továbbra megfeleljenek az FCC rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó követelményeinek, kövessék a felhasználói útmutató kezelési utasításait. Ezt az eszközt az 5,15 – 5,25 GHz-es frekvenciatartományban, beltéri használatra korlátozzák.



**FCC figyelmeztetés! A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások, illetve módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogkörét, hogy a berendezést működtesse. „Az ASUS ezúton nyilatkozik, hogy az eszközt a 2,4 GHz-es frekvenciasáv 1-11. csatornájában történő használatra korlátozza az USA-ban szabályozott előírt firmware.”**

### **FCC RF besugárzási irányelvek (Vezeték nélküli kliensek)**

Az eszközt megvizsgálták az FCC RF besugárzásra (SAR) vonatkozó határértékei teljesítése tekintetében, jellemző hordozható konfigurációkban. Ahhoz, hogy az ANSI C95.1 szabványokban megállapított SAR határértékeknek megfeleljen, tanácsos vezeték nélküli LAN adapter használata esetén a beépített antennát több mint [20 cm] távolságra helyezni az Ön vagy a közelben lévő személyek testétől, ha hosszabb ideig használják az eszközt. Ha az antenna kevesebb mint [20 cm] távolságra van a felhasználótól, tanácsos a felhasználónak korlátozni a kitettség időtartamát.

### **1999/5/EK irányelv (R&TTE)**

Az alábbi tételek megfeleltek és relevánsnak, illetve elégségesnek tartjuk az R&TTE (Rádió- és távközlési végberendezések) irányelv tekintetében:

- Alapvető követelmények a [3. cikk] szerint
- Egészségvédelmi és biztonsági követelmények a [3.1a cikk] szerint
- Elektromos biztonság tesztelése az [EN 60950] szerint
- Az elektromágneses zavartűrőssel szembeni védelmi követelmények a [3.1b cikk] szerint
- Az elektromágneses zavartűrő vizsgálat az [EN 301 489-1] és [EN 301] szerint
- Tesztelés a [489-17] szerint
- A rádiófrekvenciás spektrum hatékony használata a [3.2. cikk] szerint
- Rádió teszt sorozatok a [300 328-2] szerint

## **Figyelmeztetés a CE jelzés használatával kapcsolatban**

Ez egy B osztályú termék. Lakókörnyezetben a termék rádiófrekvenciás zavart okozhat, amelynek esetében a felhasználó a megfelelő intézkedések megtételére kötelezhető.



## Vezeték nélküli működési csatorna különböző területeken

Észak-Amerika	2.412-2.462 GHz	Ch01 – CH11
Japán	2.412-2.484 GHz	Ch01 – Ch14
Európa ETSI	2.412-2.472 GHz	Ch01 – Ch13



## Korlátozott vezeték nélküli frekvenciasávok Franciaországban

Franciaország egyes területein korlátozhatják a frekvenciasáv használatát. Beltéren a legrosszabb esetben a legnagyobb megengedett sugárzási teljesítmény:

- 10 mW a teljes 2,4 GHz-es sávban(2 400 MHz–2 483,5 MHz)
- 100 mW a 2 446,5 MHz és 2 483,5 MHz közötti frekvenciák esetében



### A 10-13. csatornák a 2 446,6 – 2 483,5 MHz-es sávban működnek.

Kevés lehetőség nyílik a kültéri használathoz: magánterületen vagy közéleti személyek magánterületén a használat a Védelmi Minisztérium előzetes engedélyezési eljárásának függvénye, ahol a maximális megengedett teljesítmény 100 mW a 2 446,5–2 483,5 MHz-es sávban. A kültéren, közterületen történő használat nem engedélyezett.

Az alább felsorolt osztályokban a teljes 2,4 GHz-es sávra vonatkozóan:

- A maximális engedélyezett teljesítmény beltéren 100 mW
- A maximális engedélyezett teljesítmény kültéren 10 mW

Azon osztályok esetében, ahol a 2 400–2 483,5 MHz-es sáv használata megengedett 100 mW-nál kisebb beltéri, illetve 10 mW kisebb kültéri EIRP mellett:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Ez az előírás idővel valószínűleg módosul, lehetővé téve a vezeték nélküli LAN kártya használatát Franciaország nagyobb területén. Kérjük, érdeklődjön az ART-nél a legfrissebb információkért ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))



### Az Ön WLAN kártyája kevesebb mint 100 mW, de több mint 10 mW teljesítményt sugároz.

## UL biztonsági tudnivalók

Előírás az UL 1459 szerint olyan távközlési (telefon-) berendezésekre vonatkozóan, amelyek elektromosan csatlakoznak olyan távközlési hálózathoz, amelynek földhöz viszonyított üzemi feszültsége nem haladja meg a 200 V csúcs, 300 V csúcstól csúcsig és a 105 V RMS értéket, és amelyet az Országos Elektromos Szabályzat (NFPA 70) szerint telepítettek, illetve használnak.

A notebook PC modemjének használata esetén mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűzveszély, áramütés és személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében, beleértve a következőket:

- **Ne használja** a notebook PC-t víz, pl. fürdőkád, kézmosó, konyhai mosogató vagy mosdó közelében, nyirkos pincében vagy úszómedence mellett.
- **Ne használja** a notebook PC-t villámlás közben. A villámlás miatt fennáll az elektromos áramütés csekély veszélye.
- **Ne használja** a notebook PC-t gázszivárgás közvetlen közelében.

Előírás az UL 1642 szerint elsődleges (nem újratölthető) és másodlagos (újratölthető) lítium akkumulátorok használatára vonatkozóan termékek energiaforrásaként. Ezek az akkumulátorok fémes lítiumot vagy lítium ötvözetet vagy lítium iont tartalmaznak és egy, kettő vagy több elektrokémiai cellából állnak sorba, párhuzamosan vagy mindkét módon kötve, amelyek a kémiai energiát villamos energiává alakítják át visszafordíthatatlan vagy visszafordítható kémiai reakció útján.

- **Ne dobja** tűzbe a notebook PC elhasznált akkumulátorát, mivel felrobbanhat. Tekintse meg a helyi szabályozást az esetleges különleges ártalmatlanítási utasításokat illetően, hogy csökkentse a tűz, illetve robbanás okozta személyi sérülés kockázatát.
- **Ne használjon** más eszközökhöz tervezett hálózati adaptert vagy akkumulátort, hogy csökkentse a tűz, illetve robbanás okozta személyi sérülés kockázatát. Kizárólag UL jóváhagyással rendelkező és a gyártó vagy hivatalos kereskedők által forgalmazott hálózati adaptert vagy akkumulátort használjon.



## Követelmény a tápellátás biztonságával kapcsolatban

PA legfeljebb 6 A névleges áramfelvétellel rendelkező és több mint 3 kg tömegű termékek minimálisan a következő értékű tápkábelt kell használniuk: H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup> vagy H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.



## Európai Unióban érvényes eco-címke

Ez a notebook PC elnyerte az Európai Unióban érvényes virág alakú címkét, ami azt jelenti, hogy a termék az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

1. Csökkentett energiafogyasztás a készülék használata közben és készenléti üzemmódban
2. Mérgező nehézfémek korlátozott mértékű használata
3. A környezetre és egészségre káros anyagok korlátozott mértékű használata
4. A természetes erőforrások használatának csökkentése újrahasznosításra való ösztönzéssel\*
5. Hosszabb élettartam a termék egyszerű frissítései és az alkatrészek tartós használhatósága révén
6. Csökkentett mennyiségű szilárd hulladék a visszavételi program révén\*

Az Európai Unióban érvényes virág alakú címkére vonatkozó részletekért látogasson el az Európai Unió eco-címkéről szóló weboldalára:

<http://europa.eu.int/ecolabel>.

**\*Az ASUS újrahasznosítási és visszavételi programjait a környezetvédelem legszigorúbb szabványai iránti elkötelezettségünk jegyében indítottuk el. Úgy gondoljuk, hogy ha megoldásokat biztosítunk a vevőink számára, lehetővé tesszük, hogy felelősségteljes módon tudják leselejtezni termékeinket. Ha a szolgáltatás adott régióban kínált előnyeiről tájékozódni szeretne, látogasson el a Green ASUS weboldalra (<http://green.asus.com/english/takeback.htm>).**

## Retorno e Reciclagem

Computadores antigos, computadores portáteis, e outros equipamentos electrónicos contêm químicos perigosos que podem ser prejudiciais para o meio ambiente quando descartados num aterro sanitário com lixo. Através da reciclagem, os metais, plásticos e componentes encontrados num computador antigo vão ser destruídos e reutilizados para criar novos produtos. E o meio ambiente é protegido de algum lançamento descontrolado de químicos perigosos.

A ASUS trabalha com fornecedores de reciclagem com os mais altos padrões para proteger o nosso ambiente, garantindo a segurança dos trabalhadores e cumprindo as leis. O nosso compromisso para com a reciclagem do equipamento antigo advém do nosso trabalho em proteger o ambiente de várias formas.

Para mais informações sobre a reciclagem de produtos ASUS e contactos, por favor visite a página de Retorno e Reciclagem da GreenASUS (<http://green.asus.com/english/takeback.htm>)

## Nordic Lithium Cautions (for lithium-ion batteries)



**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suositttelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)



**FONTOS!** típustól függően, a Notebook PC kijelzőpaneljében alkalmazott részegységek higanyt tartalmazhatnak. A helyi, állami és szövetségi törvények szerint hasznosítsa újra vagy helyezze el.

## Biztonsági tudnivalók az optikai meghajtóval kapcsolatban

### A lézer biztonságos használatával kapcsolatos információk

A PC noteszgéppel értékesített beépített vagy külső optikai meghajtók 1. OSZTÁLYÚ (CLASS 1) LÉZERTERMÉKET tartalmaznak. A lézerminősítések a jelen felhasználói kézikönyv végén lévő glosszáriumban találhatók.



**FIGYELMEZTETÉS:** az itt meghatározottakon kívüli vezérlések vagy beállítások vagy folyamat végrehajtások veszélyes lézersugárzás kibocsátását eredményezhetik: Ne kísérelje meg szétszerelni az optikai meghajtót. Saját biztonsága érdekében az optikai meghajtót kizárólag hivatalos szervizzel javíttassa.

### Figyelmeztető címke szervizek számára



**FIGYELEM! LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS KIBOCSÁTÁSA NYITOTT ÁLLAPOTBAN. NE NÉZZEN A FÉNYUGÁRBA, ÉS NE NÉZZE KÖZVETLENÜL SEMMILYEN OPTIKAI ESZKÖZZEL.**

### A CDRH előírásai

Az USA Élelmiszeripari és Gyógyszerészeti Hivatalának Center Radiológiai Eszközök és Egészségügyi Központja (CDRH) 1976 augusztus 2-án szabályozást léptetett életbe lézertermékekre vonatkozóan. Ezek a szabályok az 1976. augusztus 1-je után gyártott lézertermékekre vonatkoznak. A megfelelés kötelező az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre vonatkozóan.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az itt vagy a lézertermék üzembe helyezési útmutatójában leírtakon kívüli más vezérlések vagy beállítások, illetve más folyamatok kivitelezésének alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

## Macrovision Corporation termékkel kapcsolatos megjegyzés

Ezt a terméket olyan szerzőjog-védelmi technológia védi, amelyet az Egyesült Államok bizonyos szabadalmi és a Macrovision Corporation és más jogtulajdonosok tulajdonában lévő egyéb szellemi tulajdoni jogok védenek. Ennek a szerzői jogvédelemnek a használatát a Macrovision Corporation-nek jóvá kell hagynia, és otthoni és más korlátozott felhasználásra vonatkozik, hacsak a Macrovision Corporation nem rendelkezik másképp. A visszafejtés és a szétszerelés tilos.

## CTR 21 jóváhagyás (beépített modemmel rendelkező notebook PC-hez)



### Danish

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.  
I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»



### Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.  
Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”



### English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.  
In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”



### Finnish

“Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksän 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkojen liitynpisteesissä.  
Ongelmien ilmetessä otakaa viipymättä yhteyttä laiteen toimittajaan.”



### French

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics communis (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.  
En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»



### German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnet zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.  
Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“



### Greek

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένα τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου. Ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει από αυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επαρκούς λειτουργίας σε κάθε σημείο συνόδου του δικτύου PSTN.  
Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



### Italian

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.  
In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»



### Portuguese

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.  
Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



### Spanish

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.  
En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»



### Swedish

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för all europeisk anslutning som enskild terminal till det allmänna tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenäten i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig själv en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.  
Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”





## A notebook PC információi

Ez az oldal a notebook PC-vel kapcsolatos információ feljegyzésére való jövőbeni hivatkozás vagy műszaki segítségnyújtás igénybevétele esetén. Tartsa a Felhasználói Kézikönyvben biztos helyen, ha a jelszavakat kitöltötte.

Tulajdonos neve: \_\_\_\_\_ Tulajdonos telefonszáma: \_\_\_\_\_

Gyártó: \_\_\_\_\_ Típus: \_\_\_\_\_ Sorozatszám: \_\_\_\_\_

Kijelzőméret: \_\_\_\_\_ Felbontás: \_\_\_\_\_ Memóriaméret: \_\_\_\_\_

Kiskereskedő: \_\_\_\_\_ Hely: \_\_\_\_\_ Vásárlás időpontja: \_\_\_\_\_

Merevlemez-meghajtó gyártója: \_\_\_\_\_ Kapacitás: \_\_\_\_\_

Optikai meghajtó gyártója: \_\_\_\_\_ Típus: \_\_\_\_\_

BIOS verzió: \_\_\_\_\_ Dátum: \_\_\_\_\_

Tartozékok: \_\_\_\_\_

Tartozékok: \_\_\_\_\_

## Szoftver

Operációs rendszer: \_\_\_\_\_ Változat: \_\_\_\_\_ Sorozatszám: \_\_\_\_\_

Szoftver: \_\_\_\_\_ Változat: \_\_\_\_\_ Sorozatszám: \_\_\_\_\_

Szoftver: \_\_\_\_\_ Változat: \_\_\_\_\_ Sorozatszám: \_\_\_\_\_

## Biztonság

Rendszergazda neve: \_\_\_\_\_ Rendszergazda jelszava: \_\_\_\_\_

Felhasználói név: \_\_\_\_\_ Felhasználói jelszó: \_\_\_\_\_

## Hálózat

Felhasználói név: \_\_\_\_\_ Jelszó: \_\_\_\_\_ Domén: \_\_\_\_\_

Felhasználói név: \_\_\_\_\_ Jelszó: \_\_\_\_\_ Domén: \_\_\_\_\_

# Szerzői jogi információk

Az ASUSTeK COMPUTER INC. („ASUS”) előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét – beleértve a benne leírt termékeket és szoftvereket – nem szabad sokszorosítani, adatfeldolgozó rendszerben tárolni vagy továbbítani, illetve bármilyen nyelvre lefordítani legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolattal, feljegyzéssel vagy másképp, kivéve a vásárló biztonsági másolatkészítése céljából.

AZ ASUS A KÉZIKÖNYVET „ÖNMAGÁBAN” BOCSÁTJA RENDELKEZÉSRE, BÁRMILYEN KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁS NÉLKÜL, TARTALMAZVA, DE NEM KORLÁTOZÓDVA PUSZTÁN AZ ELADHATÓSÁGBAN LÉVŐ JÓTÁLLÁSRA, ILLETVE MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA. AZ ASUS, ILLETVE ANNAK IGAZGATÓI, TISZTSÉGVISELŐI, ALKALMAZOTTAI VAGY MEGBÍZOTTAI SEMMILYEN ESETBEN NEM TARTOZNAK FELELŐSSÉGGEL SEMMILYEN OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, ESETI, KÜLÖNLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (SEM KÁRTÉRÍTÉSSEL AZ ELMARADT NYERESÉG, ELMARADT BEVÉTEL, ADATVESZTÉS VAGY ÜZEMKIESÉS OKOZTA KÁRÉRT), AMELY A KÉZIKÖNYV VAGY TERMÉK HIÁNYOSSÁGÁBÓL VAGY HIBÁJÁBÓL ERED, AKKOR IS, HA AZ ASUS-T TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL.

A jelen kézikönyvben szereplő termékek és cégnevek az adott cégek bejegyzett védjegyei vagy szerzői tulajdona lehetnek vagy sem, és használatuk kizárólag azonosítás vagy magyarázat céljából történik a tulajdonos javára, mindennemű jogsértés szándéka nélkül.

A JELEN KÉZIKÖNYVBEN SZERPLŐ MŰSZAKI ADATOK ÉS INFORMÁCIÓ KIZÁRÓLAG TÁJÉKOZTATÓ CÉLÚ, ELŐZETES ÉRTEŚÍTÉS NÉLKÜL BÁRMIKOR MEGVÁLTOZHATNAK ÉS NEM ÉRTELMEZHETŐK AZ ASUS ÁLTALI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSKÉNT. AZ ASUS NEM VÁLLAL SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET A KÉZIKÖNYVBEN ELŐFORDULÓ HIBÁKÉRT VAGY PONTATLAN INFORMÁCIÓKÉRT, A BENNE LEÍRT TERMÉKEKET ÉS SZOFTVERT IS BELEÉRTVE.

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Minden jog fenntartva.

## A kötelezettség korlátozása

Olyan körülmények is előállhatnak, ahol az ASUS részéről történő mulasztás vagy más felelősség miatt, Ön jogosulttá válik kártérítésre az ASUS-tól. Minden ilyen esetben – függetlenül a jogalaptól, amely alapján Ön kártérítésre jogosult az ASUS-tól –, az ASUS nem vállal felelősséget a testi sérüléseken (a halált is beleértve) és az ingatlanban, illetve személyes ingóságokban bekövetkezett károkon kívül, illetve bármilyen tényleges és közvetlen károkért, amelyek a jelen Garancianyilatkozat szerinti jogi feladatok elvégzésének elmulasztásából vagy sikertelen végrehajtásából erednek, az egyes termékek szerződés szerinti listaára erejéig.

Az ASUS kizárólag a jelen Garancianyilatkozat szerinti szerződés, vagyoni kártérítés vagy jogsértés alapján köteles Önt kártalanítani veszteségeért, kárért vagy kárigényért.

Ez a korlátozás az ASUS szállítóira és forgalmazóira is érvényes. Ez a maximális érték, amelynek tekintetében az ASUS, szállítói és az Ön forgalmazója kollektívan felelősek.

AZ ASUS SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM TARTOZIK FELELŐSSÉGGEL A KÖVETKEZŐKÉRT: (1) HARMADIK FÉL KÁRIGÉNYÉÉRT ÖNNEL SZEMBEN; (2) AZ ÖN NYILVÁNTARTÁSAI VAGY ADATAI MEGSEMISÜLÉSÉÉRT VAGY KÁROSODÁSÁÉRT, VAGY (3) KÜLÖNLEGES, ESETI VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, ILLETVE KÖVETKEZMÉNYES GAZDASÁGI KÁROKÉRT (AZ ELMARADT NYERESÉGET VAGY MEGTAKARÍTÁST IS BELEÉRTVE), AKKOR IS HA AZ ASUS-T, A SZÁLLÍTÓIT VAGY AZ ÖN FORGALMAZÓJÁT TÁJÉKOZTATTÁK A LEHETŐSÉGÜKRŐL.

## Szerviz és támogatás

Látogassa meg a több nyelven elérhető weboldalunkat: <http://support.asus.com>